

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. d. Katowice, ul. Maracka 1, Tel. 488; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. d. Konto 301 989.

*B7*

Erlste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche),  
Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Rekameteil 1.20 Zl. bzw. 1.60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitrreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus dieser Gründen nicht verweigert werden.

Ostpreußens Osthilfe-Leiter tritt zurück

## Bernichtende Kritik am Aufbau der Osthilfe

„Bisher noch nichts geleistet“ — „Die preußische Regierung hemmt praktische Arbeit“

### Preis und Zins entscheiden die Wirtschaftslage

Das Wirtschaftsjahr 1930 ist zu Ende gegangen, ohne daß Anzeichen zu entdecken wären, die einen baldigen Aufschwung versprechen. In der gesamten Weltwirtschaft, am kräftesten in Deutschland, war das abgelaufene Jahr eine Zeit der Schrumpfung des Wirtschaftsvolumens. Die Zahl der Beschäftigten ist überall zurückgegangen, die Ausnutzung der Produktionsmittel mußte eingeschränkt werden. Während nach den Aufzeichnungen des Instituts für Konjunkturforschung Ende 1928 nur zwei Industrien, nämlich die Leinen- und die Schuhindustrie, geringere Beschäftigung aufwiesen, alle übrigen befriedigende oder gute, sind am Ende des Jahres 1930 nur drei Industriewege, nämlich Bergbau,\* Nahrungs- und Genußmittelindustrie, Tabakindustrie, einigermaßen befriedigend beschäftigt, alle übrigen haben eine ungünstige Beschäftigungslage.

Die wirtschaftliche Zukunft hängt vor allem von der

### Entwicklung der Preise und des Kapitalmarktes

ab. Im Jahre 1930 sind immer neue Warengruppen in die rückläufige Preisbewegung eingezogen worden, und es ist nicht abzusehen, ob schon in der nächsten Zukunft die Verhügung der Märkte eintritt. Von größter Wichtigkeit für die weltwirtschaftliche Entwicklung ist die Preisbewegung der Rohstoffe, die bisher die größten Preissprüsse erfahren haben. Die meisten Versuche, durch künstliche Stützungskontrollen den Preisverfall aufzuhalten, sind gescheitert, die Stabilisierung der Rohstoffpreise ist erst zu erwarten, wenn der niedrige Preis zu einer Einschränkung der Produktion und damit zu einer Verminderung der überlaufenen Vorräte geführt hat. Vorläufig sind die Vorräte einer ganzen Anzahl wichtiger Erzeugnisse wie Baumwolle, Wolle, Kaufschuh, Kupfer, Blei, Kohlen, Kaffee, Zucker und Weizen erheblich größer als in allen Jahren seit 1925. Erst in der letzten Zeit beobachtet man eine langsame Räumung der Lager, aber noch immer werden z. B. für Kupfer Neuauflieferungen von Produktionsgebieten geplant, sodaß eine Sicherheit für einen schnellen Abbau der Lager noch nicht aus allen Rohstoffgebieten gegeben ist. Immerhin kann man annehmen, daß im Laufe des kommenden Jahres die Abwärtsbewegung der Rohstoffpreise endgültig aufhört; die beginnende Steigerung der Rohstoffpreise wäre zugleich der Beginn einer weltwirtschaftlichen Erholung; für Deutschland ist das außerordentlich wichtig, weil große Industriewege noch mehr als früher auf die Ausfuhr angewiesen sind. Der verhältnismäßig günstige Stand der Ausfuhr scheint darauf hinzu deuten, daß wir, soweit nicht neue

handelspolitische Hemmnisse aufgerichtet werden, in der Eroberung der Weltmärkte neue Fortschritte machen würden, sobald die Kaufkraft der Abnehmerländer zunimmt.\*\*) Für unsere Produktionsmittelindustrien, vor allem für Maschinenbau und Elektroindustrie, ist die Belebung der weltwirtschaftlichen Konjunktur um so wichtiger, als auch bei einer innerdeutschen Erholung ihre heimischen Absatzgelegenheiten begrenzt sind, nachdem in den vergangenen Jahren die Kapazität der Industrie über stark ausgedehnt worden ist.

Etwas anders wie die Frage der Rohstoffpreise des Weltmarktes liegt die der innerdeutschen Preisbildung. Im ganzen gesehen ist naturgemäß die gleiche Wirkung eingetreten wie auf dem Weltmarkt, sinkende Preise haben zunächst den Absatz und im Gefolge davon die Produktion weiter verringert. Die Preissenkungen des Jahres 1930 haben nicht die absatzsteigernde Wirkung, wie vereinzelt durch Produktionsfortschritte ermöglichte Preissenkungen in Zeiten günstiger Wirtschaftslage haben, vielmehr hat der Glaube an eine allgemeine Senkung der Preise, die noch durch Regierungsmaßnahmen förmlich gefördert wird,

**die innerdeutschen Absatzmöglichkeiten** vermindert, weil die Großabnehmer wie die letzten Verbraucher das Ende der Preissenkung abwarten wollen. Die Belebung des Binnenmarktes ist erst zu erwarten, wenn der Glaube an eine Beendigung des Preisabbau sich verbreitet. An der Jahreswende herrscht aber noch die Hoffnung auf einen weiteren Preisabbau vor, eine Hoffnung, die insofern begründet ist, als noch immer eine Anzahl Preise, für die die Voraussetzungen nicht mehr bestehen, gehalten werden, z. B. Eisenpreise,\*\*\*) aber auch die Preise vieler Verbrauchsartikel, insbesondere der Markenartikelindustrie. Soweit Preispolitik überhaupt konjunkturfördernd wirken kann, müßte sie schließlich zu endgültigen Maßnahmen kommen. Die Hoffnung auf Preissenkung, die nunmehr bereits seit Monaten immer wieder einmal belebt wird, ist ein Hemmnis der Geschäftsbelebung.

Wie wir in früheren Berichten bereits auseinandergesetzt haben, ist die Gesundung der deutschen Wirtschaft vor allem von einer

**Verbilligung der Kapitalbeschaffung** abhängig. Käme ein weltwirtschaftlicher Aufschwung, bevor das deutsche Zinsniveau beträchtlich gesenkt ist, so bestände die Gefahr, daß in Deutschland die Konjunktur schneller und krasser zu Ende ginge als in der übrigen Welt. Leider ist zwar die Tendenz des Preisabbau von den Weltmärkten auch auf Deutschland übergegriffen, nicht aber, oder wenigstens nur sehr abgeschwächt, die Tendenz einer Senkung des Kapitalsinnes. Die wirtschaftliche und politische Benachrichti-

\*) Für den Bergbau scheint ein Sitzung vorzugehen.

\*\*) Die Steigerung der Ausfuhr dürfte durch den Zwang des Abschlusses um jeden Preis wesentlich beeinflußt sein. Da der Innlandsmarkt nicht aufnahmefähig ist, ist auch mit Preisverlusten ins Ausland verkauft worden.

\*\*\*) Für die Entscheidung über die Preisfrage wird bekanntlich nur der Ruhr-Schiedsspruch abgewartet.

### Ostpreußen in höchster Gefahr!

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 17. Januar. Der Leiter der Oststelle Königsberg, Musselh., hat in einem Schreiben an den Reichskommissar Treiranus um seine Enthebung vom Posten als Leiter der Oststelle Königsberg gebeten. Musselh. begründet diesen Schritt mit dem völligen Versagen der Osthilfeaktion, der es bisher nicht gelungen sei, auch nur einen einzigen Preisniedrigung an die notleidenden Osthilfengebiete, abgesehen von früheren Spezialmaßnahmen für Ostpreußen, zur Verfügung zu stellen. Entscheidend jedoch scheint für den Schritt Musselhs., die Ernennung, daß einerseits die Hemmungen, die Preise der Osthilfe bereitet, andererseits die mangelnde Unterstützung der Osthilfeaktion durch eine wirkungsvolle Agrarpolitik, die die Rentabilität der Landwirtschaft wieder sichern würde, eine positiv segensreiche Wirkung der Osthilfe unmöglich machen.

Zu dem Schritt Musselhs. wird weiter berichtet, daß er die Entäuschung über das Versagen der Osthilfe in Ostpreußen für so schwer hält, daß mit gewaltsamen Vorgängen in dieser bedrängten und bedrohten Provinz in nächster Zeit gerechnet werden müsse.

Da weder vom Reich noch von Preußen die nötige Vorsorge getroffen wird, halte er die Verantwortung als Leiter der Oststelle Königsberg nicht länger für tragbar und habe deshalb um Abberufung von seinem Posten gebeten. Bissher ist seinem Rücktrittsgebot noch nicht stattgegeben worden, sondern es soll versucht werden, den angehenden Leiter der Oststelle Königsberg zu halten, da man von seinem Rücktritt nur eine Verschärfung der Lage erwarten. Die Reichsregierung ist der festen Zuversicht, daß die Osthilfe nunmehr bald aus dem Stadium des Aufbaues einer Bürokratie zur wirklichen Arbeit und damit auch zur Hilfeleistung kommen werde.

Immerhin wird dieser Schritt zweifellos erheblich dazu beitragen, auch die Stellung des Reichskommissars für die Osthilfe, des Ministers Treiranus, zu erschweren. Das Rücktrittsgebot Musselhs. fällt auf den Tag zusammen mit der

Beratung des Haushaltsausschusses des Reichstages über den kommunistischen Antrag, das Gehalt des Ministers Treiranus zu streichen.

Bisher war man überwiegend der Ansicht, daß sich eine Mehrheit für diesen Antrag nicht finden würde. Bei der großen Bedeutung der Osthilfenfrage sei es unter allen Umständen erforderlich, daß der Leiter der Osthilfe im Kabinett Sitz und Stimme habe. Eine Sparanleihe würde durch die Annahme des Antrages nicht eintreten, da Treiranus als Leiter der Osthilfe ein entsprechendes Gehalt beziehen würde. Zumal der Vertreter der Landvolkspartei sich im Ausschuß gegen die Streichung dieses Ministerpostens gewandt hat, und die Beschlüsse des Ausschusses keinen für die Reichsregierung verpflichtenden Charakter haben, wurde dem Antrag in politischen Kreisen keine praktische Bedeutung beigegeben.

Es wäre immerhin möglich, daß das Rücktrittsgebot Musselhs. mit seiner ausschenerregenden Begründung die Behandlung dieses Antrages im Haushaltsausschuß nicht unbedeutend beeinflußt. Selbstverständlich hat der Reichstag bei der Billigung der Osthilfemittel den Wunsch gehabt, daß diese Mittel so rasch wie möglich zur Beseitigung der tatsächlichen Notfälle verwendet werden, und er wird voraussichtlich erhebliche Kritik daran haben, daß die ganze Arbeit der Osthilfe bisher darauf verschwendet worden ist, die Organisation aufzuziehen, ohne daß auch nur ein Pfennig dahin geflossen ist, wo die Mittel hinflossen sollten.

Bereits bei der Ernennung je eines Reichs- und Staatskommissars für die Osthilfe hat die „Ostdeutsche Morgenpost“ der Befürchtung Ausdruck gegeben, daß es zwar gelingen werde, eine vorläufige Organisation aufzuziehen, daß aber dann die vorhandenen Mittel erschöpft seien und die weitere Arbeit sich in den Reibungen innerhalb der Organisation totlaufen würde. Die Erklärung Dr. Musselhs. gibt jetzt diesen Befürchtungen die ernsteste Bestätigung. Alle Ostkreise und alle mehr oder weniger parteipolitisch unterbauten Erklärungen können nicht mehr darüber hinwegdeuten, daß praktisch bisher für den Osten noch nichts geschehen ist. Der Erklärungen und schönen Worte aber ist der Osten müde, wie Reichskanzler Brüning wohl auch auf seiner Reise festgestellt haben dürfte. Es gilt jetzt,

der Notkredit öffentlicher Körperschaften künftig nicht mehr in denselben Maße zinstreibend wirkt, kann vielleicht von dieser Seite aus eine weitere Herabdrückung der Zinssätze erfolgen.

Stabilisierung der Preise, beginnende Preissteigerungen auf einigen Gebieten andererseits, reichlichere und billigere Kapitalversorgung andererseits sind die beiden wirtschaftlich wesentlichsten, leider aber am Beginn des neuen Jahres noch nicht in naher Aussicht stehenden Veränderungen, von denen eine Wiederbelebung der Konjunktur ausgehen könnte.

Die Bankräuber, die am 29. Dezember den verdeckten Raubüberfall auf die Filiale des Schaffhauserschen Bankvereins in Köln-Bindenbach ausführten, sind sämtlich verhaftet worden.

Fortsetzung in Genf

# Kampf um den Rahmen der Europa-Konferenz

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Genf, 17. Januar. Der Hauptgegenstand der Sonnabend-Sitzung des Studienkomitees für die europäische Einigung war die Frage der an Sowjetrussland und die Türkei zu richtenden Einladung zur Teilnahme an den weiteren Arbeiten der Kommission. Briand forderte zu Neuerungen auf und appellierte, als sich zunächst kein Vertreter meldete, an die Außenminister, die sich von Anfang an für die Einladung ausgesprochen hatten. Daraufhin nahm als erster Minister Curtius das Wort. Er betonte die volle Entscheidungsfreiheit der Kommission. Es sei höchste Zeit, die beiden Staaten heranzuziehen, denn wenn es jetzt nicht gelänge, würden sie zweitklassig eine Absage erteilen. Ob es zweitmäig sei, den Kreis der Staaten so zu erweitern wie es Henderson vorschlägt, nämlich über Europa hinaus, darüber könne man weiter verhandeln.

Es könnte nur zu einer weiteren Verschlechterung der Wirtschaftslage beitragen, wenn man die Lösung der europäischen Wirtschaftsfragen nicht unter Heranziehung sämtlicher europäischen Staaten versucht.

Curtius erinnerte daran, daß die Sowjetregierung bis jetzt zehnmal an Völkerbundskonferenzen teilgenommen habe und daß sie ein vollberechtigtes Mitglied der Vorbereitenden Abstimmungskommission gewesen sei. Man dürfe nicht nur der Form halber jenen beiden Staaten die Tür offenhalten und es ihnen überlassen, ob sie kommen wollen oder nicht, denn dies werde von der Sowjetregierung als bewußte Zweideutigkeit ausgelegt werden. Aus diesem Grunde schlage er eine

## direkte Einladung

vor. Der norwegische Außenminister Molin äußerte Bedenken, ob jetzt schon zur Entscheidung die rechte Zeit sei. Titulescu und Marinovitsch erhoben formelle Einwände in dem Sinne, daß die Kommission eine solche Einladung nicht erachten lassen könne. Für die Einladung in erweiterter Form setzte sich Henderson ein. Er verlangte, daß sämtliche Staaten zur Teilnahme eingeladen werden sollten und schien damit gerade das zu wünschen, was eine bunt zusammengesetzte Reihe Staaten nicht wünscht.

Die Umwandlung der europäischen Kommission des Völkerbundes in eine

## wirtschaftliche Weltkonferenz.

Man dürfe niemanden, sagte Henderson, von den Arbeiten dieser wichtigen Kommission ausschließen.

Dr. Curtius unterstützte ihn noch einmal und erklärte, daß die von der Völkerbundskonferenz in Aussicht genommene Zusammenarbeit mit anderen Staaten ohnehin

## nur auf dem Fuße voller Gleichberechtigung

erfolgen könnte. Gerade der Bericht Colijus habe gezeigt, daß die wirtschaftlichen Fragen im Grunde nur einen einzigen Frage sei, und es sei also höchste Zeit, sowohl Russland wie die Türkei heranzuziehen. Er behielt sich vor, eine Formel für diese Einladung, besonders an die Vereinigten Staaten von Nordamerika, vorzuschlagen. Über die Einladung der freien Stadt Danzig erklärte Curtius, würde sich die deutsche Delegation mit der polnischen Delegation in Verbindung setzen.

Die Hoffnung, daß bei einem gemeinsamen Frühstück der Außenminister eine Verbilligung der Gemüter eintreten würde, enttäuschte, denn am Nachmittag nahm die Beratung ihren Fortgang. Briand nahm noch einmal das Wort. Er erklärte mit großer Energie, daß die Kommission ein fest umrissenes Mandat des Völkerbundesversammlung zu erfüllen habe. Er bestreit der Kommission das Recht von sich aus ihre Zusammensetzung zu ändern. Er stellte den Antrag, daß Völkerbundsekretariat solle mit der Feststellung beauftragt werden, ob und auf welchen Gebieten andere Staaten zur Zusammenarbeit bereit sind und für welche besonderen Fragen. Es zeigte sich wieder daß Frankreich durch die Aufrollung dieser Frage sehr überrascht worden ist. Abermals in italienischer Sprache trat

Colijn für die Notwendigkeit einer sofortigen Einladung Russlands und der Türkei ein.

Im Zusammenhang mit den Verhandlungen des

## Agrarausschusses,

dessen Ergebnisse auch noch das Europa-Komitee beschäftigen werden, steht die Anleihe von einer halben Milliarde Mark, die der osteuropäischen Landwirtschaft der osteuropäischen Länder geben werden soll. Eine Sicherheit dieser Anleihe soll durch Hypotheken und Pfandbriefe bewirkt werden. Im Agrarausschuss sollen die technischen Vorbereitungen für eine derartige Anleihe getroffen werden, deren Bewilligung und Durchführung natürlich Sache der beteiligten Länder und Finanzkreise sein würde.

Wie wir erfahren, wird Dr. Curtius in den Verhandlungen der europäischen Konferenz über wirtschaftliche Fragen sprechen. In Kreisen der deutschen Delegation ist man der Ansicht, daß die stark beachteten Ausführungen Colijns über die Mißerfolge der bisherigen europäischen Zusammenarbeit auf wirtschaftlichem Gebiet durch die heutige Rede des süßslawischen Delegierten eine wertvolle Ergänzung erhalten habe. Man hat den Eindruck, daß Colijn, dessen offener und schonungslose Kritik gerade bei der deutschen Delegation gewürdig wurde, die Verhältnisse im ganzen doch etwas einseitig sehe. Colijn erholt die einzige Lösung der bestehenden Schwierigkeiten in der Sicherung des Friedhofs. Marinovitsch habe aber mit Recht erwidert, daß hierin

allein nicht die Lösung der Frage liege. Man hat mit einer gewissen Genugtuung festgestellt, daß Colijn in seiner Erwiderung auf Marinovitsch zugegeben hat, daß auch andere Fragen, z. B. die einer Produktionsbeschränkung und einer besseren Organisation der Landwirtschaft, erwägenswert seien.

Als Vertreter der preußischen Staatsregierung bei den Genfer Verhandlungen werden Ministerialrat Gütlich vom Kultusministerium und Ministerialrat Dr. Rathenau vom Inneministerium an der Beratung der Minderheitenfrage teilnehmen.

Der österreichische Botschafter Schöber hat

und Italien unterstützt habe und in die Debatte gedrängt worden sei.

Bedeutungsvoll ist ein Ausblick des "Petit Parisien" auf die am Montag beginnende Sitzung des Völkerbundsrates. Der Vertreter des Vorster Blattes bemüht sich, den Verhandlungen über die oberschlesische Frage das Interesse zu nehmen. Die Atmosphäre in Genf sei keineswegs in voller Spannung, wie man erwartet hätte. Curtius soll zwar mit einer Trompete und mit Dynamit nach Genf gekommen sein, aber er, der Berichterstatter, werde nicht überrascht sein, wenn es sich nur um eine "Kindertröhre" handele. Curtius werde sicherlich gegen Polen eine Anklagedebatte halten, Zaleski werde antworten, und die Angelegenheit werde beigelegt werden. Die Absicht dieser Ausführungen ist unverkenbar. Es soll den deutschen Anlagen eben jede Resonanz in der Debatte genommen werden, und wenn gesagt wird, man werde eine Aussprache über die Revision der Friedensverträge nicht zulassen, so werden damit offene Türen eingerannt, denn die deutsche Delegation hat keineswegs die Absicht, die Revisionssfrage anzuschneiden. Es sind also unverdiente Vorbeeren, mit denen die französische Diplomatie im voraus geschmückt werde. Es ist leicht, etwas nicht zu lassen, was gar nicht eingebracht werden soll. Nach die englische Presse sucht ihre Peiner einzuladen.

Der österreichische Botschafter Schöber hat Dr. Brünning und Dr. Curtius eingeladen, Wien einen Besuch abzustatten.

# Hörsing rüstet zum Bürgerkrieg

## Bewaffnete "Schutzformationen" des Reichsbanners

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

## Beinahe lebendig begraben

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 17. Januar. Das kommunistische "Ruhr-Echo" in Essen teilt den Inhalt einer vertraulichen Befreiung des Gauleiters Niederrhein des Reichsbanners in Düsseldorf mit. Danach hat sich der sozialdemokratische Landrat Wingeler in einer Rede mit den militärischen Vorbereitungen des Reichsbanners in Verbindung mit der Schutzpolizei befasst. In dem Bericht heißt es:

"Die Bildung der Schupo (Schutzformationen) in den einzelnen Bezirken und Städten habe gute Fortschritte gemacht. Im Bezirk Niederrhein stünden jetzt schon eineinhalb kriegsstarke Regimenter waffentechnisch und marschmäßig gut ausgerüstet. Die Schupo in Köln und Duisburg hätten größere Waffen- und Munitionsbestände schon gesichert. In Duisburg war die Sache besonders günstig, da bekam man genug Geld. In Düsseldorf sei leider die Ausrüstung der Schupo noch nicht befriedigend. Man brauche viel Geld. Es ständen jetzt drei Schießplätze zur Verfügung. Außerdem verschlinge die Munition viel Geld. Die Ausbildung der Schupo sei marschtechnisch und waffentechnisch gut. Waffen ständen genügend zur Verfügung.

## Hörsings Ziel

sei die Bildung einer Truppe von 40 000 bis 50 000 Mann. Diese "Schutzformationen" sollten bei Gefahr an einer Stelle zusammengezogen werden. Hörsing werde in nächster Zeit am Niederrhein eine Parade abhalten, und man müsse alles aufstellen, daß dann zu mindest zwei Regimenter marschbereit sind."

Wie die "Börsen-Zeitung" mitteilte, decken sich diese Angaben des kommunistischen Blattes mit ihren eigenen Nachrichten. Um die Rüstungen des Reichsbanners in ihrer Bedeutung voll zu würdigen, muß man sich vergegenwärtigen, mit welchem Ungetüm im Reichsbanner immer auf

## Erzielung des rein sozialdemokratischen Charakters

des Reichsbanners hingewirkt wird. Es sei hier nur erinnert an die Entschließung, die vor einigen Tagen in der Breslauer Ortsgruppe der Sozialdemokratischen Partei angenommen ist und worin es heißt, daß das Reichsbanner unverzüglich zu einer rein sozialdemokratischen Parteidivision umgestaltet werden unter Ausschluß sämtlicher bürgerlicher Reichsbannermitglieder.

Befürworten werden diese Angaben noch durch eine offene Erklärung Hörsings selber, in der er ankündigte, daß das Reichsbanner die Freunde der Republik — Hörsing steht ohne weiteres Republik und Reichsbanner gleich — „bis auf den letzten Mann vernichten“ wolle, wenn die Interessen der deutschen Nation, wie er sie versteht, es erfordern sollten. In einem Atemzug mit dieser blutdürstigen Auseinandersetzung hauptete er dann, daß das Reichsbanner den Bürgerkrieg verhindern wolle und daß es sich nur zur Abwehr rüste. Er rief dann lächelnd wieder auf, daß seine Parteidivision „am 22. Februar marschbereit“ stehen müsse.

Der technische Oberleiter der gesamten Zeitungsausgabe der Firma M. Dumont-Schauberg, Köln ("Kölner Zeitung"), Director Julius Brueheim, ist im 61. Lebensjahr gestorben.

## Breite weiter abgebaut

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 17. Januar. Die auf den Stichtag des 14. Januar berechnete Großhandelsmeßziffer des Statistischen Reichsamtes ist mit 115,6 gegenüber der Vorwoche um 0,9 Prozent gesunken. Von den Hauptgruppen ist die Ziffer für industrielle Rohstoffe und Halbwaren um 107,9 (108,4) oder um 0,5 Prozent, die für Agrarprodukte um 109,1 (109,2) oder um 1,9 Prozent zurückgegangen. Die Ziffer für industrielle Fertigwaren hat mit 142,1 (142,2) leicht nachgegeben.

# Berlins Reichsgründungsfeiern

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

## 50 Regimentsfahnen der alten Armee

anmarschieren, unter denen sich sechs Fahnen der Regimenter 22 und 62 befinden, die bei der historischen Kaiserproklamation im Spiegelsaal von Versailles aufgestellt waren. Dann wird sich der Reichspräsident nach dem Sportpalast begeben, wo der Reichskriegerbund öffnet hält. Beim Anmarsch der Ehrenkompanie schreiten, für die bismal die erste Kompanie des württembergischen Infanterieregiments 13 aus Ulm auszutragen ist. Die Kompanie wird mit

Rathenower Straße, ein Festgotessdienst und Paraden der Potsdamer und der Spandauer Garnison. Aus dem Kreise sonstiger Veranstaltungen ist noch besonders eine vaterländische Kundgebung hervorzuheben, die die im Langemarck-Auschuß zusammengekommenen Verbände abhalten. Leider fällt auf den feierlichen Glanz all dieser Veranstaltungen auch ein Schatten. Die Nationalsozialistische Reichstagsfraktion hat die Eintrittskarten zur Feier zurückgegeben. In einem Begleitschreiben heißt es, die Fraktion müsse die Beteiligung an einer Feier ablehnen, die von einem Kabinett ausgeht, dem zwei Minister, Grüner und Wirth angehören, gegen die die Fraktion den Vorwurf erheben muß, daß sie die Reichsverfassung verletzt hätten und von denen einer sogar der eigentliche Veranstalter der Feier sei.

Für dieses Vorgehen wird die Fraktion, wie man wohl annehmen kann, in ihren eigenen Reihen wenig Verständnis finden. Die Reichsgründungsfeier ist keine parteipolitische Angelegenheit sondern eine einigende nationale Kundgebung, und eine Partei, die die nationale Idee so scharf hervorhebt, darf sich unter keinen Umständen dieser Feier entziehen. Die Behauptung, daß Reichsminister Wirth der Veranstalter sei, ist nicht richtig. Die Reichsregierung zieht die Feier auf.

# Kopf nach unten in der Gletscherpalte

Aus einer furchtbaren Lage gerettet

(Telegraphische Meldung)

Bludenz, 17. Januar. Der 27 Jahre alte Buchhalter Gustav Holzer aus Winterthur internierte Klosters aus einer Skitour zur Wiesbadener Hütte, nördlich vom Biß. Er wollte bei einbrechender Dunkelheit am Silvretta-Haus eintreffen, fand es aber nicht und irrte die Nacht über umher. Nachdem er dann den Silvretta-Gletscher glücklich überquert hatte, brach er mit dem rechten Ski in eine Spalte des Bergmunt-Gletschers ein und blieb am linken Ski, der sich quer über die Spalte gelegt hatte, mit dem Kopf nach unten hängen. In dieser ver-



# Richtig rechnen!

Zigaretten mit Wertmarken werden erfahrungsgemäß vom Raucher strenger geprüft, als der übliche Durchschnitt. Gerade dieser genaue Vergleich zeigt dann aber, daß wir nicht nur eine „echt macedonische“, sondern eine weit überragende Mischung verwenden, daß wir eine Qualität herstellen, die jedem Wettbewerb die Spitze bietet.

Genau wie Reklame, trägt die Wertmarke dazu bei, den Umsatz zu steigern, sie hilft also, die Unkosten zu senken. Wir verschenken nichts, sondern rechnen knapp aber richtig. Nur durch die Wertmarke und den hierdurch erreichbaren hohen Umsatz können wir die Mittel für die teuren Rohtabake der »Auslese«-Mischung frei machen.

Greiling Auslese bietet höheren Genuss und die Wertmarke verbilligt den Konsum. Millionen Raucher haben bereits erkannt, daß damit zwei positive Vorteile geboten werden und die Tatsache, daß Greiling-Wertmarken gesammelt werden zeigt, daß jeder Raucher, der »Auslese« einmal probierte, diese vorzüglichen Zigarette die Treue wahrt.



PACKUNG: 50 PFG.

MIT WERTMARKEN

# Schunk

Das einzige Etagengeschäft für moderne  
Damen-Konfektion

in Beuthen, Kais.-Fr.-Jos.-Pl. 12 (gegenüber dem Kaufhaus Woolworth)

## Familien-Nachrichten der Woche

### Geboren:

Wilhelm August Graf von Bülow, Schäßburg OS., Tochter; Heisterkamp, Breslau, Tochter; Dr. Freiherr von Gregory, Sirsberg, Tochter; Polizeiinspektor Harry Mazura, Neu-Mittelwalde, Tochter; Bergassessor a. D. H. J. Rautut, Alsdorf, Tochter; Mag. Janke, Trebnig, Tochter; Erich Häusler, Hindenburg, Sohn.

### Berloht:

Marianne Hoffmann mit Edelhard Hillmer, Landeshut; Trudel Pollak mit Kurt Sonnenberger, Ratibor; Ilse Hermann mit Erwin Pegold, Liegnitz; Lotte Freund mit Dr. med. Lajos Gerö, Gleiwitz.

### Vermählt:

Superintendent Alfred Oß mit Hildegard, verw. gew. Schuhardt, geb. Rosenthal, Breslau; Heinz Walde mit Edith Schäpe, Breslau; Günther Doutrelepont mit Thea Schrage, Miklasdorf-Striegau.

### Gestorben:

Georg Lampart, Siemianowiz, 58 J.; Hermine Nowotny, geb. Lazar, Königshütte, 58 J.; Paul Pfeil, Königshütte, 58 J.; Waldemar Barth, Beuthen, 74 J.; Gottfried Vöhr, Königshütte, 69 J.; Erich Pach, Königshütte, 17 J.; Konstantin Lipinski, Katowitz; Helene Grünbaum, geb. Willinger, Katowitz, 58 J.; König, Preußischer Generalleutnant a. D. Ludwig von Kaltenborn-Schachow, Breslau, 85 J. Major a. D. Wilhelm von Brittwitz und Gaffron, Breslau; Banddirektor Leo Scheibner, Breslau; Verwaltungsdirektor Theodor Wojciech, Breslau; Oberlandesgerichtsrat a. D. Constantin Melchner, Breslau; Helene Freifrau von Thielmann, geb. Gräfin Bülow, Falenberg OS.; Studiendirektor Dr. Paul Merker, Ziegenhals; Kurt Großmann, Breslau; Viktor Böck, Breslau; Margarete Stiebeiner, geb. Lebod, Breslau, 47 J.; Johanna Auer, Ratibor, 57 J.; Bäckermeister Paul Mastur, Ratibor; Johannes Breitkopf, Dittmannsdorf, 72 J.; Siegmund Bittner, Gleiwitz, 55 J.; Johanna Bergmann, Gleiwitz, 80 J.

Die Verlobung unserer Tochter JETTI mit Herrn LEOPOLD BRONNER beeindruckt uns bekannt zu geben.

Louis Fertig und Frau Ella, geb. Bleicher.

Beuthen OS., 18. Jan. 1931.

Empfang: Sonntag, den 25. Januar 1931.

Jetti Fertig  
Leopold Bronner  
Verlobte

Heute ab 8/3 Uhr

Reichsbund der Zivildienstberechtigten Verein Beuthen OS.

Unser Kamerad Zollassistent

Herr Walter Teske

ist gestorben. Sein Andenken werden wir in Ehren halten.

Der Vorstand.

Beerdigung: Montag, den 19. Januar cr. nachm. 2½ Uhr, vor der Leichenhalle des evangel. Friedhofes in Beuthen aus.

L. B. Katscher  
Brieftaubendienst erhalten. Vermutung: Arztum. Zeitung: Nachrichtenblatt. Adressenangabe hier unmöglich.  
  
Ohne Diät  
Sich in kurzer Zeit  
20 Pf. leichter geworden durch ein einf. Mittel, welches ich jedem kostenlos mitsende. Frau Karla Mast, Bremen 41-8.

Ich übe meine Praxis wieder in meiner alten Wohnung, Freiheitstraße 8, aus

**Dr. med. Weirauch**  
prakt. Arzt und Geburtshelfer  
Beuthen OS. — Telefon 4176.

## Restbestände

Damen-Schneeschuhe, deutsches Fabrikat, 3<sup>50</sup>  
modefarbig und schwarz . . . . . Paar Mark  
Damen-Schneeschuhe, mode und schwarz, 4<sup>50</sup>  
mit Reissverschluss . . . . . Paar Mark  
Damen-Schneeschuhe, schwarz und braun 6<sup>95</sup>  
in d. Gr. 36—42, Gabardine, Phoenix Rotstempel

solange Vorrat reicht

### Gummi-Zentrale

**Arthur Frankenstein**  
Beuthen OS., Lange Straße 24/25. Tel. 4692

## Sanatorium Bad Altheide

### Chefarzt:

**Prof. Dr. Ernst Neisser** (früher Stettin)

Klinisch geleitete Kuranstalt

Prospekte kostenlos durch Sanatorium Altheide — Eigene Sprudelbäder im Hause — Diätkuren

# Worte beweisen nichts Tatsachen beweisen alles

Von dieser alten Wahrheit kann sich, was Billigkeit und Auswahl anbelangt, jede Dame in meinem großen

## Inventur-Ausverkauf

Überzeugen

Anschlußfirma der Kunden-Kredit-Gesellschaft



Ilse Israelski  
Dr. med. Erich Haendler

Verlobte

DANZIG

im Januar 1931

HINDENBURG OS.

## 250 000 Kilometer im „Graf Zeppelin“

### Lichtbilder-Vortrag

des Navigationsoffiziers des „Graf Zeppelin“ Max Pruss aus Friedrichshafen über

### Weltflug, Amerika- u. Nordlandfahrten

in Hindenburg, Kath. Vereinshaus St. Anna, am 22. Januar 1931  
in Oppeln, Handwerkskammersaal, am 23. Januar ,  
in Gleiwitz, Stadttheater, am 26. Januar ,  
in Beuthen, Schützenhaus, am 27. Januar ,

Karten von 50 Pfg. bis 2.50 Mark in den Musikhäusern Th. Cieplik und den üblichen Vorverkaufsstellen.

### Oberschl. Landestheater

Beuthen Sonntag, 18. Januar  
15½ (3½) Uhr Einmalige Fremdenvorstellung in ermäßigt. Preisen

Viktoria und ihr Husar Operette von Paul Abraham

20 (8) Uhr Der Evangelimann Oper von Wilhelm Kienzl

Mittwoch, 21. Januar Uraufführung

16. Abonnementsvorstellung u. freier Kartenvorverkauf

Der Page des Königs Operette von Herman Falk. Musik von Franz Kauf

Billig und gut kaufen Sie bei

**Möbel-Ginz**

Beuthen OS. jetzt Dyngosstraße 30  
Neues Stadthaus.

## Hochschulvortrag

in Gleiwitz.

Freiherr vom Stein, Wilhelm von Humboldt und der Staatsgedanke des deutschen Freiheitskrieges Univ.-Prof. Dr. Wegener,

am Montag, dem 19. Januar, 20½ Uhr, in der Aula der Gewerblichen Berufsschule, Kreidelsstraße (Eing. durch den Hof, 2. Tür). Eintritt unentgeltlich.

## Wölfelgrund

Kurhotel Tel. 14 „Tivolier Hof“

Behagliche Zimmer, erstklassige Verpflegung, auch Diät / Mäßige Preise Auf Wunsch ärztliche Behandlung u. Kur.

## Kindererholungs- u. Ferienheim

Sonnenschein

Bad Obernigk, Schimmelwitzerstr. 11

Inhab.: Cläre Centawer, staatl. gepr. Krankenpflegerin

für gesunde u. erholungsbedürftige Kinder jeden Alters für kürzere und längere Aufenthalte.

Staatl. gepr. Personal zur Pflege u. zur Beaufsichtigung der Schularbeiten vorhanden.

Gute Schulen und Ärzte am Platze.

Auf Wunsch Prospekte und Referenzen.

8 Porträts nur 1 Mark,  
sofort mitzunehmen!

Wunderschöne Vergrößerungen von 2,50 Mark an

Achtung! Wir fertigen auch Porträts nach fremden Vorlagen in bester Ausführung ohne Preisabschlag an

Neu aufgenommen: Kopieren, entwickeln, fixieren von Amateur-Aufnahmen im künstlerisch geleiteten Atelier. Keine Massenarbeit. Annahme bis abends 10 Uhr.

**Polyomalon Brüllan O.-T.**  
Bahnhofstraße 13.

Mein Telefonanschluß ist jetzt

**4682**

Dr. Nowick, Zahnarzt

Beuthen OS., Kaiser-Franz-Josef-Pl. 10

(Nachfolger des Herrn Zahnarzt Dr. Schindler)

Brodway

Gartenstraße 65

Amerikanischer Vergnügungs-

**PALAST**

Wildunger

**Wildungol-Tee**

bei Blasen-

und Nierenleiden

in allen Apotheken

Entbindungsheim

Damen finden gute

liebvolle Unn.

Krankenpflegerin

Kein Heim benötigt

Hebamme Greißler, Breslau,

Gartenstr. 23 III, 5 Min. v.

Hauptbahnhof. Tel. 27770

Unterricht

Energie

Nachhilfe

in Latein u. Englisch

für Quartaner geführt.

Preisangeb. u. B. 1235

für die Geschäftsstelle

dieser Zeitg. Beuthen.



Wir liefern

**Kohlen, Koks, Briketts**

nicht nur tonnenweise, sondern schon

von 1 Zentner aufwärts frei Ihrem Keller

Oberschlesisch. Kohlenvertriebs-Kontor

Kom.-Ges.

Beuthen OS., Tarnowitz Str. 30, Tel. 3666

Haus Otto R. Krause.

Eröffnung 15. Januar 1931

**Villa Jusczyk**

Oberkrummhübel i. Rsgb.

empfiehlt sich zum Winteraufenthalt

mit u. ohne Pension. Ermäßigte Preise

**Das Reich ist uns geblieben**

# Von Bismarck bis Hindenburg

Von allen Tagen, die Deutschland in seiner glücklichen Zeit als nationale Feste beginnt, ist ihm keiner geblieben. Die Gründung des Reiches aber, einst kaum beachtet, ist jetzt zu dem Nationalfeiertag geworden. Von allem, was das Reich einst stark und groß in der Welt gemacht hat, gilt heute nur noch die Tatsache, daß es überhaupt ein Deutsches Reich gibt, daß die einzelnen Staaten Deutschlands den Zusammenhalt, den sie in der politischen Einigung am 18. Januar 1871 gewonnen haben, durch alle Gefahren, durch Krieg, politischen Zusammenbruch und Inflation bewahrt konnten. Kaum einem andern Volk ist ein so schweres Schicksal auferlegt worden, daß seine stolzeste politische Gründung und Zusammenfassung in einer Frist, die im Leben eines Volkes nichts gilt, in kaum einem Menschenleben, so schwer erschüttert wurde, daß schon die Erhaltung des Reiches als höchster Gewinn gelten muß.

Es ist leicht, an der äußeren Form, in die das Deutsche Reich 1871 geprägt wurde, heut Kritik zu üben. Schmerzlich empfinden wir es selbst, daß es damals und seither nicht möglich war, dem Traum von Groß-Deutschland zu verwirklichen. Bitter hat es sich oft spürbar gemacht, daß das Deutsche Reich nach innen noch nicht die vollkommene Einheit besaß, daß es immer mit dem eigenen Willen seiner Bundesstaaten oder Länder rechnen muß. Wer heute diese Kritik übt, vergißt, daß auch damals auf der Höhe seiner Kraft das Königreich Preußen, unter dessen Führung dieses Reich zusammenge schmolzen wurde, die Politik als eine Kunst des Möglichen betreiben mußte. Die Auseinandersetzung über die Frage, wer in Deutschland führen sollte, Berlin oder Wien, war noch nicht lange genug vorüber, um ein Zusammenarbeiten zwischen beiden in einem Reich zu ermöglichen und auf die Regierungen der Bundesstaaten mußten weitestgehende Rücksichten genommen werden, um sie überhaupt dazu zu bewegen, ihre vollkommene und im Grunde so scheinbare Souveränität zugunsten einer Unterordnung unter einem Kaiser von Deutschland aufzugeben. Gegentantend Widerstände aus dem eigenen Lager und gegen die Feindschaft Europas hat Bismarck damals alle widerstrebenden Kräfte zusammengezwungen zu seinem großen Ziel. Bis zu seinem Tode hat ihn die Sorge um den Bestand seines Werkes keine Ruhe gegeben. Er sah, wie sich die Mächte Europas zusammen schlossen, um dieses neue Reich in die Geltungslosigkeit einstiger Zersplitterung zurückzuwerfen.

Mehr als vor dem Kriege erkennt das Deutschland von heute die Schwächen, die damals schon von innen her das Gefüge des Reiches bedrohten. Sie lagen weniger auf politischem als auf wirtschaftlichem und sozialem Gebiet. Der allzu rasche Aufstieg nach der Gründung des Reiches hatte ein deutsches Wesen geschaffen, das nicht immer gerade berufen schien, die Welt an sich genesen zu lassen. Mehr als es politisch notwendig und verantwortlich gewesen wäre, hat das Auftreten vieler Deutscher im Ausland dazu beigetragen, das deutsche Volk in der Welt unbefriedigt zu machen und ihm besonders dort Sympathien zu verschaffen, wo sie vielleicht noch am

## DVP.-Aufruf zum Reichsgründungstag

Berlin, 17. Januar. Die Nationalliberale Korrespondenz, der parteiamtliche Pressedienst der DVP, veröffentlicht anlässlich des bevorstehenden Reichsgründungstages einen Aufruf des Vorsitzenden der DVP., Abg. Dingeldey, an die Mitglieder und Freunde der Partei, in dem es u. a. heißt:

"Der 18. Januar mahnt uns an die große geschichtliche Tat vor 60 Jahren, da sich der Traum von Jahrhunderten erfüllte und wieder ein einiges Deutsches Reich geschaffen wurde. Bismarck, der Schmied des Deutschen Reiches, hat es ausgesprochen, daß ihm bei seinem Werke unter allen Parteien ausschließlich die Nationalliberale Partei eine feste Stütze gewesen ist. Als die Nachfolgerin der Reichsgründungspartei hat so die DVP. ein geschichtliches Recht, das 60jährige Bestehen des Reiches besonders zu feiern. Wir veranstalten daher überall Reichsgründungsfeiern, um die große Erinnerung an den 18. Januar 1871 fernab jeder Parteipolitik würdig zu begehen. Möge dieser 18. Januar alle Deutschen zur Selbstbesinnung rufen und in ihren Herzen den Glauben an eine nationale Wiederstärkung neu erweden."

"Haltet und erneuert das Reich!"

## Der „Stahlhelm“ fordert

Breslau, 17. Januar. Der Stahlhelm, Bund der Frontsoldaten, Landesamt Schlesien, veröffentlicht eine Entschließung zum 18. Januar 1931, in der es u. a. heißt:

"Schlesiens Stahlhelm verlangt Wiedergutmachung der im Osten entstandenen Schäden. Wir verlangen Abkehr von der bisherigen Schwachepolitik gegen Polen, weil diese gefährlich für den deutschen Osten ist. Wir fordern einen wirklichen Grenzschutz durch das Reich und den Schutz unserer über ein Jahrtausend alten deutschen Kultur in Schlesien. Wir verlangen, daß Deutschland in Genuß manhaft auftritt, sich die Initiative nicht aus der Hand nehmen läßt, und, wenn ihm wieder kein Recht wird, dem zum Gespött gewordenen Völkerbund den Rücken lehrt."

hesten zu gewinnen und wo sie am notwendigsten waren, in den anglo-sächsischen Ländern. Manches allzu hochtrabende Wort von höchster Stelle des Reiches wie vom bestiegenen Privatmann erwacht im Ausland unfreundlichen Widerhall und wachsende Abneigung. In den ganzen Jahren seines erfolgreichen Aufstieges hat Deutschland aber vor allem seit Bismarck keinen politischen Führer mehr besessen. Der einzige Mann, von dem das deutsche Volk glaubte, daß er fähig wäre, Deutschlands Geschichte politisch zu leiten und dem es noch in schwerster Krisenzeite starles Vertrauen entgegenbrachte, hat jetzt durch seine soeben erzielten Erinnerungen bewiesen, daß das, was er als Politik ausgab, im Grunde doch nur ein dürriges Intrigenspiel war.

Bei allem Stolz auf die „schimmernde Wehr“ wurde dieses einige Instrument, das in der unglücklichen politischen Lage Deutschlands die ungenügende politische Führung im Notfall hätte ersetzen können, nicht mit der ganzen zur Verfügung stehenden Kraft ausgestattet. Als das Unwetter des Krieges von allen Seiten über das junge Reich hereinbrach, langten die militärischen Mittel nicht aus, um im raschen Ablauf den Gegner niederzuwerfen. Im langdauernden Krieg mußte das deutsche Volk schließlich der militärischen, wirtschaftlichen und moralischen Ein-

freiung erliegen. Aus dem Heere heraus aber entstand dem deutschen Volle der Führer, dessen Persönlichkeit berufen war, das Werk Bismarcks zusammenzuhalten, und in hoffentlich bessere Zeiten hinüber zu retten. Der Feldmarschall, der des Kaisers Heere auf allen Fronten siegreich geführt hatte, versagte sich in der Stunde des Zusammenbruches dem Ruf seines Volkes nicht, das Frontheer aus Niederlage und Revolution in die Heimat zurückzuführen und so die vollkommene Auflösung zu verhindern. Nach kurzen Jahren der Ruhe berief Deutschland ihn wieder an die höchste Stelle des Staates in seiner neuen Form. In allen politischen Kämpfen und Wirken erwies sich Hindenburg als der Fels der Würde und Treue, dessen übertragende Persönlichkeit unendlich viel immer wieder zum Zusammenhalt des Reiches beigetragen hat, und noch beträgt. Nichts wäre verfehlter als ihn, den Erhalter des Reiches, mit Bismarck dem Schöpfer, vergleichen zu wollen. Dem in allen politischen Kämpfen Geschulten steht Hindenburg als der im Grunde unpolitische Mensch, wie ihn die Tradition des deutschen Heeres erzog, gegenüber. Gleichzeitig sich beide nur in ihrer Bedeutung für die deutsche Geschichte. Sicherlich hätte die in sich beharrende Natur eines Hindenburg niemals den politischen Weg Bismarcks zur Gründung des

Reiches geben können. Wer aber mag beurteilen, ob das Deutschland von heute die politische Kraft eines Bismarcks überhaupt ertragen und ihm die Möglichkeit zum Einsatz seines Wirkens geben könnte? Heute ist bei aller äußeren Bedrückung und inneren Zerrissenheit die Person des Reichspräsidenten die stärkste Gewähr für eine ruhige und sachliche Entwicklung.

Es darf dabei nicht übersehen werden, daß Deutschland gerade jetzt, zwölf Jahre nach dem Zusammenbruch, und nachdem endlich die äußere Befreiung des Rheinlandes gelungen ist, wieder vor erneuten Kämpfen steht, als sie manches der lebvergangenen Jahre brachte. Der Zwang Deutschlands, sich unter dem Druck der allgemeinen wirtschaftlichen Krise gegen seine besondere Belastung durch die überhohen Reparationsverpflichtungen zu wehren, und das Bestreben, nunmehr endlich die zugesagte Gleichberechtigung auf dem Gebiete der Ausrüstung und den Schutz der Minderheiten zu erreichen, hat einen Teil seiner früheren Gegner erneut zusammengeführt. Der Zustand, daß Deutschland und Österreich waffenlos von immer stärker aufstrebenden Staaten umgeben sind, ist noch nicht behoben und muß nach wie vor als stärkster Anreiz zu einer Bedrohung des europäischen Friedens erscheinen. Die Staaten, die sich heute noch als Nutznießer dieses Zustandes fühlen, wehren sich gegen eine Abänderung, zu der sie vertraglich verpflichtet sind und die sie seit Jahren durch Ausrüstungskonferenzen sabotieren. Gerade jetzt, wo Deutschland in schlichten Feiern seines sechzigjährigen Bestehens als geschlossenes Reich gedenkt, ist am Sitz des Völkerbundes eine Versammlung eröffnet worden, in der Deutschlands Vertreter einen schweren Kampf um das Recht des deutschen Volkes innerhalb und außerhalb seiner Grenzen führen müssen. Es wird sich, wenn vielleicht auch noch nicht auf dieser Tagung, so doch in sehr absehbarer Zeit, entscheiden müssen, ob Deutschland weiterhin im Rahmen des Völkerbundes seine Ziele verfolgen kann, oder ob es ihm als einer reinen Vereinigung zur Wahrung der Rechte der „Siegerstaaten“ wird den Rücken lehnen müssen. Wie auch die Entwicklung der nächsten Jahre verlaufen mag, wie sehr auch zur Stunde wieder die Raben um Barbarossas Berg streichen mögen — man erzählt sich, daß selbst ein Dorf aus dem deutsch-polnischen Konflikt neue Möglichkeiten für seinen Rheinland-Berat erhoffen soll — so kann heute doch als gewiß gelten, daß das Reich, nachdem es die schweren Stürme der Jahre von 1914 ab überstanden hat, auch allen kommenden Schwierigkeiten zum Trost bestehen bleiben und dem deutschen Volk, das weit über den Rahmen der engen Grenzen hinaus sich zum Deutschtum bekennt, den stärksten Schutz und Rückhalt bieten wird, bis eine vorteilhafte Entwicklung der europäischen politischen Verhältnisse soweit gekommen ist, daß sein deutscher Außenminister mehr darum ringen muß, dem Reich die Gleichberechtigung mit den anderen Staaten und den Mitgliedern der deutschen Volksgemeinschaft das befreiendste Lebensrecht zu verschaffen.

Dr. Joachim Strauß.

- und Ihre Frau ist Ihnen dankbar!

Ein Alterskapital für Sie und Ihre Frau ist Ihnen unverlierbar sicher, wenn Sie von Ihrem Einkommen regelmäßig einen angemessenen Teil für eine Lebensversicherung verwenden. Selbst bei Ihrem vorherigen Ableben, wenn Ihre Angehörigen vor vielerlei Verpflichtungen gestellt sind, tritt Ihre Lebensversicherung für Sie ein und stellt die volle Summe zur Versorgung Ihrer Lieben zur Verfügung — auch wenn nur ein einziger Beitrag eingezahlt war.

Die Beiträge sind umso niedriger,  
je eher Sie abschließen!



# Winn Weckungsgenügs im Monat - Olübungslauf

werden auch Sie in Staunen versetzen.

Besichtigen Sie nicht nur meine Schaufenster, sondern überzeugen Sie sich von meinem reichsortierten Lager in Herren-, Damenstoffen, Modewaren, Leinen-, Baumwollwaren, Wollwaren, Trikotagen

**N. TAU / BEUTHEN OS. / nur RING 20**

## Die Fülle der Angebote

in allen Abteilungen unseres Hauses ...

## Der Tiefstand der Preise

die für gleichwertige Qualität nicht unterboten werden können ...

## Die bekannten Qualitätsstoffe

die an Schönheit und Güte nicht zu übertreffen sind

sollten auch Sie veranlassen, eine Gelegenheit zu beachten, die Ihnen nicht wieder geboten wird ...

unseren

## Inventur-Ausverkauf

SEIDENHAUS

**WEICHMANN**

AKTIENGESELLSCHAFT

BEUTHEN GLEIWITZ OPPeln

## Staatliche Reitzensteinschule Hindenburg

Die Anmeldungen für alle Klassen des Oberlyzeums, der Frauenschule und der Lehrgänge zur Ausbildung von Kindergärtnerinnen und Hortnerinnen werden bis zum 27. Januar erbeten.

Hindenburg,  
den 15. Januar 1931

Der Oberstudiendirektor.

## Wintersport und Städtereisen

30. 1. - 6. 2. HOHE TATRA ab Kandzín Rm. 86. - (8 Tage)  
30. 1. - 6. 2. NIEDERE TATRA . . . . . 65. - (8 Tage)  
6. 2. - 12. 2. OESTERREICH (Wien-Mariazell) 110. - (7 Tage)  
Einbegripen: Fahrt 3. Kl. Schnellzug. Unterkunft in nur guten Hotels.  
Verpflegung, Bedienung, Beheizung, (Niedere Tatra. Skikurs),  
(Oesterreich Besichtigung von Wien, Theaterbesuch etc.)  
14. - 17. 2. ZUM FASCHING NACH WIEN (ab Oberberg) Rm. 80.-  
8. - 11. 2. BUDAPEST . . . . . (ab Kandzín) Rm. 88.-  
Inbegripen: Fahrt 3. Kl. Schnellzug. Unterkunft in nur guten Hotels.  
Verpflegung, Bedienung, Besichtigungen, Führung, Theater-, Konzert-  
Redoutenbesuch Verlangen Sie Prospekte.

Verkehrsauskunft, Zentrale Breslau 13, Höfchenstraße 31, Telefon 34572.

## Aufwertungshypotheken-Umschuldung

Sachgemäße Bearbeitung, kostenlose Auskunft. Erststellige Hypotheken zu günstigen Bedingungen

Hermann Haendler Bankdirektor a. D.  
Haus- u. Hypothekenkrammer  
BEUTHEN OS., Kaiser-Franz-Joseph-Platz 7, Telefon 2459

Achtung! Achtung!

## Malerarbeiten

1 Zimmer, modern gemalt, von 14 M. an. Tapezieren, ließfrei, Alandstriche allerhöchst. Angeb. erb. unter B. 1372 an die Geschäftsstelle d. Ztg. Beuth.

## Arzt,

41 J., 1,70, blond, vollschwarz, sehr gute selbstständige Praxis mit einem Monatsseinkommen von 2500,- M., wünscht wahre Neigungssche. Es wollen sich nur charaktervolle Damen melden, die es infolge ihrer bisherigen praktischen Tätigkeit verstehen, als Gastin auch Hausfrau zu sein. Discretion erbeten und ehrenwürdig angesehen. Nur direkte ernstgemeinte Meldungen (sonst ohne Rückblick) erwünscht. Anonym oder postlagernd unverumwöhnt. Briefe u. G. h. 666 an d. Geschäft dieser Zeitg. Beuthen.

## Einheirat

biete ich einem tüchtigen, frechen Herrn. Bin 24 J., 1,68 und besitze ein Vermögen von 180 000,- Rm. sowie 2 lastenfreie Geschäftshäuser. Bei Sicherstellung wird das Kapital evtl. für eigene Selbstständig. zur Verfügung gestellt. Es wollen sich nur gebildete Herren mit einwandfreiem Charakter melden, die ernstlich heiraten wollen u. eine Frau wirklich glücklich machen können. Discretion zugef. Anonym o. postlagernde Meldung, unverumwöhnt. Ernstige Zuschriften, zu nächst ohne Rückblick, unter J. 667 an die G. dies. Ztg. Beuthen.

## Schlafzimmer

Speisezimmer  
Herrenzimmer  
Küchen und  
Einzelmöbel

gut und preiswert  
frei Station! Anfragen unter H. 1000  
an die Geschäftsstelle d. Zeitg. Beuthen

## Auf Kredit

bis zu 24 Monatsraten

bei kleiner Anzahl bei einer Anzahl an Beimate u. Festbesold. bestempelholenes Möbelhaus

## Schlafzimmer

## Speisezimmer

## Herrenzimmer

## Küchen und

## Einzelmöbel

gut und preiswert  
frei Station! Anfragen unter H. 1000  
an die Geschäftsstelle d. Zeitg. Beuthen

## Kleine Anzeigen große Erfolge!

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

Suche für meine Schwester, elegante Erscheinung, gebildet, häuslich, kath., mit guter Wäscheraussteuer, eleganter 4-Zimmer-Einrichtung und 18 000 Mark Vermögen, später mehr, Herrn in gesicherter Position, Studenten od. höh. Beamter, im Alter zwischen 30-42 J.

## Zwecks Heirat.

Zuschriften unter B. 1349 an d. Geschäft dieser Zeitung Beuthen OS. erbeten.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

info dringender Zollverpflichtungen abgeben. Zahlungserleichterung möglich. Seriöse Bedienung ohne Zwischenhandel durch den Inhaber. Eilangebote unter B. N. K. 1882 an die Geschäftsst. d. Ztg. Beuthen OS

## Zwecks spät. Heirat

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

**Zwecks spät. Heirat**

Lehnen zu lernen. Zuschriften mit Bild, das wieder zurückgesandt wird, unter R. o. 658 an d. G. dies. Ztg. Beuth. Anonym zwecklos.

## Besser als durch Auktion

muß handelsgerichtlich eingetragenes Importhaus

## Perserteppiche

# Aus Oberschlesien und Schlesien

60 Jahre Deutsches Reich

## Reichsgründungsfeier der Militärvereine und Landesschützen in Beuthen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 17. Januar

Stunden pietätvoller Erinnerung an den Reichsgründungstag vom 18. Januar 1871 waren es, zu denen sich die zahlreichen Teilnehmer der vom Kreiskriegerverband und dem Landesschützenverbande und viele Gäste am Sonnabend im großen Saale des Evangelischen Gemeindehauses veranstalteten Reichsgründungsfeier vereinigt hatten. Durch ihr Vorbild und Beispiel wollten die beiden Verbände auf weite Kreise Beuthens und Umgegend dahin einwirken, sich durch die Tat

## zur nationalen Einheit

zu bekennen. Drückende Fülle herrschte im Saale, der den Schmuck der alten und neuen Reichsfarben trug. Die Behörden waren stark vertreten. Man sah unter den vielen Ehrengästen den Landrat Dr. Urbanek, Bürgermeister Lederer und Stadtbaurat Stitz als Vertreter des Stadt- und Landkreises, Regierungsrat Konieko als Vertreter des Finanzamtes, Oberzollrat Tanchina als Vertreter des Hauptzollamtes, ferner Rabbiner Professor Dr. Gollnsski, Pastor Lic. Banzel, die Oberstudienräte Dr. Wolk und Dr. Hadaus, Studiendirektorin Biagi, Schulrat Neumann und zahlreiche Offiziere des alten Heeres, die der Feier eine besondere Note gaben. Im Vorraum des Saales sammelten sich 34 Abordnungen der Militärvereine und Landesschützen mit ihren Fahnen, die unter dem Kommando des Kassendirektors Oberleutnants Bernhardt, Bobrel, bei den Klängen der Marchmusik der neuen Landesschützenkapelle und des Trommler- und Pfeiferkorps des Gardevereins in den Saal eintraten und auf der Bühne Aufstellung nahmen. Man dachte dabei im Geiste an die Feier vor 60 Jahren in Versailles und stand ganz unter dem Eindruck eines solistischen Begegnisses.

Im Namen des Kreiskriegerverbandes und der Kreisleitung des Landesschützenverbandes begrüßte an Stelle des erkrankten Studiendirektors Dr. May

## Bergwerksdirektor Arnold

die Ehrengäste wie die zahlreiche Festversammlung, besonders aber den Redner des Abends, Divisionspfarrer Meier. Angesichts der zahlreichen Fahnen erinnerte er an das prachtvolle Gemälde von Anton von Werner über das große Geschehen am 18. Januar 1871 im Spiegelsaal zu Versailles, wo der alte Wunsch nach

## Unsere künstlichen Höhensonnen und Solluxlampen

Original Hanau

erhalten Sie bereitwilligst vorgeführt eventl. kostenlos montiert zu unseren Originalfabrikpreisen in unserem Auslieferungslager bei der Firma:

Robert Heinrich, Medizin-Fachgeschäft  
Beuthen OS., Dynosstraße 44.

Quarzlampen G. m. b. H., Hanau.

## Kunst und Wissenschaft

Heilen ohne zu schneiden  
Mit Grenzstrahlen und Filmlinse  
im menschlichen Körper

Von Dr. L. Albert.

Der Berliner Gynäkologe Dr. Stephan Westmann ist soeben zu wissenschaftlichen Vorträgen nach Peru berufen worden. Dr. Westmann dankt seinem Ruf vor allem einer sensationalen Erfindung, die es gestattet, ultraviolettes Licht im Körper selbst zu erzeugen. Wir berichten im nachfolgenden über diesen bedeutenden Fortschritt in der Medizin und der Wissenschaft.

Trotz des hohen Standes der modernen Chirurgie, die immer kunstvoller und führer selbst in den verschiedensten Fällen Hilfe zu schaffen weiß, ist es natürlich das höhere Ideal der medizinischen Forschung, zu heilen, ohne schneiden zu müssen. Wenn man ein Magengeschwür, eine Krebsstelle oder ein Tubererkel herbeiführen könnte, ohne den Organismus mit dem Chirurgenmesser verletzen zu müssen, so würde das wohl das höchste Ziel der ärztlichen Kunst bedeuten.

Aus der Zusammenarbeit von technischer Physik und moderner ärztlicher Forschung sind in letzter Zeit zwei Methoden entstanden, die mit geradezu phantastischer Kühnheit in Wege juchen, im Organismus zu beobachten und kranke Stellen zu heilen, ohne den Organismus selbst zu beschädigen. So ist es in elfjähriger Arbeit Dr. Stuzin gelungen, einen Apparat zu konstruieren, mit dessen Hilfe man auch in den verborgenen Körperhöhlen kinematographische Aufnahmen machen kann.

einem eigenen Deutschen Reich verwirklicht worden war. Unermüdet sei das Reich geblieben. Anlässlich der 60jährigen Wiederkehr dieses Tages sei es Pflicht aller Deutschen, ihre Herzen zu erheben in der felsenfesten Gewissheit, daß das Reich sich im Falle der treuen Zusammenhaltens zu neuem Glanze erheben werde. Der bekannte Redner Erwin Herbert Adamski trug dann einen von Mittelschullehrer Günter Müller verfaßten Festspruch vor, der in bester Vortragsart alten Jubellang ertönen ließ und den Glau- ben an Deutschlands Zukunft wachrief.

Darauf nahm

## Divisionspfarrer Meier

im mittleren des Rahmenvaldes das Wort zu einem erhabenden Festvortrage, in dem er sich an die Kameraden wandte. Er wies eingangs darauf hin, daß die deutsche Geschichte reich an großen Gedenktagen sei und daß nicht einer von diesen Tagen zu einem Volkstage geworden. Wir teilen nicht das Hochgefühl der Freunde, das durch die Ader rinnt, wenn wir einen Tag, an dem wir uns alle als Volkgemeinschaft fühlen können, begehen. Nicht einmal der Tag der Einigung sei zum Volkstage erhoben worden. Nichts beleuchtet so sehr die Zerrissenheit im Volle, als

wenn wir selbst am 60. Jahrestage uns wehren müssen gegen Volksgenossen, die diesen Tag schmähen und ihn herabsetzen. Ein Volk muß aus geschichtlichen Erinnerungen schöpfen können. Wir werden uns selbst aus dieser Lage herausarbeiten müssen. Dazu sei es notwendig, die

## Ehrfurcht vor der Vergangenheit

weiterhin zu übertragen. Wir sollten von den Römern und Angelsachsen, sogar von den Franzosen lernen, daß alles Staatsgefühl auf der Ehrfurcht vor der Vergangenheit beruht. Wir sollten daran denken, daß der Staat etwas ist, was über uns steht und sollten wissen, daß wir alle auf den Schultern der Vergangenheit stehen. Deshalb müssen wir uns selbst retten sein. Jedes Leben sei zu führen, wenn man sich nicht selbst vergißt. Wir dürfen die Fehler, die das deutsche Volk nach dem 30jährigen Kriege machte, nicht wiederholen. Die

## 60jährige Wiederkehr des Tages der Reichsgründung

muß in uns das National- und Staatsgefühl wecken.

Wir sind Erben der Vergangenheit, aber Erben sind oft un dankbar. Auf dem Boden der Einigung konnten die früheren Feindmächte es wagen, unsere Grenzen zu unserem Schaden weiter in das Innere vorzutragen. England und Russland war es gelungen, viele Völker unter einen Hut zu bringen. Der Deutsche hatte also genügend Vorbilder und es ist unverständlich, wie sich unser Volk untereinander bekämpfen kann. Die erstreute Einigung konnte nur unter einem Kaiserreich erfolgen. Das Volk sollte nicht un dankbar sein. Wir hatten in der alten Reichsverfassung ein modernes Staatswesen, keine eitle, bloße Monarchie. Das Kaiserium war die Grundlage zu dem, was heute ist. Die Einigung des Deutschen Reiches hätten wir nicht anders bekommen können als durch das Schlachtfeld, vor allem nicht durch Volksfeste und Parlamentsreden. Man muß in den Adern den Stahl einer Staatsgründung hineingießen und das Volk zur Vaterlandsliebe aufrufen. Was das Reich braucht, das ist Macht. Ein Staat ohne Macht ist nichts. Es gibt auch keine Partei, die nicht nach Macht streben würde. Darum sollte man dem Staat Autorität und Macht geben. Niemals sei ein Volk einen so schweren Gang zu seiner Einigung gegangen als das deutsche. Man habe sogar das Reich im Gegensatz zu vielen Volksgenossen schaffen müssen. Ein einiges Großdeutschland zu schaffen, war damals unmöglich. Besonders Mißtrauen brachte man seiner Zeit Bismarck entgegen. Heute können wir feststellen, daß Bismarck, nachdem er seinem Volke gegeben, was notwendig war, ein Mann des Friedens war. Er war der beste Schriftsteller und Vorbereiter einer Friedenspolitik. Und das Deutsche Reich brauchte Frieden zu seiner Entwicklung. Vor einem aber mußten wir auf den Hut sein, und das war Frankreich. Bismarck

Wetteraussichten für Sonntag:  
Überall unbeständig mit Ablühlung. Schwindig.

## Möbel

Preise durchweg herabgesetzt

## M. KAMM, Möbelhaus

Beuthen OS., Bahnhofstr. 41

## Keine Reden — raschste Tathilfe!

## Stetes Steigen der Wohlfahrtserwerbslosenzahl

J. S. Beuthen, 17. Januar.

Die gegenwärtige Wirtschaftskrise in Oberschlesien, die weit schwieriger sich im Grenzland auswirkt als im übrigen Deutschen Reich, da hier noch die besonderen Volkswirtschaften eine bedeutende Rolle spielen, führt zu einer immer stärkeren Anspruchnahme der Kommunen durch die Wohlfahrtserwerbslose. Bereits über ein Jahr steht die Frage der Fürsorgelasten, die die Hauptaufgabe der Finanznot unserer Kommunen darstellt, im Mittelpunkt der öffentlichen Erörterungen. Es ist aber bis heute noch nicht gelungen, hier eine ein schneidende Abhilfe zu schaffen, da die Grenzlandverhältnisse Oberschlesiens von den höchsten Reichs- und Staatsstellen bisher zu wenig beachtet wurden. Wenn die insgedeckten Versprechungen und Aussprüchen des Reichsamlers und seiner Begleiter einen Fortschritt gebracht haben, und den Regierungstellen die besondere Notlage des Landes und die daraus entstehenden Bedürfnisse klar würden, dann wünschen wir nur, daß auch alle verfügbaren Mittel gemäß den Versprechungen dafür eingesetzt werden, um die schwierige Lage Oberschlesiens zu verbessern. Abhilfe mittel für Steuerentgelte und Buschlässe an die Kommunen sind gut und erfüllen auch ihren Zweck, da sie durch die Entlastung der Gewerbetreibenden die Preissenkungsaktion fördern, die als Grundlage für die Wiederbelebung der notleidenden Wirtschaft betrachtet werden muss. Dabei werden aber alle diese Maßnahmen Stückwerk bleiben, wenn nicht an den großen Lebensfragen unserer Provinz gearbeitet wird. Was Oberschlesien not tut, das wurde bereits mehr als einmal den Regierungstellen vorgetragen. Die durch die Grenzziehung verlorenen Abschlagsgebiete müssen durch neues Feld ersetzt werden, und da dies nur bei einer guten Verkehrerverbindung möglich ist, stehen die Verkehrsaufgaben in vorsterer Linie des Programms. Nur durch eine Ankurbelung unserer Wirtschaft wird es möglich sein, die zahlreichen Arbeitslosen unterzubringen und somit eine lauffähige Bevölkerung zu schaffen, das wesentlichste Moment, um auch der Geschäftswelt den Absatz ihrer Waren zu sichern.

Für die Kommunen verschlimmt sich die Lage mit der Dauer der Krise immer mehr. Da die Arbeitslosen nach der Aussteuerung der

gemeindlichen Fürsorge zur Last fallen, werden die Gemeindefassen immer stärker in Anspruch genommen. In Beuthen brachte, nach den statistischen Erhebungen der Kommunalen Interessengemeinschaft, der Dezember wieder eine starke Zunahme der Erwerbslosen. Die Steigerung mit 19,6 Prozent gegenüber 3,6 Prozent im November gibt zu starken Bedenken Anlaß. 1933 Wohlfahrtserwerbslose beziehen die Mittel für ihren Unterhalt von der Stadt. Zu diesen Hauptunterstützungsbewilligungen kamen noch 1929 Mitunterstützte, so daß insgesamt 3282 Personen vom Wohlfahrtsamt zu unterstützen waren. Von 1900 Beuthenern müssen 38 das Wohlfahrtsamt aussuchen. Noch schlechter ist die Lage in Gleiwitz, wo 42 Personen von tausend vom Wohlfahrtsamt unterstützt werden. Am besten steht noch Hindenburg da, das mit 36 jetzigen Einwohnern die niedrigste Ziffer aufweist. In der Höhe der vom Wohlfahrtsamt betreuten Personen steht aber Hindenburg an erster Stelle mit 4391 Personen, dann folgt Gleiwitz mit 3929 Personen und dann erst Beuthen. Der Bestand an der Wohlfahrtserwerbslosen in Gleiwitz betrug Anfang Januar 1936 zu denen noch 2443 Mitunterstützte kamen und in Hindenburg 1930 Wohlfahrtserwerbslose und 2461 Mitunterstützte. Abholz hat somit Hindenburg die höchste Zahl von Wohlfahrtserwerbslosen, während es relativ am besten besteht.

Im Landkreis Beuthen hat das Anwachsen der Wohlfahrtserwerbslosen in seinem Tempo etwas nachgelassen. Im Dezember betrug die Steigerung 9,6 gegenüber 15,3 Prozent. Relativ ist aber die Zahl der Wohlfahrtunterstützten mit 312 (1485 Haupt- und 1697 Mitunterstützte) noch höher wie in den Städten des Industriegebietes, da 40 von tausend Personen dem Wohlfahrtsamt unterstehen. In Schomberg kommen gar auf tausend Einwohner 57 und in Mühlisch 55.

Dies stete Ansteigen der Wohlfahrtserwerbslosen und die relativ hohen Prozentzäle, die weit höher sind als der Reichsdurchschnitt, zeigen, wie notwendig baldige Hilfe ist. Es ist keine Zeit mehr mit langen Reden und Verhandlungen zu verlieren, es ist keine Zeit mehr, um lange Versuche anzustellen zu können, mit welchen Mitteln dieser Notlage abgeholfen werden kann, hier ist raschste Tathilfe am Platz.

Die Verbauung im Magen, die Bewegung der Darmwände, Entzündungszustände in der Harnblase und Lehnliches läßt sich jetzt auf den Filmstreifen, die verborgenen Vorgänge im menschlichen Körper, die noch nie bisher ein menschliches Auge erblickt hatte, werden offenbar. Natürlich waren zahllose Schwierigkeiten zu überwinden, bis diese Methode praktisch brauchbar werden konnte. Die größte bestand darin, eine genügend kleine Linsche zu finden, die gleichzeitig genügend stark ist, denn im Körper ist es dunkel, und der Film braucht ein sehr helles Licht. Andererseits darf das Beobachtungsrohr, das in den Körper eingeführt wird, nicht zu dick sein, sonst verleiht es. Infolge der notwendigen Kleinheit der Linsen verschließen diese einen großen Teil des Lichtes beim Durchgang durch das in das Organ eingeführte Rohr. Diese Linsen sind aber wiederum unentbehrlich, damit das Filmbild scharf wird. In mühevoller Arbeit gelang es schließlich, die Linsen entsprechend zu montieren und die Lichtstärke so zu verbessern, daß brauchbare Aufnahmen gelangen. Der Magen und andere innere Organe sind zu vollgültigen "Filmstars" aufgerückt.

Eine fast noch weitergehende Erfindung gelang vor kurzem dem Berliner Gynäkologen Stephan Westmann. Dieser konnte eine Vorrichtung konstruieren, durch die die inneren Körperhöhlen mit ultraviolettem Licht bestrahlt werden, das in ihnen selbst erzeugt wird. Bis her konnte man kranke Stellen im Inneren des Körpers nur sehr oberflächlich von außen bestrahlen. Man hatte zwar versucht, um die ultravioletten Strahlen in die inneren Organe hineinzubringen, mit-

tels Spiegelungen ultraviolettes Licht an die betreffenden Krankheitsherde heranzubringen. Der Nutzen blieb jedoch aus, weil eben selbst bei Verwendung von Quarzspiegeln die Wirkksamkeit der ultravioletten Strahlen verloren ging. Nach dem Verfahren von Westmann wird nun durch eine in den Körper einführbare Funkenstrecke innerhalb der Körperhöhle selbst ultraviolettes Licht erzeugt. Diese Funkenstrecke befindet sich in einer Quarzröhre an der Spitze eines langen, dünnen Rohres, das, entsprechend dem Bau der Körperöffnungen, in die es eingeführt werden soll, geformt ist. Zum ersten Male ist hiermit der Versuch gelungen, gewisse innere Organe, auch wenn sie nur durch enge Kanäle erreichbar sind, der direkten Einwirkung der segensreichen Strahlen auszusetzen.

Vor Westmann die Anwendungsmöglichkeit seines Apparates dadurch wesentlich verbessert, daß er durch Auswechslung der Funkenstrecke auch andere Strahlenarten von den ultravioletten bis zu den Grenzstrahlen erzeugte. Die Fortschritte steht hier noch durchaus am Anfang, und die nächsten Jahre werden vielleicht überraschende Heilmethoden beschreiben.

## Blut als Heilmittel

Berliner Gesellschaft für Chirurgie über neue Anwendungen der Bluttransfusion

Bluttransfusionen erwiesen sich immer häufiger als Heilmittel allererster Ranges, oft als lebensrettender Eingriff. Die Berliner Gesellschaft für Chirurgie beschäftigte sich erneut mit den Erfahrungen, die an großen Berliner Krankenhäusern gemacht wurden. Man sucht heute nicht mehr nur Ersatz zu geben für Blutverluste nach Unfällen, Geburten oder Fehlgeburten, Magen- und Darmblutungen, sondern hat die Anwendung der Blutüberführung erweitert auf eine Reihe von Krankheitszuständen, in denen die Abwehrkräfte des eigenen Blutes versagen: chronische Blutvergif-

## Aushebung einer Falschmünzerwerkstatt

Görlitz, 17. Januar.

Der Kriminalpolizei gelang es, einen Landwirt aus Bittau in dem Augenblick zu verhaften, als er falsche Zehnmarksscheine in Zahlung geben wollte. Nach anfänglichem Zeugnis gestand dieser dann, noch zwei Komplizen zu haben, mit denen er zusammen in Leichtwagen die Fälschungen herstellte. Die Falschmünzerwerkstatt wurde darauf ausgehoben, und die beiden übrigen Täter wurden verhaftet. Da die Fälschungen leicht erkennbar waren, konnten bisher nur wenige Scheine in Umlauf gesetzt werden.

würde es mit grossem Erfolg zu verhindern, daß Frankreich einen Bundesgenossen bekam, um seine Nachgängen zu befriedigen. Seine Nachfolger waren nicht imstande, das Reichsschiff durch die Klippen zu steuern. Den Weltkrieg hätten wir vermeiden können, wenn wir eine Armee aufgebaut hätten, die der tatsächlichen Volksteilung entsprach. Die allgemeine Wehrpflicht mussten wir zur Tatfläche machen. Bismarck's Werk stehe aber heute noch da. Das Wichtigste war die deutsche Einigung. Und an dieser ist nicht gerüttelt worden.

Auch heute noch genießt Deutschland die Anerkennung der Welt, weil Deutschland nicht zu entheben ist. Deutschland wird seine Großmachstellung wieder erlangen. In seinen weiteren Ausführungen widerlegte der Redner die Märkte von der Alleinschuld Deutschlands am Weltkrieg und berief sich dabei auf den Präsidenten des Reichshäuserbundes, General von Horne, sowie auf die von Deutschland offen gelegten Geheimakte. Wenn wir nicht den Mut finden, geschlossen gegen die Kriegsschulden einzutreten, dann werden uns die anderen Völker nicht die nötige Achtung entgegenbringen und dann erfolkt auch keine Revision der Revisionssätze. Die Hauptaufgabe des Reichshäuserbundes ist daher, in diesem Kampfe nicht zu erschlagen. Die alten Soldaten geben ihren Schwur dem Vaterlande. Von diesem Schwur kann sie kein Mensch entbinden. Der Redner schloß mit der Wahnunten, wachsen zu sein, fest im Glauben zu stehen, männlich zu handeln und stark zu sein.

Die oft von stürmischem Beifall unterbrochenen Aufführungen des Redners wurden am Schlusse mit starker Applause bearbeitet. Der Dank des Bergwerksdirektors Arnold klängt in dem brausenden Gesang des Deutschen Liedes aus. Darauf erfolgte der Abmarsch der Fahnen. Am weiteren Verlaufe des Abends erfolgten erbauende, vaterländische Gesangsvereinigungen der Vereinigten Männergesangvereine unter Leitung von Lehrer Ullmann. In einem weiblichen Festspiel "Deutsches Hofessen", aufgeführt von Mitgliedern des Turnvereins Frieden, wurde auch der Gefallenen des Weltkrieges gedacht. Zahnarzt Dr. Matejka sang mit seiner guten Baritonstimme zwei Lieder. E. H. Adams trug noch einen Gesangsvortrag "Deutsche im Ausland" vor. Turnereidische Darbietungen des Turnvereins Frieden unter Leitung von Oberturnwart Narath zeigten beste Leistungen. Besonders die Reheilungen der Frauen und die Barrenübungen der Männer gefielen sehr.

Zum Schutz gegen Halsenbildung und Erkältung Panflavin-PASTILLEN (ACRIDINUM DERIVATI)

## Kinder spielen mit Streichhölzern

# Knapp dem Feuertod entgangen

Hallenberg, 17. Januar. Offenbar durch unvorsichtiges Umgehen mit Streichhölzern von vier Kindern, die allein in einer Wohnung gelassen worden waren, brach ein Feuer aus. Von dem Hauswirt, der in die Wohnung eindrang, wurden die vier Kinder in höchster Erstickungsgefahr mit Hilfe von anderen Leuten gerettet. Das älteste der Kinder hatte bereits erhebliche Brandwunden erlitten, so daß es fraglich ist, ob es am Leben erhalten werden kann.

## Der Ausbau Hindenburgs

Hindenburg, 17. Januar.

Der Altesten-Rat der Stadtverordneten-Versammlung hat sich gestern in einer mehrstündigen Sitzung mit dem der letzten Stadtverordneten-Versammlung vorgelegten Projekt für die Umgestaltung seines Schülers Hotels beschäftigt. Stadtbaurat Dr. Ing. Wolf hat die einzelnen Pläne und die Absichten des Magistrats eingehend erläutert. Jedes Für und Wider wurde eingehend besprochen, auch die Rentabilität des vorgelegten Projektes in allen Einzelheiten. Es ist erfreulich, daß diese Sitzung das Ergebnis hatte, daß zu den einzelnen hier zu lösenden Fragen einmütig Stellung genommen wurde. Man war einstimmig der Ansicht, daß die Verkehrsneuregelung auf Grund der von den städtischen Körperschaften bereits genehmigten Fluchtpläne unter Zuhilfenahme des Staatszuschusses für Straßenbau in diesem Frühjahr in Angriff genommen werden muß. Im Zusammenhang mit dieser Verkehrsneuregelung muß die Randbebauung des neuen Hindenburgs vorgenommen werden. Da die Möglichkeit besteht, daß ein großes Privatwirtschaftsunternehmen an Stelle von Schülers Hotel einen Neubau aufführt, wofür bereits Anträge von einzelnen Konzernen vorliegen, gelangte man zu der einstimmigen Ansicht, daß mit Rücksicht auf die Hindenburger Geschäftswelt die Bebauung dieses der Stadt gehörigen Platzes, trotz des eventuellen Rentabilitätsrisikos, von der Stadtbaubank vorgenommen werden soll.

Schließlich wurde entsprechend dem in der Stadtverordneten-Versammlung gestellten Antrage der Bechluss gefasst, für die im Bauabschnitt I des City-Projektes vorgeesehenen 40 Wohnungen die erforderlichen Haussatzsteuermittel zu bewilligen, falls das Bauwerk von der Stadtbaubank errichtet wird. Durch diese Stellungnahme des Altesten-Ausschusses der Stadtverordneten-Versammlung ist der Stadt die Möglichkeit gegeben, ein seit Jahren der Lösung harrendes Problem in Angriff zu nehmen und nicht nur die so überaus notwendige Verkehrsregelung an diesem wichtigsten Verkehrsnotpunkt der Stadt zu beginnen, sondern auch einen Stadtkern zu schaffen, der den wirtschaftlichen Erfordernissen unserer Stadt am ehesten entspricht und auch städtebaulich der Stadt ein entsprechendes Bild schafft.

## Southen

\* Hauptversammlung des Kolonial- und Schutzbünden-Vereins. Hauptmann Dinter eröffnete die Hauptversammlung mit einer Ansprache, in der er die Weiterführung des Kampfes gegen die koloniale Schulblüge und das Eintreten für die Bestrebungen zur Wiedergewinnung unserer früheren Kolonien als Hauptaufgabe des Vereins bezeichnete. Im Tätigkeitsbericht des Oberpostdirektors Bittner war die begrüßenswerte Einrichtung einer Sterbekassenversicherung ab Oktober hervorgehoben. Der Kaiserbericht erstattete Kassensekretär Siniawa. Die frühere rege Tätigkeit des Vereins zur Verwirklichung der oben angekündigten Ziele erforderte große Opfer. Der Verein hat sich jedoch glockig erholt, was dem Einfluß der Sparcommission zuzuschreiben ist. Die Neuwahl des Vorstandes ergab: Hauptmann a. D. Dinter und Malermeister Sieffka Vorsitzende; Steuereinspektor Polke und Polizeimeister Kosiol Schriftführer; Kassensekretär Siniawa Kassenvorstand; Betriebschef Heidtmann Bezirkschornsteinfegermeister Kasper und Fleischermeister Pinrich Beifert; Bollaffitent Bunte und Leopold Kassenprüfer. Die Versammlung beschloß, die Fasnachtsgruppe beim öffentlichen Auftreten nach dem Muster der früheren südwestafrikanischen Reiter zu uniformieren.

\* Stenographenverein für Einheitsforschung. Der Verein hielt seine Generalversammlung unter überaus starker Beteiligung der Mitglieder ab. Aus den Jahresberichten

ist zu entnehmen, daß die Mitgliederzahl im vergangenen Jahre um 70 auf insgesamt 470 gestiegen ist. Die Hauptaufgabe des Vereins ist, die Einheitsforschung zu fördern und ihre Erlernung und Fortbildung zu pflegen. Über 200 Personen haben im vergangenen Jahre die Einheitsforschung in dem Verein neu erlernt. Regelmäßig haben 200 bis 250 Personen an vier Tagen in der Woche die Übungssäle und die besuchte, die in der Evangelischen (Pestalozzi) Schule am Klosterplatz in fünf Klassenzimmern abgehalten werden. Für guten Besuch der Übungssäle wurden 20 Damen und Herren ausgeschieden. Besonders erwähnenswert ist die Gründung einer Gesang- und Musikabteilung, die vornehmlich Volks- und Wandersänger für die in den Sommermonaten zu unternehmenden Wanderungen und Ausflüge einlernet. Die Vorstandswahl ergab: Hauptmann a. D. Dinter und Malermeister Sieffka Vorsitzende; Steuereinspektor Polke und Polizeimeister Kosiol Schriftführer; Kassensekretär Siniawa Kassenvorstand; Betriebschef Heidtmann Bezirkschornsteinfegermeister Kasper und Fleischermeister Pinrich Beifert; Bollaffitent Bunte und Leopold Kassenprüfer. Die Versammlung beschloß, die Fasnachtsgruppe beim öffentlichen Auftreten nach dem Muster der früheren südwestafrikanischen Reiter zu uniformieren.

\* Die Reihe B die amtlichen Veröffentlichungen der Behörden des deutschen Sprachgebietes, die Schul- und Hochschulschriften Deutschsprachigen Schriften verübtigen mußte. Seit fast zwanzig Jahren ist die "Deutsche Bücherei" bestrebt, alle in deutscher Sprache erschienenen Druckwerke in ihren Magazinen sicherzustellen und der Nachwelt zu erhalten. Keine andere Stelle verfügt über ähnliche Kataloge und Hilfsmittel wie sie der ingswischen durch Geldmittel des Reiches, des Staates und der Stadt unterhaltenen Großen Preußischen Bibliothek für die planmäßige Überwachung des deutschsprachigen Schriftums zur Verfügung stehen. Zugleich wird es oft schwierig genug sein, die schon seit Jahren das gesamte deutschsprachige Schrifttum der Welt überwacht und die dabei gewonnenen Erfahrungen und Beziehungen restlos dem neuen Unternehmen dienstbar macht.

Dr. Bernhard Poll

Primärarzt Sanitätsrat Dr. May, Breslau. Der Primärarzt beim Krankenhaus der Eliaskirchinerinnen in Breslau, Spezialarzt für Chirurgie, Sanitätsrat Dr. Paul May, ist an einer Lungenentzündung gestorben. Sanitätsrat Dr. May war ein sehr bekannter und vielbeschäftigte Chirurg.

Knut Hamsun in Berlin. Der norwegische Dichter Knut Hamsun ist am Freitag in Berlin eingetroffen. Er hat seine Einsamkeit im nördlichen Norwegen verlassen, um sich nach vielen Jahren wieder einmal nach Deutschland zu begeben. Seiner ganzen Veranlagung nach wird Knut Hamsun in Berlin vollkommen zugezogen leben. Hamsun hat bisher alle Einladungen scharf abgelehnt.

Eine neue Oper von Schönberg. Arnold Schönberg hat eine neue Oper vollendet, "Aron und Mozes". Der Komponist hat den Text zu seiner Oper selbst geschrieben.

Der erste chinesische Tonfilm. In China gelang noch in diesem Monat der erste im eigenen Lande hergestellte Tonfilm zur Uraufführung. Der Film trägt den Titel "Die singende Poststille". In Unbetacht der vielen Dialette, die in China gesprochen werden, wurde bei der Herstellung des Filmes die sogenannte Mandarinensprache, das ist der Dialett der gebildeten Chinesen, gewählt. Die Handlung des Filmes hat die großen Kriegs- und Revolutionsunruhen des Landes zum Gegenstand.

## Die Kampagne der Zuckersfabrik beendet

Oberglogau, 16. Januar.

Am Mittwoch abend war die Kampagne 1930/31 der hiesigen Zuckersfabrik beendet. In den 14 Wochen der Betriebsdauer gelangten 1400000 Zentner Zuckerrüben zur Verarbeitung gegen 974240 Zentner des Vorjahrs. Die Rüben wurden bis auf 5087 Zentner, die getrocknet für Zuckerzwecke verkauft wurden, zu Rohzucker verarbeitet. Die in diesem Jahre verarbeitete Zuckerrübenmenge übertrifft bei weitem die der früheren Kampagnen der hiesigen Fabrik.

\* Verhaftungen. Wegen Einbruchs diebstahls verhaftete die Kriminalpolizei vier junge Burschen. Die Schutzpolizei nahm einen gefährlichen Bodenbrecher und in einem Konfektionsgeschäft zwei berüchtigte Boden-, Laden- und Ladendiebin aus Königslütze fest, die 1 Ballen Seide und einer Tram aus Rossberg 53 Mark gestohlen hatten.

\* Von der Volkshochschule. Die Vorträge von Studienrat Alfred Hoffmann finden ab Mittwoch, dem 21. 1., wieder in der Aula des Hindenburg-Gymnasiums statt.

\* Katholischer Lehrerverein. Bierter Kunstabend Montag 20 Uhr im Biologiekörper des Realgymnasiums. Thema: "Die Heilige Nacht in der Malerei".

\* Deutscher Mütterverein St. Trinitas. Donnerstag, 22. Januar, nachmittag 5 Uhr, findet im Trinitatiskirchhof eine Generalversammlung mit Kolonialfeier statt.

\* Jugendgruppe KDF. Montag Elternabend.

\* Alter Turnverein. Der Verein beteiligt sich mit allen Abteilungen an der von der Turngemeinde heute, 11 Uhr vormittags in der Turnhalle der Schule 5, Kurfürstenstraße, stattfindenden Reichsgründungs-Gedenkfeier.

\* Männer-Turnverein "Friesen". Aus Anlaß des 6-jährigen Bestehens veranstaltet die Handballabteilung am Sonntag, 18 Uhr, im Vereinslokal Marktstraße einen Unterhaltungsabend.

\* Evangelischer Männer- und Junglingsverein. Heute, Sonntag, 20 Uhr, Monatsversammlung in Form eines Familienabends im Volksheim des Evangelischen Gemeindehauses.

\* Bund Königin Luise. Dienstag, den 20. Januar, 20 Uhr, im Promenaden-Restaurant (Muschiol) Pflichtversammlung.

\* Verein der Liebhaber-Fotografen. Die Monatsversammlung findet am 20. 1., 20.15 Uhr, im Stadttheater statt. Gleichzeitig erfolgt die Bekanntgabe der Preisträger im Vereins-Foto-Wettbewerb sowie Ausstellung der Wettbewerbsarbeiten. Anschließend Lichtbildevortrag: "Die Wunder der Kurischen Nehrung".

\* Reichsbanner Schwarz-Rot-Gold. Montag, den 19. Januar, 20 Uhr, Vorstandssitzung im Volkshaus.

\* Deutsches Pfadfinderkorps, Schomberg und Bobrel-Karf. Sonntag, 15.30 Uhr, findet im Pfadfindheim Gräunerstraße, eine außerordentliche Stammtreffen statt. Instrumente, Liederblätter sind mitzubringen. Uniformspflicht.

\* Radfahrerverein "Uranus". Am Sonntag, abend 6 Uhr, findet im Palastrestaurant, Tarnowitzer Straße, die Generalversammlung statt.

## Miechowiz

\* Die Neiße-Heimgartenspielschar wieder da! Nach längerer Pause erwarten wir am Montag wieder die Neiße-Spielschar in Miechowiz. Sie bringt um 8 Uhr abends im Brotischen Saale zwei heitere Komödien "Das Herz in der Laterne" und "Der Diener zweier Herren".

Bühnenball des Oberschlesischen Landestheaters. Der Bühnenball des Personals des Oberschlesischen Landestheaters zugunsten der Ferienkasse der Mitglieder findet am 31. Januar im Konzertsaal zu Beuthen statt.

Oberschlesisches Landestheater. Um 15.30 Uhr geht heute in Beuthen als Fremdvorstellung zu ermäßigten Preisen "Viktoria und ihr Husar" in Szene. Um 20 Uhr wird "Der Evangeliman" wiederholt. In Königslütze ist um 16 Uhr das Märchen "Frau Holle" und um 20 Uhr Wedekind's "Musiz". — Ganz besonders hingewiesen wird auf die Uraufführung der Operette "Der Page des Königs" von Hermann Hall und Franz Kauf, die am Mittwoch, 21. Januar, 20.15 Uhr in Beuthen stattfindet. Karneval ist immer noch im Vorverkauf zu haben.

Die nächsten Premieren im Oberschlesischen Landestheater. Das Schauspiel bereitet für den 28. Januar (17. Abonnementsvorstellung) Shakespeares Lustspiel "Was ich wohl" unter der fächerlichen Leitung von C. W. Burg vor. Der besondere Reiz dieser Neuinszenierung dürfte vor allem die Verwendung einer kleinen Dreieckbühne sein, die der Aufführung groÙe, spielerische Bewegungsmöglichkeiten gibt. Kurt Gaebel hat dazu eine einfallsreiche Musik geschrieben. — Zum Bühnenball des darstellenden Gesamtpersonals (31. Januar) befindet sich die weltberühmte Kämmann-Operette "Gräfin Mariza" in neuer fächerlicher Gestaltung unter der Regie von Theo Knapp und der musikalischen Leitung von Felix Oberhoffner in Vorbereitung.

Die nächsten Premieren im Oberschlesischen Landestheater. Das Schauspiel bereitet für den 28. Januar (17. Abonnementsvorstellung) Shakespeares Lustspiel "Was ich wohl" unter der fächerlichen Leitung von C. W. Burg vor. Der besondere Reiz dieser Neuinszenierung dürfte vor allem die Verwendung einer kleinen Dreieckbühne sein, die der Aufführung groÙe, spielerische Bewegungsmöglichkeiten gibt. Kurt Gaebel hat dazu eine einfallsreiche Musik geschrieben. — Zum Bühnenball des darstellenden Gesamtpersonals (31. Januar) befindet sich die weltberühmte Kämmann-Operette "Gräfin Mariza" in neuer fächerlicher Gestaltung unter der Regie von Theo Knapp und der musikalischen Leitung von Felix Oberhoffner in Vorbereitung.

"Zwischen den Klassen", Bemerkungen zu zwei Büchern. Ueber das Thema "Zwischen den Klassen" spricht im Rahmen des von der Schlesischen Funkstunde veranstalteten Wochenprogramms "Kunst und Gesellschaft" der Feuilletonredakteur der Oberschlesischen Morgenpost, Eduard Evers, am Mittwoch, dem 21. Januar, 18.10 Uhr.

Seiter Fasching - end mit dem Oberschlesischen Funquartett in der Literarischen Vereinigung Königslütze. Dienstag, den 20. Januar, 20 Uhr, findet im Oberschlesischen Funquartett des Heiteren Oberschlesischen Funquartetts statt in der bekannten Befestigung mit Willy Urlik (1. Tenor), Bemben (2. Tenor), Dr. Schön (Bariton), Karmenfelli (Bass) mit Georg Richter am Flügel. Einlaßtarife nur an der Abendkasse.

Der Navigationsoffizier des "Graf Zeppelin", Kapitän Pruss, spricht in der Zeit vom 22. bis 27. Januar, 20 Uhr, in Hindenburg, Oppeln, Gleiwitz und Beuthen. Die Weltfahrt des deutschen Luftschiffes "Graf Zeppelin", die den Erdkreis mit Begeisterung erfüllte und deutliche Leistung in hellem Licht erstrahlen ließ, ist in unserem Volk noch nicht vergessen. Aus dem Schatz seiner Erinnerungen plaudert der Navigationsoffizier des "Graf Zeppelin", Max Pruss aus Friedradsbach über die großen Fahrten dieses tollen Luftkreuzers, dessen sämtliche Fahrten er mitgemacht hat.

# Aus aller Welt

## Eisenbahndieb als Eisenbahnbeamter

Olmuz. Wegen einer unerhörten Röpenickiade hatte sich vor dem Olmützer Gericht der internationale bekannte und mehrmals abgestrafte Eisenbahndieb Karl Celustka zu verantworten. Eines Tages hatte Celustka auf der Eisenbahn während der Fahrt dem Sektionschef des Prager Eisenbahnministeriums Blischka eine Handtasche gestohlen, in der sich verschiedene Wertpapiere befanden, was aber für Celustka wichtiger war, eine Freistafe erster Klasse. Seither verwandelt sich Celustka in den Sektionschef Blischka und reiste unter diesem Titel monatelang auf der Strecke Olmuz-Brag hin und her, wobei er zahllose Eisenbahndiebstähle verübt. Da mußte ihm dabei das Personal unmisslich beihilflich sein. So gab Sektionschef Celustka eines Tages, es war am 17. Oktober 1929, dem Kondukteur den Auftrag, ihm den Schlafwagenschlüssel auszufügen.

Auf diese Weise gelangte der Gauner in den Schlafwagen und entwendete dort der Johanna Alsdor aus Ostenpest eine Handtasche, in der sich ein Perlenhalsschmuck im Werte von 40 000 Tschenkronen befand. Unter den Opfern Celustkas war auch ein hoher Beamter des Washingtoner Schahmates namens Peerja, dem Celustka eine Tasche mit Geheimdokumenten und verschiedenen Valutens entwendete. Auf der ganzen Strecke war Sektionschef Celustka sehr bekannt, und das Personal leistete ihm überall die gehörende Ehrenbezeugung. Ein Stationschef mußte sich täglich bei ihm melden.

Monatlang reiste der Sektionschef Celustka derart auf der Bahn, ohne daß sich ein Verdacht gegen ihn zu äußern wagte. Als sich in Südmähren ein großes Eisenbahnunglück ereignete, setzte sich Celustka in den Sonderzug, der

zur Unglücksstätte fuhr und mit hohen Eisenbahnfunktionären besetzt war. Er nahm auch an der Untersuchung teil. Sehr oft kam es vor, daß er das Personal auf der Strecke rügte und öffentlich herunterputzte. In Böhmen-Jiříkov, wo er sein Hauptquartier aufgeschlagen hatte und wo er dank seinem hohen Range vom Eisenbahnpersonal und von den Beamten mit größtem Respekt behandelt wurde, saß eines Tages die Gendarmerie Verdacht und enttarnte den gefährlichen Gauner. Vor Gericht war "Sektionschef Celustka" vollkommen geständig. Das Urteil lautete auf zweieinhalb Jahre schweren Kerker.

## Die englische Garde reißt vor Schrecken aus

Paris. Die Trauerfeier für Marshall Foch hat zu einer kleinen französisch-englischen Versammlung Anlaß gegeben. Zur Teilnahme an der Trauerfeier war auch eine Abteilung der englischen Garde nach Paris abkommandiert worden, wo sie von der französischen republikanischen Garde feierlich beherberg t wurde. Namentlich in der Verpflegung tat man auf französischer Seite alles, um dem Geschmack der englischen Gäste entgegenzukommen. Und doch hat man einmal die helle Entrüstung der englischen Gardisten erregt, als man ihnen Schnellen mit Knoblauch servierte. Nicht umsonst genießt der Franzose in England den Spitznamen "der Fröschesfresser". Die tapferen Gardisten nahmen vor den Knoblauchdusenden Schnellen ohne weiteres Nein aus. Nach vielen guten Zureden konnte vor einer oder andere von ihnen bestimmt werden, von dem Schneckengericht wenigstens zu kosten. Die Mehrzahl aber verharrte in übelgelaunter Neutralität.

## Gleiwitz

### Preissenkung im Landkreis

Unter Bezugnahme auf die allgemeine Preissenkung und die entsprechenden Maßnahmen der Reichs- und Staatsregierung sind die Behörden im Landkreis, insbesondere die Schulverbände, darauf hingewiesen worden, daß sie auch ihrerseits bei Vergabe von Aufträgen darauf hinwirken, daß Preissenkungen erfolgen. Die besondere Bedeutung, die die öffentlichen Aufträge gerade in Zeiten ungünstiger Verhältnisse für die Wirtschaft haben, werde es den Behörden möglich machen, dafür zu sorgen, daß sich die Vergabe dieser Aufträge auch für die Senkung der Lieferungs- und Leistungswerte auswirkt, soweit die Preisgestaltung nicht bereits der allgemeinen nach unten gerichteten Bestrebung der Preisbildung in ausreichendem Maße Rechnung getragen haben.

\* \* \* Vangerüst in Flammen. Im Stadtteil Sosnica geriet ein am Wasserturm auf

der Guidostraße aufgestelltes Vangerüst durch Kurzschluß in Brand. Die Feuerwehren und das Überfallabwehrkommando waren zur Stelle. Das Feuer konnte nach längerer Arbeit der Feuerwehren gelöscht werden.

\* 203 Wohnungen fertiggestellt. Die mittlere Temperatur betrug minus 1,5 Celsiusgrade. Es dürfte nicht allgemein bekannt sein, daß im Dezember schon Temperaturen von 13,5 Grad unter dem Nullpunkt aufgetreten sind. Die Einwohnerzahl stand Ende Dezember auf 110 191, der Geburtenüberschuss betrug 91 Köpfe. Der Fremdenverkehr ist erheblich zurückgegangen. Während im November noch 1570 Fremde polizeilich gemeldet wurden, waren es im Dezember nur 932, gegen 1170 im Dezember vorigen Jahres. In der Bautätigkeit konnten 203 fertiggestellte Wohnungen verzeichnet werden. Die Belastung des Wohlfahrtsamtes hat zugenommen. Es wurden 4084 Unterstände gegen 3716 im Vorjahr gezählt. In der offenen Türtor wurde ein Betrag von 163 774 Mark ausgezahlt. Im November waren es 142 263 Mark. Das Arbeitssamt verzeichnete 8384 Erwerbslose gegen 6941 im Vorjahr. Die Zahl der Gewerbe anmeldungen betrug 98, während 52 Gewerbetreibende abgemeldet wurden.

\* Senkung der Grundvermögenssteuer für den bebauten Grundbesitz abgelehnt. Nachdem in der letzten Zeit wiederholt zum Ausdruck gekommen ist, daß nicht nur eine Senkung ver-

## Eine Lesehalle — aber nicht für Leser

### Die untragbare Seiteinteilung — Schafft Abendlesestunden für erwerbstätige Bildungshungrige

Ein Leser unseres Platzes schreibt uns unter der Überschrift "Unsere" Lesehalle:

"Wir haben in Beuthen eine Bücherei mit Lesehalle, Studierzimmer, Zeitungsleseraum usw. alles in luxuriöser Ausstattung und tadellos hergerichtet. Den Eingang dieser Bücherei schmückt ein sauber geschriebener Zettel:

Ausleihezeiten von 12—14, von 16—19 Uhr  
Sonntags durchgehend von 12—16 Uhr

Mittwoch nachmittag geschlossen.

Diese Einteilung ist ein Meisterwerk von St. Bürokratis, ancheinend von Leuten ausgetüftelt, die von den bestehenden Arbeitszeitverhältnissen in Beuthen keine Ahnung haben. Denn wie sieht die Benutzung der Bücherei in der Wirklichkeit aus? Arbeitsablauf ist um 19 Uhr. Man sieht sich, vielleicht noch in allerletzter Minute seine Bücher zu wechseln, aber man kommt in den Vorraum — und da wird gerade der Schlüssel herumgedreht. Und in die Lesehalle kommt man auch nicht mehr hinein. Also muß man unverrichteter Sache abziehen. Da man die Bücher ausgeliehen hat, bleibt zur Beruhigung oder Unregung nur noch der Weg ins Kino — oder ins Bett."

Wir wollen es den für das Beuthener Bildungswesen verantwortlichen Stellen erläutern, die herzerfrischenden Aufführungen des Einzelns weiter wörtlich hier nachzulegen. Wir sind aber mit ihm der Ansicht, daß die bisherigen Ausleihezeiten durchaus ungeignet und vor allem völlig unzureichend sind. Niemand wird etwas dagegen einzuwenden haben, wenn die Bibliothek das Ausleihehälfte am Mittwoch und Sonnabend schließt. Die städtisch angestellten Fachleute sollen ihre freien Tage gern genießen. Es muß aber unbedingt dafür Sorge getragen werden, daß regelmäßig und zwar alltäglich in den späteren Abendstunden, beispielsweise zwischen 20 und 21 Uhr, eine Tauschmöglichkeit für Bücher besteht. Diese späte Stunde kommt für Werktätige und Angestellte in Frage, die tagsüber an ihre

# Was geht in der Hindenburger Häutegenossenschaft vor?

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 17. Januar.

Unter den Hindenburger Fleischern wurde in letzter Zeit hartnäckig das Gefühl aufrechterhalten, wonach es bei der hiesigen Häuteverwertungsgenossenschaft zu Unregelmäßigkeiten gekommen sein soll. Die Generalversammlung sollte endlich Aufschluß über die Verhältnisse geben. Die Häuteverwertungsgenossenschaft, die ihre Geschäftsräume im hiesigen Schlachthof innehat, ist von Hindenburger Fleischern gegründet worden und umfaßt 90 Mitglieder. Vorsitzende waren bis zur Generalversammlung der Großschlächter Paul Gorzolla und Eduard Groß. Die fünfjährige Generalversammlung verließ äußerst stürmisch. Der 1. Vorsitzende Gorzolla war nicht erschienen. Die Angriffe seitens der Mitglieder richteten sich hauptsächlich gegen die Personen des 1. Vorsitzenden Gorzolla. Es wurde

festgestellt, daß schon seit drei Jahren die von den Mitgliedern abgelieferten Häute mit einem wesentlichen Mindergewicht in Arecknung gebracht wurden. Die Beträge, die den Mitgliedern auf diese Weise zu wenig ausgezahlt wurden, belaufen sich schätzungsweise auf rund 75 000 Mark. Der alte Vorstand wurde seiner Amtszeit entbunden. Die neuen Vorsitzenden sind nunmehr die Fleischermeister Hermann Kawala und Rudolf Geißler. Eine neue Überraschung mußte die Häuteverwertungsgenossenschaft am Freitag erleben, als in den Geschäftsräumen Beamte des hiesigen Finanzamtes erschienen, die eine große Anzahl der Geschäftsbücher, auch der vergangenen Jahre, beschlagnahmten. Es sollen erhebliche Steuerhinterziehung festgestellt worden sein. Das Strafverfahren soll bereits eingeleitet sein.

Grundvermögenssteuer vom unbebauten Grundbesitz, sondern auch eine Senkung dieser Steuer für bebauten Grundstücke vorgenommen werden müßte und in diesem Sinne vom Stadtparlament eine Entschließung an die zuständigen Stellen weitergeleitet worden ist, hat sich nun der Regierungspräsident zu dieser Frage geäußert mit folgendem an den Magistrat gerichteten Schreiben: "Wir selbst stehen besondere Mittel des Reiches oder des Staates zur Senkung der Grundvermögenssteuer für den bebauten Grundbesitz nicht zur Verfügung. Ich halte es auch für überflüssig, den dortigen Antrag höheren Orts vorzulegen, da, wie ja all-

gemein bekannt, die zur Verfügung stehenden Mittel des Reiches eben nur zur Senkung der Gewerbesteuer und der Grundvermögenssteuer vom unbebauten Grundbesitz ausreichen."

\* Film in der Scheune. Aus der Nachweisung über im Dezember erteilte Bauanträge geht hervor, daß an der Sosnicaer Straße eine Scheune zu einem Lichtspieltheater umgebaut werden soll. Auf dem Grundstück Raudener Straße 56 wird ein Kleinkinder-Spielplatz errichtet. Ein neues Wohnhaus entsteht am Weidmannsweg. Die übrigen erteilten Bauanträge, es sind insgesamt

# Erde ohne Hunger

das ist das Sehnsuchtsideal einer Menschheit in tiefster Not der Gegenwart. Wie es verwirklicht wird, zeigt in fesselndem Ablauf des Geschehens Hermann HILGENDORFF, der phantasieliebende Verfasser des

neuen Romans der »Ostdeutschen Morgenpost«

lochen. Das kann aber nicht geschehen, wenn man die Pforten zu einer Zeit öffnet, in der niemand Zeit hat, und sie wieder schließt, wenn das Großunternehmen im Erwerbsleben stehenden Leser zu kommen bereit ist.

Entsprechend trifft uns weiter die Nachricht, daß auch die Lesehalle nur in beschränktem Umfang zugänglich ist. Eine Volkslesehalle wie die eben neu eröffnete in Beuthen kann doch nur einen Sinn haben: Möglichst vielen Leuten möglichst lange Gelegenheit zu geben, in einem ruhigen Raum, die nötigen Bücher zur Hand, möglichst fruchtbar zu arbeiten. Dazu braucht man jedoch Zeit. Am Tage wird den meisten Menschen diese Zeit fehlen. Deshalb muß die Lesehalle vor allem in den Abendstunden, und zwar auch Sonntags, geöffnet werden. Man mag den Versuch machen, das zunächst bis 22 Uhr durchzuführen. Wenn das Bedürfnis auf Erweiterung dieser Zeit überwunden wird, kann ja die Zeit weiterhin nach oben ausgedehnt werden.

Dass diese Maßnahme nicht an Personalfragen scheitern darf, braucht wohl nicht erst gesagt zu werden. Es ist lediglich eine Angele-

genheit der richtigen Organisation. Ganz zuletzt werden sich, wie auch unter Einfluß ganz richtig bemerkter, sogar alte Freunde der Bibliothek finden, die bereit sind, den Aufsichtsdienst zu übernehmen.

Zuletzt wendet sich unser Freund der Bücherei gegen die Höhe des Eintrittsgeldes für die Lesehalle. Er schlägt vor, für Einzelpfennig zu fordern, um auch den weniger Bemittelten Gelegenheit zu geben, an der Beuthener Bildungspflege teilhaftig zu werden und um die Volkslesehalle zu einem wahren Institut für das Volk zu machen. — Wir glauben, ihm durchaus beizustimmen zu sollen. Wahrhafte Bildungspflege ist nur möglich, wenn sie sich um diejenigen kümmert, die an ihr teilhaben wollen und wenn sie ihnen die Möglichkeit gibt, praktisch sich von ihr erfasst zu lassen. Darum richten wir an die Zentralstelle für Bildungspflege in der Stadt Beuthen die Anregung, ihre Ausleihstunden in der Bücherei nach den Gesichtspunkten des praktischen Lebens und den Interessen ihrer Leser einzurichten und die Lesehalle so ausgiebig zu öffnen, daß sie ihren Namen als Volkslesehalle zu verdienen beginnt.

## Wochenspielplan des Landes-Theaters

für die Zeit vom 18. bis 25. Januar 1931

	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonnabend	Sonntag
<b>Beuthen</b>	15½ Uhr Viktoria und ihr Husar 20 Uhr Der Evangelimann	20½ Uhr Spiel von Tod u. Liebe	20½ Uhr Uraufführung Der Page des Königs	20½ Uhr Schneider Wibbel			20½ Uhr Spiel von Tod und Liebe Wie werde ich reich und glücklich	16 Uhr 3. Februar Wilhelm Tell 20 Uhr
<b>Gleiwitz</b>				20½ Uhr Spiel von Tod und Liebe			20 Uhr Der Evangelimann	
<b>Hindenburg</b>				20 Uhr Der Evangelimann				

Kattowitz: Montag, den 19. Januar, 20 Uhr: Spiel von Tod und Liebe. Donnerstag, den 22. Januar, 19½ Uhr: Viktoria und ihr Husar.

Königshütte: Sonntag, den 18. Januar, 16 Uhr: Frau Holle. 20 Uhr: Musik. Freitag, den 23. Januar 20 Uhr: Der Page des Königs.

## Wie wird das Wetter?

Voraussichtlich Kälte im Januar und Februar — Winterkleid über ganz Deutschland — Kaltluftschicht hält sich — Starke Eisbrücke über Nordenropa — Es bleibt trocken winterlich.

Aka. Der Volksmund sagt: Wenn die Tage anfangen zu langen, kommt der Winter gegangen." Damit steht in Übereinstimmung, daß die tiefsten Temperaturen fast durchweg erst im Januar oder sogar Februar — letzteres als Musterbeispiel im kalten Winter 1828/29 — erscheinen und diese Monate in ihren Mittelwerten viel niedrigere Temperaturen haben als die mit dem gleichen Sonnenstand entsprechenden Monate Dezember und November. Erst am 21. März ist aber bei uns die Nacht wieder dem Tage gleich. Noch etwas länger dauert es, bis die mittlere Einstrahlung der Ausstrahlung gleich wird. Wenn also nicht noch eine andere Wärmezufuhr in Form von warmen Luftströmen aus südlicheren Breiten und vor allem auch den Ozeanen vorhanden wäre, müßt sogar erst der März die tiefsten Temperaturen bringen, so wie es in den höchsten Atmosphärenschichten und den unmittelbaren Polargebieten tatsächlich der Fall ist. Auch in der vergangenen Woche ist zum dritten Male in diesem Winter eine längere Periode fast ungefähr winterlichen Wetters bei uns in Mitteleuropa aufgetreten. Süddeutschland hatte Temperaturen, die noch unter 10 Grad lagen, nur der Nordwesten hatte zeitweilig Tauwetter.

Das Wetter vom 17. bis 23. Januar 1931. Trotzdem die Tätigkeit der Eisdrücke gebiete ziemlich regen war, hat sich das Frostwetter halten können, und die Druckstörungen konnten nur eine Schneedecke, aber kein energetisches Tauwetter bringen. Diese Tatsache folgt aus der diesen Winter seither charakteristischen Erziehung, daß der hohe Aufdruck sich über dem Festland sehr energisch behauptet und daß die in ihm erzeugte Kaltluft sich sich lange hält, bis wieder eine neue Kältelage entstanden ist. Doher können die Druckstörungen immer nur die Küstengebiete stärker beeinflussen, das Binnenland wird nicht wesentlich beeinflußt. Nun hat zwar die Wirkeltätigkeit über dem Ozean wieder stärker zugenommen in den letzten Tagen und Nordwesteuropa zeigt bei Island wieder sehr starke Druckchwankungen, in einem Halle innerhalb 24 Stunden z. B. einen Druckfall von rund 30 Millimeter. Es wird zweifellos in der kommenden Woche zur Ausbildung einer Serie von kräftigen Eisdrückebieten über Nordenropa kommen, uns werden aber auch sie nur an den Küstengebieten stärker beeinflussen und dort bei westlichen Winden die Temperaturen um Null schwanken lassen, zeitweise also etwas darüber, dann wieder etwas darunter bleiben. Am übrigen Reiche bringen sie aber nur Wärzung des Frostwetters bei zeitweilig starker Bewölkung und neuen Schneefällen, die aber wahrscheinlich unerheblich bleiben. Am übrigen bleibt für Mittel-, besonders aber Süddeutschland, das ruhige Winterwetter im Bereich hohen Drudes erhalten.

Dr. St. A.

16. betreffen bauliche Veränderungen und kleinere Projekte. Die Stadtgemeinde nimmt an dem Gebäude der Stadthauptkasse bauliche Veränderungen vor, an der Löwenstraße errichtet sie ein Pumpenhaus. An der Gustav-Freitag-Allee wird eine Autogarage errichtet.

\* Wer ist der Tote? Die Persönlichkeit der am 8. 8. 1930 im Jagen 12 des Vorstreviers Slawenzik hängt aufgefundenen, unbekannten Männerleiche konnte bisher nicht festgestellt werden. Es handelt sich um einen etwa 1,70 Centimeter großen, schlanken, 20-28 Jahre alten Mann, mit langem, dunkelblondem, nach rückwärts gefärbtem Haar. Er war mit einem gefärbten braungrau gestreiften, mit schwachen weißen Punkten durchsetzten Anzug bekleidet. Er trug ein weißes Leinenhemd, Tricotunterhose, schwarze Schuhe und grau-schwarze gemusterte Sportmütze aus leichtem Sommerstoff. In seinem Besitz befand sich eine silberne Remontouruhr Nr. 3496 mit breitem glatten Goldrand. Auf dem äußeren Deckel waren die Buchstaben A. R. eingraviert. Ferner hatte er eine Uhrkette aus Nickelsblech, kurze Nickelskette mit runden Gliedern, ein Taschenmesser mit brauner Holzschale, eine schwarze Lederglocke mit drei Hörnern und Druckknopfverschluß um 2 Mark Inhalt sowie einen runden Taschenspiegel mit der Bezeichnung A. R. R. Wollgarne bei sich. In den Taschen des Toten befand sich ein Bettel mit der Aufschrift: Gaiß 18,15, Rowne 13,40, Brylla 9,60 zusammen 41,15 RM. In der Nähe des Toten wurde ein zweiter Bettel mit folgender Aufschrift gefunden: Wer diesen Bettel findet, der melde es. Ich hänge seit dem 6. 4. im Tierarten im Walde. Es grüßt alle W. B. Hindenburg. Auf der Rückseite standen die Worte: Verlobung mit Grete. Meine Schulden 147 Mark. Die Kriminalpolizei sucht zu ermitteln, was diese Bettel bedeuteten und wo ein W. B. oder A. R. seit dem 6. 4. 1930 vermißt wird. Zwischenzeitliche Angaben nehmen der Untervorstand in Slawenzik und die Landeskriminalpolizeistelle beim Polizeipräsidium Gleiwitz, Zimmer 63, entgegen.

\* Hauptversammlung im DSB, Laband. Der Deutschen nationale Handlungsgesellenverband hielt seine Hauptversammlung ab. Zum Vertrauensmann der Ortsgruppe wurde

## Sie glauben sparsam zu sein,

in der Tat sind Sie es nicht! Denn wer sein Geld zu Hause zinslos liegen läßt, schuldet jeder Gefahr ausgelegt, geht leicht fein mit seinem "Ersparnen" um. Nehmen Sie sich ein Konto bei uns, auch der kleinste Betrag wird sicher angelegt!

Kreissparkasse Gleiwitz,  
Leutkirchstraße, Landratsamt.

## Die Kleinhandelspreise im Industriegebiet

Preisbericht vom Sonnabend, 17. Januar 1931

In Reichspfennig

Waren	Rechnerischer Durchschnittspreis			Häufigster Preis			Niedrigster Preis		
	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg

Badwaren									
Roggenbrot, dunkel . . . . .	15	15	15	15	15	15	15	14	15
hell . . . . .	17	17	17	17	17	17	16	16	16
Brötchen . . . . .	31	30	31	30	30	30	28	29	29
Roggenmehl 60% . . . . .	13	14	13	13	13	12,5	13	13	13
Weizenmehl . . . . .	19	20	20	19	—	—	19	19	19

Fleischwaren									
Mind: Derbes Rindfleisch o. a. . . . .	120	120	111	120	120	120	90	100	90
Rindsfleisch vom Borderviertel m. a. . . . .	89	92	88	90	90	90	80	80	70
Rindstalg . . . . .	61	70	63	60	70	70	40	40	60
Kalb: Keule m. a. . . . .	128	123	124	130	120	120	110	110	120
Rindsfleisch vom Borderviertel m. a. . . . .	108	104	104	110	100	100	80	90	90
Hammel: Keule m. a. . . . .	130	120	—	130	—	—	120	100	—
Rindsfleisch vom Borderviertel m. a. . . . .	120	105	—	120	—	—	100	90	—
Schwein: Kotletts m. a. . . . .	103	110	108	100	110	100	95	100	90
Bauch, frisch m. a. . . . .	90	90	90	90	90	90	80	80	85
Schnitzen im Auschnitt, roh . . . . .	200	205	195	200	200	200	160	160	140
Speck, ger., inl., fetter . . . . .	110	115	116	120	120	120	90	75	85
frischer, fetter . . . . .	90	87	90	90	90	90	85	75	85
Schweinefleisch, inl. . . . .	100	100	100	100	100	100	90	90	90
Wurst: Leberwurst I . . . . .	141	158	144	140	160	160	120	120	120
II . . . . .	90	100	106	80	120	100	60	60	80
Knoblauchwurst II . . . . .	100	100	107	100	100	100	90	90	100
Krautkraut roh . . . . .	160	155	161	160	160	160	120	120	120

Milch und Molkereiprodukte									
Milch: Vollmilch ab Laden*) . . . . .	25,5	27,5	27,5	26	28	28	22	26	26
Butter: Molkereibutter, inl. ausl. . . . .	171	180	175	170	180	180	170	170	170
— . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Eier: inl., frische, mittelgroße . . . . .	15	16,5	15	—	—	15	14	14	15
Käse: mager, harzer . . . . .	58	56	60	60	50	60	50	50	60
halbfett, Limburger . . . . .	80	85	85	80	80	—	80	70	70
vollfett, Bilsiter . . . . .	160	145	160	160	160	160	140	120	140

\*) bezw. ab Wagen, ohne Entgelt für die Lieferung frei Haus.

Rechnungsführer Probst gewählt. Die Zahlstellen der DSB-Krankenkasse wird weiterhin von Poncyp veraltet.

\* Zusammenkunft der Kriegsgefangenen. Die Ortsgruppe Laband der Reichsvereinigung ehem. Kriegsgefangener, die vor zwei Jahren aufgelöst worden ist, soll neu belebt werden. Zu diesem findet am heutigen Sonntag um 10½ Uhr im Hotel Michnik eine Zusammenkunft statt.

\* Gefestigte Einbrecher. In der Nacht zum Sonnabend wurde in die Mühle am Hindenburgbrücke ein Einbruch verübt. Dem Besitzer der Halle gelang es, die Täter zu stellen. Während er den einen bis zum Eintreffen der Polizei festhielt, entwich der andere. Dieser wurde dann in seiner Wohnung festgenommen.

## Hindenburg

\* Bestandenes Examen. Das juristische Assessorenexamen bestand in Berlin Referendar Dr. jur. Werner Neumann, Sohn des verstorbenen Rektors Neumann in Biskupin.

\* Jahreshauptversammlung im Gewerkschaftsbund der Angestellten. Vor wenigen Tagen hielt der überfüllten Saal des Hotels Kurzel die hiesige Gruppe ihre Jahreshauptversammlung ab. Nach dem Verlesen der letzten Niederschrift folgten die Tätigkeitsberichte zunächst des Bildungsobmanns Palotta, dem wir entnehmen, daß sich die Gruppe mit Erfolg bemüht hat, in zahlreichen Versammlungen, Kursen und besonderen Veranstaltungen erprobliche Bildungsarbeit zu leisten. Darauf erstattete Geschäftstellenleiter Schade den umfangreichen Jahresbericht. Referent berührte zunächst die Werbearbeit des abgelaufenen Geschäftsjahres, die der Gruppe einen Zuwachs von 338 Mitgliedern brachte. Umsangesche Rechtschaffeneit und mehrere Lieder mit Begleitung von Strzina sowie Bahnhof heitere und ernste Delklamationen. Während die Kinder bewirtet wurden, brachte die Spielschar der Städtischen Handelschule (Direktor Gralla) mustergültig "Schneewittchen" zur Aufführung. Auf den Weg erhielt noch jedes Kind einen Beutel, auch wurde der ärmeren und bedürftigen Angehörigen gedacht durch Verabfolgung von Kleidungsstücken und Lebensmitteln.

\* Tätigkeitsbericht der Städtischen Feuerwehr Hindenburg. In der Zeit vom 1. Oktober bis 31. Dezember wurde die Großfeuer 26 mal alarmiert, und zwar: zum Großfeuer 1 mal, Kleinfreuden 9 mal, Unglücksfall 4 mal, blinden Alarm 6 mal und sonstigen Alarmen 6 mal, zusammen also 26 mal. Der Krankenwagen wurde zur Krankenförderung und infolge Unglücksfällen 52 mal gestellt mit insgesamt 4030 Kilometer Fahrt.

\* Werbeabend des DSB. Donnerstag, den 29. Januar, 20 Uhr, findet in der Aula der Städtischen Mittelschule, Floriansstraße, ein Werbeabend der Hindenburger DSB-Schulgruppe des Vereins für das Deutchtum im Ausland statt, zu dessen Besuch die Hindenburger Schulgruppe ergebnisfreudig einlädt. Ein Schülervortrag, Chorgesänge, Orchestermusik, Sprecherei und Völksstimme aller Schulgruppen werden den Abend ausfüllen.

\* Vom Stadtbüro. Wir weisen noch einmal auf die einmalige Aufführung der Oper "Evangelimann" von Kienzl am Dienstag, 20 Uhr, hin.

\* Städtische Reichensteinschule. Für alle Klassen des Oberzwecks, der Frauenchule und der Lehrgänge zur Ausbildung von Kindergartenlehrerinnen und Horterinnen kann die Anmeldung bis 27. Januar vorgenommen werden. (Siehe Inserat!)

\* Streupflicht bei Glätte. Das Frostwetter und die Schneefälle in der letzten Zeit lassen es angezeigt erscheinen, einmal an die Reinigungs- und Streupflicht und die Folgen der Unterlassung dieser Pflicht zu erinnern. Es konnte vielfach beobachtet werden, daß die Hausbesitzer oder die von ihnen bestellten Personen — ihrer Pflicht nur sehr nachlässig oder auch gar nicht nachkommen. Zahlreiche Unfälle waren die Folge. Das Polizeipräsidium weist besonders darauf hin, daß Sonn- und Feiertage die Verpflichteten von der Reinigungs- und Streupflicht nicht entbinden. Nach der Polizeiverordnung vom 15. 11. 1930 müssen bei Schneevereinigung Bürgersteige und Rinnsteinbrücken in ihrer ganzen Ausdehnung mit feiner Asche, Sand oder anderen abstumpfenden Stoffen bestreut werden. Das Streuen muß so geschehen, daß der Entstieg von Glätte in der Zeit von 8-21 Uhr vorgebeugt wird. Salz oder andere ähnliche Stoffe

# Abdullah treibt Geographie

Beuthen — eine ausländische Hauptstadt

Die Zigarettenraucher von heute sind wie die Palmsäulen vor dem Kriege oder wie die Stollwerk-Schokoladenesser aus dieser Zeit. In jeder Wadung fand sich damals nämlich ein Reklamebild, das man zu ganzen Serien sammelte und zum Schluß in das von der Firma gelieferte Sammelmuseum einsteckte. Heute also sammelt man als Zigarettenraucher Wappen. Wappen von allen deutschen und ausländischen Geschlechtern. Wappen von allen Städten des In- und Auslandes. Wappen, nichts als Wappen.

Und nun kommt die alte Geschichte: Unter den Wappen, die zu einer Serie „der bekanntesten und bedeutendsten ausländischen Hauptstädte der verschiedenen europäischen und außereuropäischen Länder und Provinzen“ zusammengehörend sind, bringt die Firma Abdullah & Co., Berlin-Johannisthal, auch das Wappen der Stadt Beuthen, dem sie den Text hinzufügt „wichtige Industriestadt in Oberschlesien, 64 000 Einwohner“. Bild 99 der Serie III: Wappen ausländischer Hauptstädte.

Man fragt sich immer wieder angesichts solcher Vorwürfe: Ist das nur kraße Unkenntnis oder böser Wille? Ist die ganze Propagandaarbeit, die von Reich und Staat durch Minister- und Kanzlerbesuch, nicht geleistet durch die gesamte deutsche Presse geleistet wird, so völlig einbrükslos an dem Propagandisten dieser Firma vorübergegangen? Wirklich Propagandaarbeit der oberschlesischen Presse, die zu einer mehrere Hunderttausende zählenden Bevölkerung des oberschlesischen Industriegebietes spricht und auf die sich die gesamte Presse im Deutschen Reich bezieht, wenn sie um oberschlesische und deutsche Grenzlandbelange kämpft, so wenig, daß es immer noch möglich ist, über die wichtigste Stadt der Provinz Oberschlesien, eben Beuthen, in Berlin nicht orientiert zu sein? — Die Empörung der oberschlesischen Zigarettenraucher über diese Entgleisung ist jedenfalls groß und wir geben ihr an dieser Stelle gern Ausdruck und Raum.

**Kämpfe.** Während es 1927 erst 4021 Teilnehmer waren, stiegen bei dem im vergangenen Jahr veranstalteten Reichsbewerbswettlauf die Teilnehmer auf die stattliche Zahl von 24 566. Der Gau Oberschlesien des GdL-Jugendbundes veranstaltet den nächsten Bewerbswettlauf am Sonntag, dem 25. Januar 1931. Die Teilnehmer finden sich vormittags in den Ortsgruppen zusammen. Als Wettkampflok ist die Kaufmännische Berufsschule, Gartenstraße, ausgewiesen. Für Ratibor übernahmen das Prototypat Handelschuldirektor Dr. Behold und Präsident Stadtoberbaurat Dr. Riegl.

\* **Spiel und Eislaufenverein.** In der Vorstandssitzung mit anschließender Monatsversammlung wurde besonders die Pflege des Sports, der Besuch der Turnstunden und die Hilfe für die jugendlichen Arbeitslosen seitens des Vereins besprochen. Meisterschaftsleiter Schott verabschiedete sich infolge Wegangs von Ratibor aus dem Verein. Der Vorsitzende, Simon wie der Ehrenvorsitzende Rektor i. R. Fischer widmeten dem Scheidenden Abschiedsworte. Zum Schluß erstatteten ihre Berichte über das Vereinsleben Schriftführer Clemens, Kassierer Max und das Vorstandsmitglied Loske.

\* **Verein für Aquarien-, Terrarien- und Naturfreunde.** Der Verein hielt im Vereinslokal Bürgerheim Ratibor eine gut besuchte Generalversammlung ab. Aus dem Jahresbericht wären zu erwähnen die erste Aquarienschau verbunden mit der naturnahen Ausstellung in den städtischen Gewächshäusern, Beginn der Arbeiten in den Freilandanlagen, Aufnahme von 22 Mitgliedern. Der Vereinskassen sowie Ausstellungsbericht zeigt befriedigende finanzielle Verhältnisse. Unter Leitung des Dolmetscher-Oberinspektors Josef Blaßkoff schritt man zur Vorstandswahl, die folgendes Ergebnis hatte: 1. Vorsitzender Buchhalter Karl Grallert, 2. Vorsitzender Dolmetscher-Oberinspektor Josef Blaßkoff, 1. Schriftführer Dr. Josef Hartmann, 2. Schriftführer Kaufmann Felix Lammer, 1. Kassierer Oberpostmeister Erich Obst, 2. Kassierer Gastwirt Heinrich Schüttan, 1. Beisitzer Dr. Janotta, 2. Beisitzer Oberzollkommissar Gottfried Lippach, Kassenprüfer Karl Kukla, Josef Wieder. Die Vereinsabende finden an jedem 2. Mittwoch im Monat statt.

\* **Verkehrsunfall.** Der städtische Auto- bus stieß an der Ecke Coseler/Bachstraße (früher alte Maut) beim Wendeln mit einem Fußtritt aus Rudnik, Kreis Ratibor, zusammen. Es blieb glücklicherweise bei einem Deichselbruch des Pferdewagens.

\* **Von einem Personenauto überfahren.** Donnerstag ereignete sich an der Ecke Oberwallstraße und Tropauer Straße ein schwerer Verkehrsunfall. Dort wurde beim Überholen der Straße der Maurer Robert Clemens von einem Personenauto angefahren. Er stürzte zu Boden, wobei ihm ein Borderrad über beide Beine ging. Der Chauffeur, der sofort hielt, schaffte den Verunglückten ins Städtische Krankenhaus. Dort wurde festgestellt, daß Clemens nur schwere Fleischwunden davongetragen hatte. Nach Anlegung von Verbänden wurde er in seine Wohnung geschafft.

## Entfettungs-Kuren im Winter

sind von besonderem Wert, da der Körper im Winter eine besondere Neigung zum Ansatz zeigt. Nehmen Sie früh, mittags und abends 2-3 Tolnabäderne, die Sie in Apotheken erhalten,

# Tagung der Handwerker links der Oder

Neustadt, 17. Januar.

Der Verband für Handwerk und Gewerbe des Kreises Neustadt veranstaltete dieser Tage die Führer des Handwerks links der Oder. Auf der Tagung waren vertreten die Kreise Cösl, Leobschütz, Neustadt, Neiße, Görlitz und Halbenberg. Direktor Bartholatus, Hamburg, hielt als Vertreter des nordwestdeutschen Handwerkerbundes einen Vortrag über Handwerk und Handwerkerangelegenheiten. Hierauf gab Syndikus Langer der Hoffnung Ausdruck, daß die Handwerkerverbände wirklich auch zu einer Stärkung der Handwerksorganisationen beitragen. In der Aussprache wurde auch die Niederrössing-Batas in Oberschlesien, die Lage des

oberschlesischen Handwerks, die Tätigkeit des Oberschlesischen Handwerkerbundes und die Wahlen zum Gesellenausschuß der Handwerkskammer berührt. Schlossermeister Höke, Neustadt, regte an, zeitig mit den Vorbereitungen für die Reichshandwerkswoche zu beginnen und mit ihr eine Handwerksausstellung zu verbinden. In seiner Eigenschaft als Leiter der Tagung bat er den Hauptreferenten des Abends, Direktor Bartholatus, den Reichsverband des deutschen Handwerks und dem nordwestdeutschen Handwerkerbund die herzlichsten Grüße des oberschlesischen Handwerks zu überbringen mit der weiteren Bitte, das oberschlesische Handwerk in seinem schweren Kampfe nicht allein zu lassen.

## Wohin am Sonntag?

Beuthen

Stadttheater: 15.30 Uhr: „Viktoria und ihr Husar“; 20 Uhr: „Der Evangelimann“.

Kammer-Lichtspiele: „Zwei Menschen“.

Deli-Theater: „Aßhermittwoch“.

Intimes Theater: „Afrifa spricht.“

Schauburg: „Leutnant warst Du einst bei den Husaren?“

Thalia-Theater: „Frühlingszauber“, „Der Polizeiflieger von Kalifornien“, „Wenn ein Weib den Weg verliert“.

Palast-Theater: „Liebeswalzer“, Wochenende, „Räuber der Unterwelt“.

Wiener Café: Cabaret. Anfang 4 Uhr.

Kochs Künstlerspiele: 8 Uhr abend Cabaret.

Schülenschaus: Nachmittags Theatervorstellung, abends Tanz.

Sonntagsdienst der Apotheken: Dr. Nawrath, Ring 21, Tel. 4595. Dr. Bickel, Lärnower Str. 12, Tel. 4107. Dr. Romberg, Nebenstraße 8, Tel. 2360. Dr. Roth, Pfeifer Str. 38, Tel. 2445. Dr. Spill, Krakauer Str. 6, Tel. 4278.

Sonntagsdienst der Apotheken und Nachtdienst bis Freitag: Ulte Apotheke, Ring, Tel. 3893. Barbara-Apotheke, Bahnhofstraße 28/29, Tel. 2934. Kreuz-Apotheke, Friedrich-Ebert-Straße 37 a, Tel. 4005. Stern-Apotheke, Scharleyer Str. 34 a, Tel. 4636.

Sonntagsdienst der Hebammen: Frau Wiechol, Scharleyer Str. 111. Fr. Ruhna, Scharleyer Str. 30. Frau Gabrisch, Gr. Blattngasse 64, Tel. 4035. Frau Thomalla, Feldstraße 1, Tel. 4779. Frau Schirmer, Solgerstraße 17, Tel. 2462. Frau Stupp, Kräuter Str. 37, Tel. 4844. Frau Giebig, Dynigosstraße 17, Tel. 4155.

Gleiwitz

Stadttheater: Geschlossen.

Schauburg: Tonfilm-Operette „Das Lied ist aus“; 11.30 Uhr Erstaufführung des Groß-Kulturfilms „Appien“.

UP-Lichtspiele: Tonfilm „Der Tanz geht weiter“.

Capitol: Tonfilm „Der leidende Josef“.

Haus Oberschlesien: Konzert und Cabaret.

Theater-Café: Konzert.

Aerztlicher Sonntagsdienst: Dr. Aufrecht II, Wilhelmstraße 11 und Dr. Königsfeld II, Schillerstraße 4.

Apotheken-Sonntagsdienst: Eichendorff-Apotheke, Wilhelmstraße 8; Glücksau-Apotheke, Preiswitzer Straße 4; Hegenbach-Apotheke, Stefanstraße 2; Engel-Apotheke, Sosniga, sämtlich zugleich Nachtdienst in der kommenden Woche.

Cosel

\* Reichsbahnpersonalien. Reichsbahnamt Mann Werner ist von Cosel-Hofen in gleicher Eigenschaft nach Gleiwitz versetzt worden.

\* Generalversammlung des Kurschift-Vereins 1928. Der 1. Vorsitzende Magel berichtete über die Tätigkeit des Vereins im vergangenen Jahr. In der nun folgenden Neuwahl wurden gewählt: 1. Vorsitzender Kurschiftlehrer Magel, 2. Vorsitzender Kaufmann Domrowski, 1. Schriftführer Justizangestellte Fr. Pietisch, 2. Kontrollist Sophie, Kassierer Ammonka und Leffmann, Bürgerwart Skalek, technischer Leiter Demonek, Beisitzer Roman Gluch, Maria Kubera, Wilek und Irmgard Glazek, Hubert Müller.

Groß Strehlitz

\* Personalie. Gerichtsassessor Dr. Otto ist vom hiesigen Amtsgericht nach Katzen, Kreis Leobschütz, in gleicher Eigenschaft versetzt worden.

\* Auszeichnung. Der Landesverband Oberschlesien hat dem Lehrer Widera in Friedorf die silberne Ehrennadel verliehen.

Kreuzburg

\* Goldenes Jubiläum. Am 17. Januar feierte der Bürger i. R. Adolf Leischek von hier mit seiner Gattin das goldene Jubiläum.

\* Unvorsichtigkeit beim Schießen nach Spanien. In Böhmen ereignete sich ein bedauerlicher Unglücksfall. Ein Bädergäste schoß im Hof mit einem Teleshing nach Spanien. Als der 17jährige Arbeiter Wocigebka um die Haustür in den Hof trat, wurde er von einer Kugel getroffen. Das Geschoss drang unterhalb des Auges ein. Der Verletzte konnte sich ohne fremde Hilfe zum Arzt im Ort begeben, der ihm die erste Hilfe leistete und seine Überführung in das Krankenhaus Bethanien in Kreuzburg anordnete. Der Zustand des Verletzten ist sehr ernst.

\* Fleischerinnung. Die hiesige Fleischerinnung hielt ihr Januar-Quartal ab. Zwei Lehrlinge und zwei Lehrküchlein wurden nach bestandener Prüfung freigesprochen, drei Lehrlinge wurden in

## Abschluß der Voruntersuchung im Bischofswalder Lotschlag

Neiße, 17. Januar.

Zu der tödlichen Verlegung eines Trettierers in der Nähe von Bischofswalde durch einen Schuß des ihn verfolgenden Bauernsohns Josef Sindermann teilt das Landgericht Neiße mit, daß der Untersuchungsrichter einen Totaltermin anberaumt, an dem der Staatsanwalt, ein Schießfachverständiger, die Augenzeugen, der Angeklagte und sein Verteidiger teilnehmen. Dabei ergaben sich erhebliche Widersprüche zwischen den Angaben des Angeklagten, der den Schuß auf einen unglücklichen Fall zurückführt, und den Angaben der beiden Trettierer, die aussagten, daß der Angeklagte von einer bestimmten Stelle aus auf den Fliehenden gezielt und geschossen habe. Mit dem Totaltermin ist die Voruntersuchung abgeschlossen worden.

## Noch ein gerichtliches Nachspiel zu Gollasowiz

Kattowitz, 17. Januar.

Es wird bekannt, daß wegen der bekannten Vorfälle in Gollasowiz am Vorabend der letzten polnischen Wahl gegen 26 Aufständische Strafanzeige wegen Landfriedensbruchs bei der Staatsanwaltschaft des Landgerichts in Rybnik eingereicht worden ist.

## Das unruhige Neustadt

Neustadt, 17. Januar.

Am Freitag abend kam es abermals aus Anlaß einer nationalsozialistischen Versammlung vor dem Versammlungsort zu kommunistischen Demonstrationen und Auseinandersetzungen. Die Polizei stellte mit dem Gumminüppel die Ordnung wieder her. Zu größeren Zwischenfällen kam es nicht.

mit lebhaftem Beifall aufgenommenen Vortrag schloß sich eine anregende Aussprache. Der nächste Vortragsabend der Gemeinde ist für den 29. Januar vorgesehen.

\* Verein für das Deutchtum im Auslande. Einwohnerwohlgelebten Abend zur Werbung für das Auslandsoberdeutchtum veranstaltete in dem Saal der Handwerkskammer die Schulgruppe des Vereins für das Deutchtum im Auslande. Erfreulich war die Feststellung, daß hierfür in unserer Stadt recht großes Interesse herrschte und der Saal einen überaus zahlreichen Besuch aufzuweisen hatte. Der 1. Vorsitzende, Rechtsanwalt Korgel, begrüßte die Teilnehmer und gab seiner Freunde über den zahlreichen Besuch Auskunft. Die Unterstützung der DVL-Bewegung sei nur zu begrüßen und braucht nicht immer materiell zu sein, sondern kann auch in der Mitarbeit bestehen. Mit einem Gedicht „Der Auslandsoberdeutsche“ wurde die Vortragsfolge eingeleitet. Das Streichquartett des Gymnasiums brachte das „Largo“ von Händel und das Andante aus der 7. Symphonie zu Gehör und verhönte auch weiterhin den Abend mit musikalischen Darbietungen. Gedichtvorträge, musikalische Darbietungen, turnerische Vorführungen der Oberrealschule wechselten miteinander ab. Im zweiten Teil kam der Tanz zu seinem Recht, während der Abend einen schönen Verlauf nahm und gewiß auch finanziell nicht ohne Erfolg geblieben ist.

\* Von den Heimatliebenden Hultschinern. Die Ortsgruppe Oppeln der Heimatliebenden Hultschiner hielt bei dem Landsmann Holubek eine gut besuchte Versammlung ab. Die Tagesordnung war alsbald erledigt und der Vorsitzende hielt einen Vortrag über den schlesischen Maler Johannes Bochenek, der als gebürtiger Hultschiner zu großem Erfolg gelangte. Seine künstlerischen Bilder schmücken die Kirchen in den verschiedensten Ländern.

\* Autodiebstahl aus Spätz. Der Reisevertreter R. K. aus Neudorf hatte wegen allzu schlechter Bahnbefahrten in Neustadt ein Motorrad gestohlen, um damit nach Breslau zu fahren. K. besitzt aber auch eine Vorliebe für Autos. In Oppeln sah er das Auto eines Bildhauers unbewacht auf der Straße stehen. Er setzte sich in den Wagen und mit den mitgeführten Schlüsseln ließ er den Unlässer an. Durch das Geräusch wurde der Besitzer des Wagens aufmerksam und eilte hinzu. K. ergriff die Flucht, konnte aber von dem Autobesitzer eingeholt und der Polizei übergeben werden. Bei einer Durchsuchung auf der Polizei wurden bei ihm ein gestohlerer Führerschein, Unlässerschlüssel, Sperrhaken, Nachschlüssel und Firmenabschluß gefunden. Vor Gericht gab er an, daß es sich bei der ganzen Angelegenheit nur um einen Spätz gehandelt habe. Das Gericht hatte aber für denartige Spätz kein Verständnis und verurteilte ihn wegen Rückfall diebstahls zu 6 Monaten Gefängnis.

## Leobschütz

### 8 Millionen Mark

#### Umschuldungskredite

Leobschütz, 17. Januar.

Der von den Landwirten im Kreise beantragte Kredit der Osthilfe-Umschuldungskredite hat eine Höhe von rund 8 Millionen Mark erreicht.



#### Künstliche Augen

fertigen nach der Natur und passen ein  
F. A. Müller Söhne Wiesbaden,  
in Gleiwitz, Augen- u. Ohrenheilanstalt, Kreidel-  
straße 1, am 23. und 24. Januar 1931.

# Aus dem Leobschützer Lande

Leobschütz, 17. Januar.  
Die Faschingsszeit ist gekommen. Sie beginnt wie die Karneval mit einem Montagabende. Eine Reihe von alten Gebräuchen geben uns Runde von den Sitten in der Faschingszeit aus der guten, alten Zeit. Einige von Ihnen sollen hier kurz erwähnt sein. Am Faschingsmontag durfte nicht gespontan werden, weil das Gespinst verdarb". Da nun am vorhergehenden Sonntag und am Abend des Sonnabends der Spinnrocken nicht berührt wurde, pflegten früher die Mädchen die ganze Nacht hindurch zu spinnen. Das hiess man die "lange Nacht". Wie die meisten Jahresfeste, ist auch der Fasching durch das "Kappabacka" (Pfannkuchen backen) ausgezeichnet. Um zu sehen, ob sie durchgebacken seien, stachen früher manche Hausfrauen mit einer Spille (Spindel) hinein. Diese steckte man dann ins Dach, um dadurch die Größenmaße zu vergessen. Neben dem beliebten schlesischen Himmelreich dampfte früher an der Fasching auch Hirsebrei auf dem Tische; denn wer an der Fasching keine Hirse hat, dem stehen die Kleider nicht schön, und es fehlt ihm das ganze Jahr hindurch an Geld.

Die schwere wirtschaftliche Notlage hat auch auf die diesjährige Faschingszeit ihre Schattenseiten geworfen. Mancher Verein wird unter dem Zwange der Verhältnisse auf sein Faschingsvergnügen verzichten müssen. Leider zum Schaden für unser in Stadt und Kreis arg nach?

## Neue Schallplatten

Es will scheinen, als ob die Kammernmusik ganz besonders dazu angelegt wäre, auf der Schallplatte heimisch zu werden. Die Solo-Stimmen der Instrumente klingen bereits auf einem mittleren Apparat naturgetreu und klar, und eine gepflegte Membran gibt das Streichinstrument ebenso schlaffenfrei wieder wie die geschlagenen Seiten eines Flügels. Wenn man sich jetzt an die Kreuzer-Sonate heranwagt hat, dann zeigt das, dass die Aufnahmetechnik an einem Punkt angelangt ist, auf dem es für sie keine Schwierigkeiten mehr gibt. Für Odeon spielt auf Columbia-Platten LX 72/75 Bronislav Hubermann seine Meistergeige, am Flügel von Ignaz Friedmann begleitet. Die tiefe Innerlichkeit des Adagio wird abgelöst von flimmerndem Blendwerk virtuoser Technik, das Prestothea des Hauptthemas jagt einher bis zu dem abrupten Umbroch in die Feierlichkeit bewusster Konventionalität, das Finale bringt die wundervolle Auflösung, in der nur das Beifallsrauschen eines vollen Saales fehlt, um die Impression eines großen Erlebens voll zu machen. — Auf Odeon 8402/3 erscheint, von Willem Mengelberg mit dem Konzertgebouw-Orchester, Amsterdam, vorgetragen, Franz Liszt's symphonische Dichtung „Les Préludes“, in seiner Freude an der Geselligkeit äußerer Form glänzend zum Ausdruck gebracht. Die musikalische Freudigkeit des Dirigenten spricht selbst aus den mechanischen Wiedergabe noch lebendige Funken. — An die Hubermannsche Kreuzersonate reicht künstlerisch und technisch nah heran Wieniawski's Scherzo-Tarantella, von Toszi Spinakowski virtuos auf der Geige gemeistert (Parlophon 9548) auf der Rückseite Dvořák's tschechischer Slavische Tarantaise Nr. 2 (E-Moll). Zu diesen ganz großen Meistersplatten gehört aus dem Reich der Unterhaltungsmusik auf Parlophon 12.317 Edith Voran mit ihrem Orchester, die ihren Altjungarischen Tanz vorträgt, hinreißend im Temperament, blühend im Klang. — Dazu ein Sprechplatte Parlophon 12360 mit Paul Graehl, der 1000 Worte Berlinisch zusammenquatscht und sich mit dem Aquariumwärter über einen Tintenfisch unerhört. — Die Operettensaison zeigt ihren Niederschlag auf Parlophon 12366 mit Gitta Alpatr, die aus ihrer neuen Lehrer-Operette „Schön ist die Welt“ die beiden Lieder „Sag, armes Herzen sag“ und „Bin verliebt, bin so verliebt“ mit dem ganzen Schmelz ihrer jugendlichen Stimme singt (sie ist wohl die bisher beste Partnerin für Tauber) und dann Tauber selbst auf O 4979 mit dem Liedschlag „Schön ist die Welt“ den er leider etwas übersteigert, und dem Liede „Liebst du mich“.

Die Deutsche Grammophon A. G. bringt in ihrer Kammervitafonischen Produktion Mendelssohn's Erstes Streichquartett in Es-Dur vom Guarneri-Quartett geblieben heraus; die intime, ganz auf Kammerton eingestellte Wirkung der Guarneri-Künstler ist erst vor kurzem hier in Oberschlesien würdig gefeiert worden, und es bedarf es wohl keines besonderen Hinweises mehr, daß diese Aufnahme jedem Kammer-

musikfreund wärmstens zum Anhören zu empfehlen ist. Der heiteren und unterhaltenden Muise gewidmet ist vor allem ein „Gemischtes Komponipourri“ (Grammophon 23715) mit den Hauptschlägen der Saison, von Ilya Livschatoff und seinem Orchester gespielt. Die Juan Alfonso Original Argentische Tangolapelle bringt zwei hinreißend gespielte Tangos, einen mit deutlichem Reitersang auf Grammophon 40272, und Ilya Livschatoff bringt die Geige solistisch im Vordergrund, auf 40289 zwei Konzertstücke, „Rosenkranz“ und „Schneefuchstraum“ zum Vortrag. — In der Brunsnick-Produktion erscheinen unter den amerikanischen Schlägern diesesmal einige sehr reizvolle Kompositionen, so vor allem auf A 8741 der Tonfilmschläger „Alice in Wonderland“, auf A 8668 singt Harry Reichmann mit den Carl Burtnetts einen Schläger „Schätz, Du siehst gefährlich aus“, ein Orchester, das auch auf A 8830 wiederkehrt mit dem flotten Foxtrot „Verließt Hals über Kopf“. Schließlich zeigt sich noch das Phil Spitalny-Orchester als feine Tangolapelle mit dem Foxtrot „Vielleicht ist's Liebe“.

Die Homocord-Produktion hat in ihre Neuauflagen natürlich nicht an den „Dächern von Paris“ vorübergehen können. Die hier von den Fred Bird-Rhythmicans gebrachten werden, und zwar auf 4-3968, die gleichen Künstler spielen eine reizend komponierte Platte 4-3941. „Im Weissen Höhl am Wolfgangsee“, auf der auch der Schläger „Schätz, Du siehst gefährlich aus“ auf der Rückseite wiederkehrt. Auf 4-3916 erscheinen zwei Tangos mit Rolando da Perron und seinem Orchester, anschmiegsam weich hingelegt, und auf 4-3960 bringen John Hodde und J. N. Laar Harmonika-Duett, eines von Willy Rosen „Darf ich um den nächsten Tango bitten“ und „Du bist mein Stern“ zum Vortrag.

E.-s.

## Karlsruhe

\* Evangelischer Männerverein. Im Gemeindehaus hielt der hiesige evangelische Männerverein eine diesjährige Hauptversammlung ab, die von dem Vorsitzenden Pastor Opale geleitet wurde. Dieser gab den Geschäftsbericht und teilte mit, daß der Verein im vergangenen Jahr an Mitgliederzahl zugenommen hat und gedachte auch der verstorbenen Mitglieder. An diesen Bericht schlossen sich der Haushaltbericht, Beschlüsse über Eintrittsgeld, Beiträge, Begründungsfeier und Bevorratungen über weitere Ausgestaltung des Vereinslebens an. Der gemütliche Teil brachte außer Konzertstücken des Posauenchors eine eindrucksvolle Aufführung des Mirischen Varienpiels „Christophorus“ durch die Spielschar des Jungmannervereins und fand eine recht freundliche Aufnahme.

## Sprechsaal

Nur alle Einladungen unter dieser Rubrik übernimmt die Schriftleitung nur die preisgekrönte Verantwortung.

## Streit auf dem Beuthener Friedhof

Zu der Notiz „Streit auf dem Friedhof“ in Nr. 14 der „Ostdeutschen Morgenpost“ möchten wir Beuthener Nationalsozialisten zur Aufklärung der Öffentlichkeit folgendes feststellen: Um Gegensatz zu den anders lautenden Behauptungen der Zeitungsbresse war Tischlermeister Franz Krämer, Beuthen, seit dem 1. August aktives Mitglied der NSDAP, Ortsgruppe Beuthen. Nach den Aufzeichnungen unseres Kassenwartes traf seine Mitgliedskarte am 30. September 1930 bei der Ortsgruppe ein und wurde ihm in den ersten Tagen des Oktober ausgebändigt. Eine Mitgliedskarte der NSDAP erhält nur, wer einen besonderen vorgebrachten Anmelde-Formular ausfüllt und eigenhändig unterschreibt. Dies hat auch Herr Krämer getan. Der Anmeldechein enthält die Erklärung, daß der sich Anmeldende keiner anderen Partei oder politischen Verbündung angehört. Herr Krämer hat seine Beiträge gezahlt und öfters unsere Versammlungen besucht. Seine Mitgliedskarte trägt die Nummer 291875. Da Herr Krämer aus uns unbekannten Gründen seiner Familie nichts von seinem Beitritt zu unserer Partei mitgeteilt hat, so hat er auch die Mitgliedskarte nicht gezeigt. Es ist anzunehmen, daß sich die Karte in seiner Werkstatt befand, wo sie wohl noch zum Vorschein kommen dürfte.

Beuthener Nationalsozialisten.

# Erhöhung der Wassergebühren in Guttentag

## Bau einer Kleinkinderschule — Staatsfragen

Guttentag, 17. Januar.

Die erste Sitzung im neuen Jahre erfreute sich eines außerordentlich guten Besuches. Gingangs wurde das Büro neu bezw. wieder gewählt. Demnach ist Vorsteher Lehrer Heißig (Btr.), Vertreter Schmiedemeister Mann (D.N.V.P.), Schriftführer Frau Schuhmachermeister A. Stanian (Btr.), Stellvertreter Kaufmann Ko (Btr.). Der zweite Punkt betraf die Errichtung der Kleinkinderschule, wofür das Wohlfahrtsministerium einen Betrag von 1000 Mark überwiesen hat. Sie wird am Nordflügel der Jugendhalle errichtet werden. An dritter Stelle wurde Umwandlung eines kurzfristigen Darlehns bei der Provinzialbank Ratibor in ein langfristiges beabschlossen. Alsdann stimmte die Versammlung einem Magistratsantrag zu, einen Grundstückstausch in der Nähe des Ziegels mit dem Ackerbürger Koscielnik vorzunehmen, um ein weiteres Lehrlager zu erschließen. Der Tausch ist für beide Parteien günstig. Die Senkung der Kosten einer für 1930 löste eine lebhafte Auseinandersetzung aus. Nachdem jedoch der Stadt ein namhafter Betrag aus der Ostbühne für die beiden Zwecke zugestossen ist, wurde beschlossen, die Steuern zu senken, und zwar die Bußgelder ins Grunde ver-

## Kirchliche Nachrichten Gleiwitz

Pfarrkirche Allerheiligen: 6 Uhr Cant. mit hl. Segen zur gott. Vorsehung aus Anlaß eines 60. Geburtstages, polnische Amts predigt; 7,30 Uhr Cant. mit hl. Segen, deutsche Amts predigt; 9 Uhr Kindergottesdienst; 10 Uhr Hochamt, dabei Cant. mit hl. Segen für verst. Elisabeth Wollny; 11,30 Uhr hl. Messe mit hl. Segen; 3 Uhr polnische Besperrandacht; 4 Uhr deutsche Besperrandacht.

Redemptoristenkirche „Zum hl. Kreuz“: Früh 6 Uhr stille heilige Messe; 7 Uhr heiliges Amt auf Meinung der Mitglieder der Erzbruderschaft der Mutter von der immerwährenden Hilfe mit Generalkommunion und Predigt; 8,30 Uhr Gymnastikgottesdienst; 10,30 Uhr Predigt; 11 Uhr deutsche Singmesse. Die Kollekte an der Kirchentür ist Sonntag vormittag für die Armen der Pfarrkirche Allerheiligen bestimmt. Nachmittags 2,30 Uhr Segensandacht; abends um 5 Uhr Bruderpredigt, abends mit Predigt und hl. Segen. Am den Wochenenden sind die hl. Messen um 5,30, 6,15 und 7 Uhr. Die zweite meist gefeierten.

Pfarrkirche St. Peter-Paul: Um 6 Uhr Amt, Te Deum zur göttlichen Vorsehung für die Familie Kucora, polnische Predigt; um 8 Uhr Rosenkranzamt; 15. Frauenkreis, Vortr. Josefa Kolassa, deutsche Predigt; um 9,30 Uhr Hochamt; 17. Jungfrauenkreis, Vortr. Barbara Hirsch; um 11 Uhr Spät- und Kindergottesdienst für die Pfarrgemeinde; nachmittag um 3 Uhr polnische lauerantische Litanei; um 4 Uhr deutsche lauerantische Litanei.

Herr-Deutsch-Kirche der Franziskaner: 6 Uhr Amt, Segen, polnische Predigt; 7,30 Uhr Singmesse mit Ansprache; 9 Uhr deutsche Predigt, Amt mit Segen; 11 Uhr Jugendgottesdienst, Amt mit Ansprache; nachmittags 2 Uhr Taufen; 3 Uhr Krippenandacht mit hl. Segen. — An den Wochenenden und die hl. Messen um 6, 6,30 und 7 Uhr. Während derselben Gelegenheit zur hl. Beicht (Beichthalle). Dienstag, abend 7 Uhr Antoniansandacht. Donnerstag, abend 7 Uhr, Anbetungskunde für die Männer und Jünglinge. Freitag, abend 7 Uhr, Krippenandacht, hl. Segen.

Pfarrkirche St. Bartholomäus: Um 6 Uhr für die verst. Rosenkranzmitglieder; um 7,45 Uhr für verst. Anna Sarisch, geopfert vom Deutschen Mittverein; um 9,30 Uhr für verst. Jungfrauenerverein, Vortr. Barbara Hirsch; um 11 Uhr Spät- und Kindergottesdienst für die Pfarrgemeinde; nachmittag um 3 Uhr polnische lauerantische Litanei; um 4 Uhr deutsche lauerantische Litanei.

Pfarrkirche St. Antonius: Um 6 Uhr Cant. mit hl. Segen für die Parochialmutter, darauf polnische Predigt; um 7,45 Uhr deutsches Hochamt mit Predigt zur göttlichen Vorsehung als Dank für erhaltenen Gnaden auf die Intention der Familie Sobotta; um 10 Uhr polnisches Hochamt mit Predigt für Agnes Siegel, zwei Geschwister und Tochter Marie; nachmittags um 2,30 Uhr deutsche Segensandacht; um 3 Uhr polnische Segensandacht; um 3,30 Uhr Versammlung des Polnischen Frauen- und Männervereins.

Heilige-Familie-Kirche: Um 6 Uhr für verst. Professor Clemens Neumann; um 7,30 Uhr für verst. Karl Polozek und verst. Eltern; um 9 Uhr Festpredigt, Hochamt mit hl. Segen; um 11 Uhr Kindergottesdienst, für verst. Ottile Moser und Verwandtschaft; nachmittag um 2,30 Uhr Besperrandacht.

Verteuren Wertmarken? Die Greiling AG. legt den Einheitspaket „Auslese“ (50 Pf.) eine kleine Wertmarke (1/2) und den Großpaket eine große Wertmarke (2/3) bei. Sammelfächer werden von jedem Händler kostenlos abgegeben und enthalten 20 große Felder. Für eine Karte, in der alle Felder nach Belieben mit kleinen oder großen Marken beklebt sind, erhält der Raucher in jedem Zigarettengeschäft eine Groß-Packung „Greiling-Auslese“ gratis. Damit ist ein Rabatt-System geschaffen für alle Raucher, welche immer wieder vollständige Packungen der gleichen Zigarettensorte kaufen. Wenn 20 Packungen (auch in einem beliebig langen Zeitabschnitt) gekauft werden, so hat der Raucher einen Anspruch auf Verbilligung. Genau wie Zeitungsredaktionen tragen die Wertmarken dazu bei, den Umsatz zu steigern. So höher aber der Umsatz, um so niedriger sind die Unkosten. Praktisch ermöglichen also die Wertmarken eine rationelle Produktion, daß hierdurch erst die Mittel für wirklich hochwertige Tabake frei werden. Diese kalkulatorischen Zusammenhänge, die sich als rein wirtschaftliche Erscheinung erklären, sind aber vielen Rauchern nicht bekannt. Deshalb wird eine Zigarette mit Wertmarke viel leichter geprägt als irgend eine andere Sorte, die höchstens Tag für Tag geräucht wird. Bei einer Wertmarke-Zigarette muß deshalb auf die Tabakmaschine ganz besondere Sorgfalt verwendet werden, sie muß meisthaft sein, wenn sie ein Erfolg werden soll. Erfahrungsgemäß werden gerade die Greiling-Wertmarken gesammelt und eingelöst. Hieraus ist zu folgern, daß der deutsche Raucher nicht nur auf Sparmaßnahmen bedacht, sondern auch mit der Qualität der „Auslese“ sehr zufrieden ist.

## Verkaufe

infolge Todesfalls, Nähe Liegnitz, mein prima Gut

500 Mrg., 10 Ml. Gr. A. C., alles Weizen-Rübenbrot, Preis 400 Ml. pro Morgen, Anzahlung mindestens 50 Mille. Söcher zweit. Gr. A. 2 an Ann.-Expedition Heinze, Liegnitz.

Für äußerst tüchtig, mein kleines Grundstück mit guter Destillationsauschank in deutsch-ober-schles. Stadt als bald zu kaufen. „Felicitas“, Vermittlungs-Büro, Beuthen OS., Gartenstraße 11.

Dankagung. Jemand, der an Rheumatismus, Ischias oder Gicht leidet, teile ich gern kostenfrei mit, was meine Frau schnell und billig fertigte.

H. Müller, Oberstreiter a. D. Dresdens 31, Neustädter Markt 12.

## Zuckerkranke

Wie Sie Ihren Zucker los und wieder arbeitsfähig werden teile ich jedem Kranken ungern mit. Fr. Löw, Walldorf G 27 (Hess.)

## Grundstücksverkehr

### Gelegenheitskauf!

Wegen Auflösung einer Herrschaft ist südlich Breslau ein 500 Mrg. großes Rittergut, alles genügte Gebäude, komplett Inventar u. groß. Viehbestand, an lädt. Landwirt zu verkaufen. Nähe Station, Herrenhaus 10 Zimmer, Gr. A. C. 6.000.— Mark. Fester Preis 300.000.— Mark. Anzahlung 50–100 Mille. Da keine Hypoth. Belastung, bleibt Restaufzug zu mäßigen Zinsen langfristig stehen. Nur ernsthafte Anfragen unter S. t. 600 an die Gesell. d. Zeitg. Beuthen.

## 3-Familienhaus

Nähe Kaiser-Wilhelm-Platz

je 8 Zimmer, hochherrschaftlich, auf Wunsch Wohnung im 1. Stock frei verkauft

Hermann Hoffmann

Breslau 10 — Matthiasstraße 108  
Fernsprecher 43978

Suche in Beuthen od. Umged. kleineres

Ein mittleres Grundstück

mit Hofraum bei einer Anzahlung von 10.000 Mrg. zu kaufen.

Angaben unter B. 1367

an die Geschäftsstelle B. 1358 an die Gesell.

dieser Zeitg. Beuthen.

# Menschen im Zirkuswagen

## Erlebnisse an der Landstraße — Von A. H. Kober

Nachdruck verboten

IV.

Der Alte führte mich zu ihnen. Sie hielten vor dem Eingang zu ihrer Höhle und kochten. Sie begrüßten meinen Begleiter achtungsvoll als „Meister“, und er über gab dem einen, mir schon bekannten, meinen Brief. Er las ihn, es stand nur darin, er möge noch einmal vorschreiben, und ich nahm jetzt gleich die Gelegenheit wahr, mit ihm zu bereden, welche Dienste er uns leisten könnte.

Die Sache scheiterte schließlich daran, daß er absolut auch gleich seinen Kameraden versorgte wollte, was ich natürlich nicht versprechen konnte. Im übrigen war dieser zweite Landsmann ziemlich hochfahrend, bombardierte mich mit politischen Ausführungen, Schimpfereien, Prophezeiungen, die mich gar nicht interessierten; es war einer von den vielen Phantasten, die ich in Übersee traf, die jäh am dem Glauben an einen jähren Umsturz, der sie wieder zu Ruhm und Ehren bringen würde, festhielten. Immerhin verdienten sich die beiden dann durch gelegentliche Arbeit beim Zirkus einiges Geld.

Als der „Meister“ mich aus seiner „Besitzung“ herausführte, kamen wir an einem Neger vorbei, der vor seiner Zeltspalte in der scheinenden Sonne saß und durch eine schwarze Brille in eine Zeitung starrte. Das ganze Gesicht dieses, augenscheinlich uralteten Mannes war nur weißer Bart und schwarze Brille. Mit einer sehr dünnen, dabei heiseren Stimme — zu der das dicke Halsstück stimmte — erwiederte er unseren Gruß.

„Er verließ hier seine letzten Tage“, erklärte der Meister; „er hat Erfahrungen und wohl eine kleine Pension. Er stammt aus der Ede, wo Argentinien, Paraguay und Brasilien zusammenstoßen, und dort hat er in vielen Kriegen, Fehden und Revolutionen gearbeitet. Er war ein besonders geschickter und gefügter Halsabschneider, schließlich nachts ins Lager der Gegner und erleidete möglichst viele, gegen Kopfpreis. Heute ist er ein sehr stiller, frommer Mann.“

Ich drehte mich noch einmal nach dem Negergreis um. Die Sonne bejedt ihn, als wollte sie ihn vergolden; neben ihm ein paar Algen, im Hintergrund der silberne Strom: es war schon ein Idyll.

### Die schöne Tänzerin

„Es ist leichter, einen Sack voll Flöhe zu häuten als eine Schar junger Mädeln“, hat Abraham a Santa Clara gesagt; und ich muß ihm beipflichten. Mit fünf großen Autos voller Mädeln, d. h. mit einem Ballett von 70 bis 80 Tänzerinnen, reiste unser Zirkus. Man wird mir glauben, wenn ich sage, daß es da zuweilen Unruhe gab. Meist lüfte sich diese Aufregung schließlich in Wohlgemüthe, d. h. in einer mindestens einer Saison lang haltbare Liaison innerhalb der Zeltstadt auf.

Da war aber eine, gerade die Stillste, die kam nicht zur Ruhe und ließ uns nicht zur Ruhe kommen. Allgemein nannte man sie nur „die schöne Tänzerin“. Meiner Meinung nach zu Unrecht, denn zur Schönheit fehlte ihr das Format, die Größe und Würde. Aber sehr hübsch war sie schon: groß, schlank, tadellos gewachsen, mit einem goldblonden Lockenkopf und einem Gesichtchen, in dem immer ein sehr anmutiges Lächeln stand, selbst noch, wenn der Mund freche Worte sprach. Kurz: ein reizendes Mädel.

Und das mußte sie! Raum hatte das Ballett seinen ersten Tanz absolviert, dann hatte sie schon Einladungen in der Garderobe. Die Männer flogen auf sie, waren verrückt nach ihr, in Lands-

berg an der Warthe wie in Buenos Aires, in Würden wie in Königsberg. Es war geradezu märchenhaft.

Sie reiste schon das vierte Jahr mit unserem Zirkus. Zu unserer Bewunderung, denn diese Tänzerin hätte jeder Theaterdirektor, jeder Re- enregisseur mit Aufwand genommen. Aber sie wollte augenscheinlich nicht anwurzeln, sondern auf der Landstraße bleiben. Ihre zweite Eigentümlichkeit war, daß sie sich nie mit einem Zeltstadtgenossen einließ; sie war freudlich gegen jedermann, machte jeden Scherz mit, weiter aber auch nichts.

Ihre Liebesgeschichten nahmen — soweit wir sehen konnten — immer denselben Verlauf. Nach der Zirkuspremiere traf man die schöne Tänzerin im besten Vergnügungslokal des Ortes mit einem Cavalier, ebenso in den folgenden Nächten — wohl allerdings der Cavalier zuweilen von einem anderen abgelöst war —; und dann hagelte es in den Direktionswagen persönliche und briefliche Beschwerden, Anfragen, Mahnungen, Warnungen, Drohungen betrogener Gattinnen, Bräute, Schwiegereltern. Das Mädel wirkte an jedem Ort wie eine Sprengbombe.

Natürlich konnte die Zirkusdirektion in keiner Weise dafür verantwortlich gemacht werden. Höchstens hätte man die schöne Tänzerin entlassen können. Aber warum? Schließlich soll ja ein Cavalier, ein ausgewachsener Mann, mit eigener Verantwortung sein. Es konnte auch niemals einer von ihnen behaupten, daß die Tänzerin sich unfehlbar benommen oder ihn gerupft hätte. Vielmehr waren ihr die Männer freiwillig Schmuck und Geld hin; deshalb traten sie selber auch an wenigen mit Beschwerden hervor, nur ab und zu hörte man von einem, der mit einem besonders hohen Verlust auf der Strecke geblieben war.

Der Zirkus hatte Deutschland abgegrast und ging ins Ausland. Gleich in der ersten Stadt gab es wieder das Theater mit der schönen Tänzerin; und zwar brach diesmal der Skandal in einer angehenden und reichen Fabrikantenfamilie los, deren Sprößling in die Nähe des Mädchens geraten war. Es war nun da ein hoher Beamter — beim Gericht oder bei der Polizei, das weiß ich nicht mehr —, und der wollte durchgreifen und die Geschichte mit einem einzigen Schlag aus der Welt schaffen. Er lud die schöne Tänzerin vor, beschuldigte sie der Unzucht und verfügte ihren Abzug über die Grenze.

Aber er hatte sich die Sache zu leicht gedacht. Die Tänzerin hörte ihn lächelnd an, ließ durch einen Boten sofort ihren Liebhaber herbeiholen, er kam auch in der Tat aus seinem Büro mitten aus der Arbeit heraus, beschwore, daß das Mädel keinen Pfennig von ihm verlangt hätte, daß er seine Gehaltszahl ganz freiwillig gegeben hätte, und hielt der Angeklagten eine so begeisterte Apologie, daß der Beamte sie schleunigst entließ, um den Skandal nicht noch zu verschärfen.

Der Jungling gebärdete sich, so lange der Zirkus und damit auch die schöne Tänzerin in der Stadt war, wie ein Herrscher, er war wirklich heillos verliebt; aber nach Beendigung des Gastspiels war sie ihm weg, wie jeden.

Das war ein schwerer Fall. Der arme Kerl reiste dem Zirkus Städte lang nach, bestürzte die schöne Tänzerin, bei ihm zu bleiben, die Seine zu werden, er sezte Fürsprecher in Bewegung, bot der Geliebten wirklich ein Vermögen — Alles vergeblich: sie zog weiter, ließ ihn an ihrem Wege liegen.

Es war ein romanisches Land, das der Zirkus damals bereiste, und hier hatte die schöne Tänzerin als blonde Frau besonders leichtes Spiel.

Sie nutzte diese Chance nach Kräften aus und wütete in einer geradezu barbarischen Weise unter den Männern. Ich beobachtete Szenen mit hinterstehenden, flehenden Männern — und auch Müttern —, bei denen dies immer anmutig lächelnde Mädchen eine solche Härte und Unbarmherzigkeit bewies, daß ich nicht erstaunt gewesen wäre, wenn sie einer der Enttäuschten auf der Stelle erwürgt hätte.

Eines Tages fügte es sich, daß ich die schöne Tänzerin an einer entlegenen Stelle der Zeltstadt traf und mit ihr in ein Gespräch kam, das so zwangsläufig war, daß ich die Gelegenheit benutzen konnte, sie nach dem Grunde ihrer Raserei unter den Männern zu fragen. Ich sagte ihr ganz offen, daß ich dafür zwei Erklärungen hätte: entweder sei sie hemmungslos geldgierig oder hemmungslos erotisch.

Sie hörte mich ruhig an, antwortete dann lächelnd: „Nein, Herr Doctor, die Sache ist wesentlich einfacher. Bitte, versprechen Sie mir, für sich zu behalten, was ich Ihnen jetzt erzähle. Ich war ein ganz dummes kleines Mädchen, als ich mich zum ersten Male verliebte. Der Mann verbrachte mir die Ehe. Dann ließ er mich mit dem Kinde sitzen. Ich habe damals sehr viel gesessen. Und was ich jetzt sehe, das ist nichts anderes wie: Rache am Manne für das, was mir ein Mann Böses getan. Sehr einfach, nicht wahr? — Das Geld übrigens, alles Geld, das ich in meine Finger kriege, geht auf das Sparkonto meiner jetzt zehnjährigen Tochter.“

Sie lächelte, nickte und ging. Wahrscheinlich zu einem Rendezvous.

### Starker Mann a. D.

Es gibt im Wanderviertel Leben auch Lyrik, Elegie; sie liegt immer da, wo man sie nicht vermisst. Sehr fröhlich waren wir in die kleine ostdeutsche Stadt D. eingezogen. Wir hatten eine schöne Saison hinter uns, der Herbst war hell, hart und klar. Alle Zimmer des einzigen komfortablen Cafés waren sofort von uns belegt. Es ist in solchen Städten gar nicht einfach, aufzutreffen, und daher feierten wir unser Glück bei der Quartierssuche gebührend mit einem Kognak.

Mit einem Mal wies der Chef der Lufttruppe auf eine Photographie an der Wand: „Seht mal: Kühnly!“ Wir sprangen auf und besichtigten. Tatsächlich: ein Bild des berühmten Kühnly, des europäischen Meistersingers! Wie kam das hier nach D.? Der Kellner klärte uns auf: „Das ist unser Chef“, sagte er, „er hat seit einigen Jahren das Hotel.“

Wir waren begeistert, riefen nach dem Kollegen mit dem Weltklang.

Es erschien eine alte, hagere Dame. „Die Herren rufen nach meinem Mann. Sie müssen ihn jetzt entschuldigen, meine Herren, er schlafst ein bisschen.“

Als ich ein paar Stunden später vom Platz in den Gasthof zurückkam, und mich zu den Clowns setzte, die immer am meisten Zeit haben, saß uns gegenüber am Stammtisch eine Gesellschaft. Einer von ihnen erhob sich jetzt schwungvoll, kam auf uns zu, schüttelte uns die Hände: „Die Herren vom Zirkus doch wohl? Kühnly ist mein Name. Willkommen in meinem Hause.“

Wohl jeder von uns spürte in diesem Augenblick in seinem Innern einen Ruck. Du lieber Gott, das also war Kühnly! Ein alter Mann.

„Trinken Sie nicht mit!“ fragte ich. Er wehrte ab: „Man muß sich vorsehen in meinem

Alter, ein bisschen Gicht ist auch schon da. Hier steht mal die Finger — er bog sie zu einem Kreise — früher konnte ich einen Daler durchschneiden, jetzt gerade noch ein Zweimarkstück. Es ist eben vorbei mit der Herrlichkeit.“

Wir kamen wieder auf seine Siege. Vor sechzehn Jahren hatte er seinen Höhepunkt gehabt, war aus der großen internationalen Konkurrenz als Sieger hervorgegangen; wie die Puppen hatte er einen nach dem andern von seinen Gegnern hingelegt, er lachte jetzt noch, als er davon dachte. Er rief seine Frau und gab ihr einen Schlüssel. Sie kam bald wieder zurück mit einem Kästchen. Es wird seierlich geöffnet. Da sind sie: die goldenen Medaillen. „Michael Kühnly, dem stärksten Mann der Welt“, steht darauf. Er nimmt sie der Reihe nach in die Hände, putzt etwas Staub ab, poliert, betrachtet; dann packt er sie behutsam wieder ein, und die Frau trägt das Kästchen wieder nach oben, in die Wohnstube, in den Goldschrank.

Einer nennt den Namen Effti. Kühnly fährt hoch: „Der Tickeresse! Der hat nicht reell gearbeitet! Ich hatte ihn mal gepackt, in London, Whambra, so, hier, fest um den Gürtel.“ Er ist aufgestanden und demonstriert an mir, zieht mich hoch, faßt mich, dreht, würgt, ganz Feuer und Flamme ist er, zaubert uns das suggestive Bild eines Kampfes hin. Endlich sagt er sich wieder: „Nein, der war nicht reell“, sagt er noch einmal.

Dann kommen wir auf Abs. „Ja“, meint unserer Wirt. „Abs war wirklich ein riesenstarke Kerl, tollsaß, und reell.“ Über, mit ihnen beiden, Abs und Kühnly, war es eine merkwürdige Sache. Sie sind nie gegeneinander angetreten, gingen umeinander herum, aneinander vorbei, sie kannten sich zu gut.

So hinter den Kulissen, unter Ausschluß der Öffentlichkeit, da machen sie gegenseitig zuweilen ihre Kräfte, und da hatte Kühnly eine Regelstange — 165 Kilo —, die kriegte Abs nicht so glatt heraus wie er. Kühnly lächelt, als er das erzählt. „Ja, das macht mir keiner nach, feiner!“ sagt er strahlend.

Und allmählich ändert sich sein Lächeln, flingt in Reservation ab: „Und eines Tages ist es dann vorbei. Ganz plötzlich, mit einem Mal. Ihr könnt euch das gar nicht vorstellen, wie das ist. Eines Morgens also nehme ich meine Gewichte wie immer beim Training und merke: es geht nicht: Herrgott, haben wir denn gestern so gekämpft? Denkt nicht, und verflucht noch einmal. Aber es geht nicht.“

Und dann ist eben Schluss. Man legt die Dinger hin und verschwindet. Ja, das ist das Beste: abtreten, verschwinden. Manche haben es nicht getan, haben weiter gemacht, das ist toll, das Publikum darf nicht merken, daß wir fertig sind und nicht mehr können. Insfern war ich ja gut draußen, daß ich Geld auf die hohe Kante gelegt hatte und hier den Laden kaufen konnte. Andern ist es im Alter schlechter gegangen.“

Nach unserer Premiere war Hochbetrieb im Restaurant. Natürlich hatte Kühnly unsere Vorstellung bejubelt. Das hatte ihn ordentlich aufgekocht, wie er sagte. Seine Nummer hatte der alte Kenner in vollen Zügen genossen. „Mein Kompliment“, rief er jetzt zum Schreiter hinüber, „mein Kompliment! Das Biest habe ich lange nicht so gut gesehen wie heute bei Ihnen!“

(Fortsetzung folgt.)

### Zwei richterliche Disziplinarbehörden!

### Zwei richterliche Welten!

In Naumburg: Stolz vor dem Göhen der Staatsräson! In Berlin: politische Atmosphäre.

Beide Richter sind verurteilt worden, nicht wegen Vergehen in ihrem richterlichen Amt, sondern weil sie in der Verteidigung der richterlichen Unabhängigkeit deren notorischen Gegnern gegenüber Formfehler begangen haben sollen.

Der Große Disziplinar Senat verschärfte den Naumburger Verweis an Kühnling in eine Strafversetzung (Richteramt von gleichem Range) und bestätigte die gleiche Strafe gegen Hoffmann.

Das Justizministerium verfügte mit ungewohnter Schnelle Hoffmanns Verlehung nach Hamm B., der aber antwortete mit dem sofortigen Ausscheiden aus dem Staatsdienst unter

### Verzicht auf die Pension;

Kühnling beantragte und erhielt seine Pensionierung.

An Haas aber bezahlte die Staatsregierung für die angeblich unschuldig verübte Untersuchungshaft 90 000 Mark.

Die Sonne der Regierungsparteien und deren Presse bezeichnete seitdem den Justizminister in politischer Reinheit und parlamentarischer Zuverlässigkeit.

Wollen die Richter Hoffmann und Kühnling nach der Auffassung der ergrauten Disziplinar-Richter in der Form die Grenzen der Staatsräson überstritten haben, formell gescheit in dem ihnen aufgezwungenen Kampf, in dem ihre Gegner weder Verfassung noch Gesetze geachtet hatten. Der eigenen Sache und weit darüber hinaus dem Allgemeinwohl, dem sittlich aufbauenden Dienst am Volk, erwiesen sie einen ungeheuren Dienst.

Das sofortige freiwillige Ausscheiden des Landgerichtsdirektors Hoffmann aus dem Staatsdienst, unter Verzicht auf jegliche Vergütungsansprüche, kennzeichnet mehr, als Worte es können, die hohe Auffassung, die dieser Richter von seinem Beruf hatte. Dieser Schritt — ohne bekannten Vorgang — beruht auf seiner Überzeugung, daß die innere Unabhängigkeit und die Moral des Richterstandes durch das Urteil des Großen Disziplinar Senats in schwere Gefahr gebracht worden war. Gegenüber solcher Gefahr trat er nun den äußersten Schritt, der in seiner Macht lag, um die Autorität des Spruches zu erschüttern. Um das Urteil und seine Verlebung nach Hamm nicht an seiner Person sich auswirken zu lassen, erschien ihm kein Opfer zu groß. Hier eine sittliche Kraft von ungewöhnlicher Stärke, und auf der Gegenseite war die Macht.

Hier ist Gelegenheit, einige Fragen zur Verantwortung zu stellen.

Wie stark ist der Bundesgeschäftsmaster des Reichsbanners, der auch die zentrale Beschaffung der gesamten Einheit für die „Prätorianergarde“ der Regierung Braun/Severing in seinen Händen hat? Hält er in seinen Kassen- und Bekleidungsbüchern das Ansehen, ja die Existenz des Reichsbanners, dessen Sein oder Nichtsein unter Verschluß und — Druck? Kann er dafür beanspruchen, daß ihm zu Lebzeiten ein gemeiner Mord durch gerichtlich unzulässige, weil gesetzlich verbotene Maßnahmen verübt wird? Steht und fällt mit dem Reichsbanner die Staatsregierung? Diese Frage und viele andere drängen sich auf, denn das Reichsbanner ist nach dem Willen seiner Gründer „Die vorbildliche Schutztruppe der Republik“. Was die Naumburger Disziplinarrichter den modernen Staatsbeamten Hörsing, Dr. Weiß und Busdorf zugeschrieben haben, dafür trägt die Verantwortung der damalige Innenminister Severing.

(Schluß)

### Die Magdeburger Justiztragödie

#### Politische Mächte verhindern die Aufklärung eines Mordes — Justizmord? Mord an der Justiz!

IV. \*)

Mit Genehmigung des Verlages Lehmann, München, aus dem Buch „Gefesselte Justiz“ von Gottfried Sarnow.

Kühnlings Brief an den Polizeipräsidenten wurde der Presse mit folgendem Begleitschreiben übergeben:

„Ich habe heute das hiesige Polizeipräsidium ersucht, den von der Berliner Landes-Kriminalpolizei gesandten Kriminalkommissaren Kenntnis davon zu geben, daß ich ein Zusammensetzen mit ihnen ablehnen muß. Nur aus Mangel an Zeit, nicht etwa weil ich zur Mitteilung der Wahrheit behutsame Sicherstellung der Untersuchung nicht berechtigt wäre, war es mir bisher nicht möglich, den zahllosen Falschmeldungen der Presse und den Angriffen auf mich und Tenholt sowie den Kriminaldirektor Müller, denen ich Schutz schulde — Tenholt hat ja stets nach meinen Weisungen gehandelt —, entgegenzutreten. Das hat bedauerlicherweise dazu geführt, daß verschiedene Blätter sich bis in das Gebiet der Bergstrasse eingestellt haben. Ich erfuhr die Presse dringend um Einstellung dieser schlechtthin nicht zu verantwortenden Einwirkungsversuche auf ein schwelendes Verfahren.“

Ist denn der Untersuchungsrichter in seiner ablehnenden Haltung gegenüber der Beschäftigung der ihm aufgenötigten Berliner Kriminalkommissare so sehr im Unrecht gewesen? Keineswegs, denn als er den Brief veröffentlichte, vertrat auch das Justizministerium noch einen ablehnenden Standpunkt.

\* Vergleiche Nr. 1, 4 und 11 der „Ostdeutschen Morgenpost“.





## Die Holzwirtschaft an der Jahreswende

Mit der deutschen Gesamtwirtschaft blickt auch die Holzwirtschaft am Jahresende 1930 auf ein schlimmes Krisenjahr zurück. Die Holzwirtschaft ist für mehr als die Hälfte ihres Absatzes **b a u m a r k t b e d i n g t**; die Auswirkungen des ungünstigen Verlaufs des Baujahres 1930 sind hier besonders stark fühlbar geworden. Auch sonst hielt der Bedarf sich weit unter dem normalen Ausmaß, vor allem der nächstwichtigste Abnehmer für Schnitterzeugnisse, die Möbelindustrie, vermochte infolge überaus schlechter Eigenbeschäftigung wenig zur Belebung des Holzabsatzes beizutragen. Stark fühlbar machte sich schließlich auch der Ausfall der Bestellungen der Pianoindustrie, deren besondere Krisenlage dadurch gekennzeichnet wird, daß das Sterben der Betriebe einen auffallend hohen Grad erreicht hat.

Die Auftragsdecke erwies sich, allenthalben als viel zu kurz, zumal der Produktionsapparat stark übersetzt ist. Berücksichtigt man weiter, daß auch die Einfuhr in Holz eine Überspannung aufweist, daß ferner an der Verteilung zu viele Hände beteiligt sind, so wird es verständlich, daß das Gleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage am Markt verloren gehen mußte. Das allein genügte, um das Preisniveau ins Wanken zu bringen. Hinzu kommt aber noch der

### Zusammenbruch der Weltmarktpreise,

der einerseits in ursächlichem Zusammenhang mit dem krisenhaften Weltwirtschaftszustand steht, zu einem erheblichen Teil indes darauf zurückgeht, zumindest dadurch verschärft wurde, daß Rußland in seinen Bestrebungen, auf den früheren Absatzmärkten wieder festen Fuß zu fassen, daneben auch infolge des Exportzwanges auf Grund der Devisenkalamität die Preise am Weltmarkt unterboten hat. Die Frage des Russen-Holz-Exports beschäftigte im verflossenen Jahre nicht nur Deutschland, sondern auch die übrigen Holz importierenden Länder — die Exportländer nicht minder.

Die Preise für Rohholz und Holzhalbfabrikate (Schnitterzeugnisse) erreichten in 1930 einen Rekordtiefstand; sie sind teilweise unter den Vorkriegsstand gesunken. Man kann geradezu von einer Verwüstung des Preisniveaus sprechen. Die katastrophale Preisentwicklung ist sowohl für die Holzwirtschaft als auch für die deutsche Forstwirtschaft ein Kapitel ernster Sorge. Die Verwertung der Holzerne zu Bedingungen, die die Fortführung einer geregelten Waldwirtschaft ermöglichen, gehört zu den schwierigsten Fragen der nächsten Zukunft. Der Ruf nach öffentlichen Hilfsaktionen für die Waldwirtschaft ist in den letzten Monaten des verflossenen Jahres recht eindringlich laut geworden, wobei es nicht ausbleiben konnte, daß man in seinen Forderungen nach Maßnahmen zur Milderung der wirtschaftlichen Bedrängnis entschieden zu weit vorstieß. Man darf nicht immer nur die eigene Not sehen; es ist nicht angängig, sich Sondervergünstigungen zu schaffen, wie sie die Forstwirtschaft durch Einfuhrerschwerung und Verteuerung des ausländischen Holzes anstrebt, die auf Kosten anderer Wirtschaftsgruppen gehen, denen es übrigens gar nicht besser ergeht.

## Schiffsverkehr auf der Oder

Das seit dem 9. Januar mehr oder minder in Erscheinung getretene Frostwetter hat die einzelnen Wasserbauverwaltungen veranlaßt, an die Schiffahrt zwecks Sicherstellung der Fahrzeuge Verfügungen zu erlassen. Der Schiffsverkehr war seit dem 12. 1. wegen der Vereisung der Kanäle nur noch mit Dampferhilfe möglich. Vom 12. 1. ab zeigte sich auf der Oder Rand- sowie starkes Grundeis, das sich vor den Wehren festlegte. Schon am 13. 1. stellte es sich heraus, daß wegen der starken Vereisungen der Wehre die Stäue sich nicht mehr regulieren lassen; außerdem hatte sich vor den Wehren ein Eisstand bis 3 Kilometer gebildet. Das Wasserbaumaat Oppeln verfügte daher, heute mit dem Absinken der Stäue zu beginnen. Im Brieser Bezirk ist gleiches veranlaßt worden, und zwar ist das Rattwitzer Wehr bereits gelegt. Das Wasserbaumaat Breslau wird für seinen Bezirk die gleichen Maßnahmen treffen. Somit ist die Schiffahrt auf der Ober-Oder zu Tal und zu Berg vollkommen eingestellt. Die für Cösel-Hafen erteilten Kohlenausgangsgenehmigungen bis zum 15. Januar behalten ihre Gültigkeit, nachdem im zweiten Hafenbecken das Kippgeschäft auch bei gelegten Wehren bewerkstelligt werden kann.

Die Nebenflüsse der Oder weisen ebenfalls Randeis auf. Der Verkehr auf der Mittel- und Unter-Oder ist wegen der starken Vereisungen nur noch mit Dampferassistent möglich. Der größte Teil der Schiffahrt hat die Fahrt eingestellt und Winterhäfen bezogen. Im Oder-Spree-Kanal nimmt die Vereisung der Wehre stetig zu. Seit dem 11. 1. wurde von Fürstenberg in Richtung Berlin nicht mehr abgeschleppt, dagegen gelangten noch Kähne von Berlin nach Fürstenberg und Hohensaaten zur Abschleppung. Es ist aber damit zu rechnen, daß in den nächsten Tagen auch dieser Verkehr zum Stillstand kommen wird.

## Metalle

Berlin, 17. Januar. Elektrolytkupfer wirebars, prompt eif Hamburg, Bremen oder Rotterdam. Für 100 kg in RM: 96%.

London, 17. Januar. Silber 13%, Lieferung 13%, Gold 84/11%.

Die polnische Schnitholzeinfuhr ist mit Beginn des neuen Jahres gesperrt; das am 31. Dezember 1930 abgelaufene deutsch-polnische Holzabkommen hat keine Erneuerung erfahren. Unerwartet gekommen ist das nicht. Es hatte zunächst die Wirkung, die Unsicherheit und die Preisschwäche am deutschen Markt zu verstärken, da in Erwartung der kommenden Grenzsperrre in den letzten Monaten noch ganz erhebliche Mengen polnischer Schnithölzer nach Deutschland abtransportiert wurden, die teils zu niedrigen Preisen bei Handel und Verbrauch aufgenommen haben, teils in Deutschland eingelagert wurden.

### Die unverkauft eingelagerten Bestände belasten den Markt weiter.

Wenn die Betriebe der Holzwirtschaft, in erster Linie die Sägeindustrie, sich am Jahresende den bilanzmäßigen Ueberblick über den wirtschaftlichen Erfolg des verflossenen Jahres verschaffen, so wird das in den meisten Fällen zu der Feststellung führen, daß der Erfolg der Arbeit ausgeblichen ist. Da, wo noch das Notwendigste zum Leben herausgewirtschaftet werden konnte, wird man zufrieden müssen. Darüber hinaus sammelt sich so leicht nichts an, denn jede Kapitalansammlung wird nach wie vor nahezu unterbunden durch die überschraubten Steuern und sonstige öffentliche Abgaben. Aus der Senkung der Rohholzpreise hat die Sägeindustrie keine nennenswerten Vorteile gezogen; der unaufhaltsame Abfall der Preiskurve für Rundholz wie für Schnitterzeugnisse warf alle Kalkulationen über den Haufen. Die Verdienstspanne ist mehr als eng gewesen.

Trotz der vielseitigen Schwierigkeiten und Spannungen dieses Krisenjahrs ist die Holzwirtschaft im Kern gesund geblieben. Wenn bei offensichtlicher Übersetzung verschiedene Unternehmen Schiffbruch erlitten haben, so liegt darin nichts, was zu beunruhigenden Rücksläufen auf die Gesamtlage der Branche Veranlassung geben könnte. Die Holzwirtschaft befindet sich in Bereitschaftsstellung, um bei dem späteren Konjunkturaufstieg ihre Kraft frei entfalten zu können. Und einmal wird auch diese Krise ihr Ende erreichen. Zwar sind einige Anzeichen vorhanden, die allenfalls als Kinder des späteren Aufschwunges gewertet werden könnten, aber umgekehrt spricht auch mancherlei dafür, daß die internationale Konjunktur noch weiter nach unten strebt. Es ließe die Augen verschließen, wollte man angesichts der vielen Fragen, die wir ungelöst ins neue Jahr hineinnehmen, optimistischen Gedankengängen Raum geben. Aber erst recht verkehrt ist es, einem übertriebenen Pessimismus zu frönen. Immer noch sind Mut und Selbstvertrauen die besten Konjunkturförderer gewesen, und auch heute liegt eine wichtige Voraussetzung für den demnächstigen Aufstieg auf stimmungsmäßigem Gebiet. 1930 war kein Jahr der Entscheidungen; vielmehr sind die Fragen, die sich ungelöst über die Schwelle des neuen Zeitaufschrittes drängen. Hierzu gehört als wichtigste die Revision der Kriegstribute. Hoffen wir, daß 1931 die befriedigende Lösung bringen wird.

## Berliner Produktenmarkt

### Gut behauptet

Berlin, 17. Januar. Bei ruhigem Geschäft war der Preisstand an der Wochenschlußbörsen allgemein gut behauptet. Das Inlandsangebot von Brotgetreide ist mäßig, und, soweit die Mühlen und Reportere zu Anschaffungen bereit waren, wurden im Promptgeschäft etwa eine Mark höhere Preise als gestern bewilligt. Der Lieferungsmarkt setzte für Weizen bis eine Mark, für Roggen eine halbe Mark höher ein, die Julisichten kamen zunächst nicht zur Notiz. Weizen- und Roggenschmiede haben bei unveränderten Mühlenofferten kleines Konsumgeschäft. Hafer bei kleinem Inlandsangebot gleichfalls befestigt, der Lieferungsmarkt setzte bis 1½ Mark höher ein. Für Braugersten zeigten die Brauereien nur noch vereinzelt Kauflust, und die Gebote lauten niedriger, Industriegersten liegen ziemlich stetig, jedoch bleibt auch hier die Umsatztätigkeit gering.

## Breslauer Produktenmarkt

### Steigend

Breslau, 17. Januar. Der Markt in Brotgetreide zeigt eine weiter steigende Tendenz. Für Roggen wird heute etwa 1–1½ Mark, für Weizen 2–3 Mark mehr bezahlt, doch macht sich wieder Warenknappheit bemerkbar. Hafer und Gersten unverändert, infolge der beabsichtigten Wiedereinführung der Haferreinführungscheine zeigt sich wieder auf Käufern noch auf Verkäufern Seite Unternehmungslust. Der Markt in Futtermitteln ist unverändert. Heu und Stroh sowie Saaten ruhig.

## Breslauer Produktenbörse

### Getreide Tendenz: stetig

	17. 1.	16. 1.
Weizen (schlesischer)		
Hektolitergewicht v. 74 kg	25,40	25,40
76 "	25,60	25,60
72 "	24,90	24,90
Roggen (schlesischer)		
Hektolitergewicht v. 70,5 kg	16,00	16,00
72,5 "	15,50	15,50
68,5 "	15,70	15,70
Hafer, mittlerer Art und Güte		
Braugerste, feinste	24,50	24,50
gute	21,50	21,50
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	19,20	19,20
Wintergerste		
Industriegerste	—	—

	17. 1.	16. 1.
Weizenmehl (Type 70%)	36,50	36,50
Roggemehl* (Type 60%)	25,75	25,75
Auzugmen	42,50	42,50

\* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer.

## Berliner Produktenbörse

Berlin, 17. Januar 1931

Weizen	10 1/4 – 10 1/2
Märkischer	255–257
März	275–275 1/2
Mai	284–285
Juli	—
Tendenz fester	
Roggen	9–9 1/2
Märkischer	152–155
März	176–177
Mai	182 1/2–183
Juli	186
Tendenz fester	
Hafer	—
Märkischer	138–145
März	155 3/4–156
Mai	164
Juli	—
Tendenz fester	
Gerste	—
Braugerste	199–213
Futtergerste und Industriegerste	188–194
Tendenz: ruhig	
Hafer	—
Märkischer	138–145
März	155 3/4–156
Mai	164
Juli	—
Tendenz fester	
Weizenkleie	—
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin	
Raps	—
Tendenz:	
für 1000 kg in M. ab Stationen	
Leinsaat	—
Tendenz:	
für 1000 kg in M.	
Viktoriaerbsen	22,00–24,00
Kl. Spelseserbsen	19,00–21,00
Futtererbsen	20,00–21,00
Peluschken	17,00–18,00
Ackerbohnen	18,00–21,00
Wicken	—
Bläue Lupinen	—
Gelbe Lupinen	—
Seradelle alte	—
nene	—
Rapsküchen	9,00–9,50
Leinkuchen	—
Trockenschnitzel	5,90–6,20
prompt	—
Sojaschrot	13,00
Kartoffelflocken	—
für 100 kg in M. ab Abladestal	
märkische Stationen für den ab Berliner Markt per 50 kg	
Kartoff. weiße	—
do. rote	—
Odenwälder blaue	—
do. gelbfl.	—
do. Nieren	—
Fabrikkartoffeln	—
dro Stärkeprozent	—

## Warschauer Börse

vom 17. Januar 1931 (in Zloty):

Bank Polski	152,00
Bank Handlowy	106,00
Bank Zachodni	70,00
Haberbusch	104,00

### Devisen

Dollar 8,92, Dollar privat 8,92 1/4–8,92, New York 8,916, London 43,31, Paris 34,96 1/2, Prag 26,41 1/2, Italien 46,71, Schweiz 172,69, Holland 358,95, Oslo 238,45, Berlin 212,00. Pos. Investitionsanleihe, 4proz., 92,25, Pos. Konversionsanleihe, 5proz., 48,00, Dollaranleihe, 5proz., 46–46,25, Bauanleihe, 3proz., 50,00, Eisenbahnanleihe, 10proz., 102,50, Bodenkredite, 4 1/2 proz., 52,00–51,75–52,00. Tendenz in Aktien unbestimmt, in Devisen uneinheitlich.

### Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 17. Januar. Tendenz ruhig. Januar 6,45 B., 6,35 G. Februar 6,55 B., 6,45 G. März 6,60 B., 6,50 G. April 6,65 B., 6,55 G. Mai 6,70 B., 6,65 G. August 7,05 B., 7,00 G. Oktober 7,25 B., 7,20 G. Dezember 7,40 B., 7,35 G.

Bremer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwolle, loko 11,17. Tendenz stetig. März 10,70 B., 10,66 G. Mai 10,95 B., 10,91 G. Juli 11,14 B., 11,12 G. August 11,28 B., 11,25 G. Oktober 11,42 B., 11,38 G.

## Berliner Börse

### Nach anfänglicher Erschütterung fest und behauptet

Berlin, 17. Januar. Ein stärkeres Angebot in I. G. Farben warf den Kurs, der vorbörsslich noch mit 115 Prozent taxiert war, auf 112 Prozent zurück. Hierdurch wurde die gesamte übrige Börse ungünstig beeinflußt, und die Eröffnungskurse lagen gegen gestern mittag nicht mehr einheitlich fest. Im allgemeinen hielten sich die Veränderungen in engen Grenzen. Drei stärker verfixte Papiere, nämlich Hamburg Süd, Thüringer Gas und Feldmühle waren bis

# 900 Meter unter unseren Füßen

Stehen wir wirklich auf ungehobenen Millionen? — Von Sagen, die Wahrheiten enthalten

## Wünschelrutengängertum als Beruf und Veranlagung

Von Dr. Paul Beyer,

Vorsitzendem des Internationalen Vereins der Wünschelrutenforscher

Berlins weitere Umgebung ist eine Wüste — sagen diejenigen, die sie zu wenig kennen. Als ich vor kurzer Zeit einige Wege durch die Mark Brandenburg machte, um zu erkunden, ob nicht auch in ihrem Boden „ungehobene Schäke“ liegen, kam ich zu einem ganz anderen Resultat. Unter der sandigen Erde der Mark Brandenburg gibt es noch vieles, was ihr vielleicht einmal zu einem gewissen Reichtum verhelfen wird. Denn an mehreren Orten schlug die Wünschelrute, mit der ich meine Spaziergänge unternahm, lebhaft aus. Nach den Erfahrungen, die ich im Laufe mehrerer Jahrzehnte gesammelt habe, konnte ich diese Ausschläge deuten: Sie künden das Vorhandensein von Heilquellen — und nicht nur von solehaltigen — an!

Auf dem letzten Kongress der Wünschelruten-gänger führte ich einige Herren ohne vorherige genaue Instruktionen über dieselben Stellen. Die meisten von ihnen bestätigten mir ungebeten, was ich selbst schon wahrgenommen hatte.

Was wir sonst noch an unentdeckten Quellen in Deutschland finden können, fragen Sie?

**Eroß!**

Es ist noch nicht lange her, als mich ein Gutsbesitzer einmal nach Vorpommern rief. Er vermutete, daß dort mineralische Oele im Boden seien, er hatte nur keine Bestätigung dafür. Ich ging mit der Wünschelrute in die von ihm bestimmten Gebiete. Und der Erfolg? Ich entdeckte ungeheuer verbreitete Vorkommen von Erdöl über ganz Vorpommern!

Genau so war es mir kurz vorher in der Lüneburger Heide gegangen. Dort wurden die Bohrungen begonnen — und das Ergebnis bestätigte die Voraussage. Ich glaube, daß in diesen Gebieten weit mehr noch gefunden werden kann.

Das sind vielleicht die hauptähnlichsten Stellen, an denen wir in kurzer Zeit reichen Ertrag haben werden. Über die anderen Gegenden — Hannover, Lübben etc. — ist ja schon an anderer Stelle gesprochen worden.

Wir Wünschelrutengänger bedauern sehr, daß der Staat von der Wichtigkeit unserer Arbeit noch nicht so überzeugt ist. Meist sind es mehr private Unternehmer, die uns zur Untersuchung ihrer Bergwerke — beim Verkauf von Förderungen — heranziehen, oder Bäderverwaltungen, denen wir anweisen — wie es mir in Bad Dürkheim erging — die stärksten und ergiebigsten Heilquellen aufzufinden helfen können. Dabei wissen wir sehr gut, daß unsere Arbeit ohne die prüfende Kontrolle der geologischen Wissenschaft nicht weiterkommen wird.

Die Arbeitsgemeinschaft mit den Geophysikern erst kann unserem Lande all das erschließen, was an Millionen unter unseren Füßen ruht.

So ist es ja uns Wünschelrutengängern gar nicht möglich, die Tiefen zu bestimmen, in denen die von uns angezeigten Mineralien liegen. Das kann nur der Geologe mit seinen vielen Möglichkeiten der genauen Tiefenbestimmung. Wir „fühlen“, was bis zu 3000 Meter Tiefe verborgen ist, er aber „weiß“, was man von einer Bohrung bis zu 1000 Meter Tiefe erwarten darf.

Wir sind keine Wissenschaftler. Man kann ja unseren Beruf auch nicht erlernen. Ein Zufall ist es meist, der uns zeigt, was wir können — und die Erfahrung ist es, die unsere Eigenart uns selbst erst bewußt macht. Es ist jetzt über zwanzig Jahre her. Ich war bei einem Bekannten zu Besuch. Ein Wünschelruten-

gänger — dessen Tätigkeit mir damals völlig neu war — kam vom Felde zurück. Neugierig und unternehmungslustig bat ich den alten Mann um die gebogene Haselnütrute und zog mit ihm noch einmal hinaus. Plötzlich erschrak ich: Der Zweig in meiner Hand bewegte sich. Der Bauer sah mich an: „Sie können das auch.“ — Das war alles.

Fahrelang übte, jahrelang prüfte ich. Und ich lernte begreifen, welche Unterschiede im Aufschlag einer Wünschelrute erkennbar waren. Ich erinnerte mich noch an einen bestimmten Vorfall: Ein Freund hatte mich auf sein Gut gebeten. Wasseradern wollte er finden. Ich zog los. Die Rute schlug aus. Gisria folgte ich ihr, kam zurück und fertigte eine Skizze an. Als mein Freund sie sah, begann er zu lachen: Ich hatte ihm einen genauen Plan der Kaliaderne aufgezeichnet, die sich unter seinem Gut hinzogen.

Fahrelang übte ich zu unterscheiden. Das Vorkommen von Del, von Kali, von Grundwasser — sie alle lösen andere Zeichen aus. Und bald fand ich, daß ich starken und sichersten auf das Vorkommen von Kali reagierte.

Ich erkannte aber noch etwas Ameiteles. Ich lernte begreifen, daß gewisse psychische Zustände, unter denen ich zuweilen litt, mit dem Vorhandensein von Wasseradern verbunden waren, die sich unter meinem jeweiligen Aufenthaltsort

hinzogen. Als ich einmal in einem Hotel nicht schlafen konnte, zog ich die Wünschelrute heraus: sie zeigte an, daß ich über Wasseradern lag. Seitdem muß ich mit meine Hotelzimmer mit der Wünschelrute aussuchen.

Ahnliche Zusammenhänge fand Freiherr von Pohl aus Dachau. Er wurde einmal nach Vilseckburg in Bayern gerufen, um ein Gutachten über unterirdische Wasserläufe anzufertigen. In diesem Orte gab es sehr zahlreiche Krebsarten. Und als Kreisrat von Pohl eine Skizze vorlegte, stellten der Bürgermeister und der Bezirksarzt fest, daß unter den Betten, in denen die Krebsarten regelmäßig geschlagen hatten und in denen mancher an Krebs gestorben war, starke Wasserströme zu verzeichnen waren. (Zeitschrift für Krebsforschung: Professor Blumenthal.)

Das sind alles nur Andeutungen, alles nur Einzelbeobachtungen. In ein wissenschaftliches System sind sie noch nicht gebracht. Wissen wir doch noch nicht einmal, worauf die Fähigkeit der Wünschelrutengänger eigentlich beruht. Wir selbst nehmen an, daß in unserem Blut, in unserem Hirn vielleicht dieselben, zum mindesten aber „sympathische“ Substanzen vorkommen wie in der Erde. Und daß bei Menschen mit einer angeborenen Empfindlichkeit diese Stoffe über und unter dem Boden im Austausch so stark aufeinander reagieren.

## Wie die Geologie der deutschen Erde systematisch zu Leibe rückt

Von Professor Dr. Fliegel

Die geologische Erforschung des Landes — die „Landesaufnahme“ — geschieht nicht nur für Preußen, sondern für fast die Gesamtheit der norddeutschen Länder durch die Geologische Landesanstalt in Berlin. Bissher ist mehr als die Hälfte von Preußen im Maßstab der Meßtischblätter 1 : 25 000 geologisch bearbeitet worden.

### Jetzt sieht man, was unter der Erde ist

Da sich der geologische Bau kleinerer wie größerer Gebiete — die beteiligten Gesteine, ihr gegenseitiges Alter, ihre Auseinandersetzung, die

Form ihrer Lagerung, ihre Entstehung, ihr Inhalt an nutzbaren Lagerstätten — nur bei kartensmäßiger Darstellung richtig erfassen läßt, sind unsere geologischen Karten — abgesehen von ihrem großen wissenschaftlichen Wert — ein unentbehrlicher Wegweiser besonders für die Aufsuchung nutzbarer Ablagerungen im Untergrunde. Deshalb wird auch in diesen Karten und den dazu gehörigen Erläuterungsblättern alles das mitgeteilt, was über den tiefen Untergrund und die darin etwa vorhandenen oder zu vermutenden Lagerstätten durch die planmäßige Sammlung der Bohrergebnisse bekannt geworden ist.

## ... unterm Wagen liegen



und in unbequemer Stellung mühevoll jede einzelne Chassis-Schmierstelle mit der Handpresse abschmieren —

**das haben Sie beim Hanomag nicht nötig,**  
denn der Hanomag hat als einziger deutscher Wagen bis zu 4500 RM.  
Preisgrenze die bewährte, zuverlässige Ein-Druck-Zentralschmierung.

Sie brauchen den Führersitz nicht zu verlassen, in bequemer Fußhöhe befindet sich ein Knopf; Sie treten darauf und im gleichen Augenblick erhalten die Schmierstellen die Ihnen zustehende Menge Öl.

So einfach ist's also beim Hanomag, keine unnütze Arbeit, keine schmutzigen Hände und Kleider, kein Aerger.

Und dazu besitzt der Hanomag, außer den anderen technischen Extra-Vervollkommenungen, seine bekannt hervorragenden Fahreigenschaften, die selbst von doppelt so starken Wagen nicht erreicht werden.

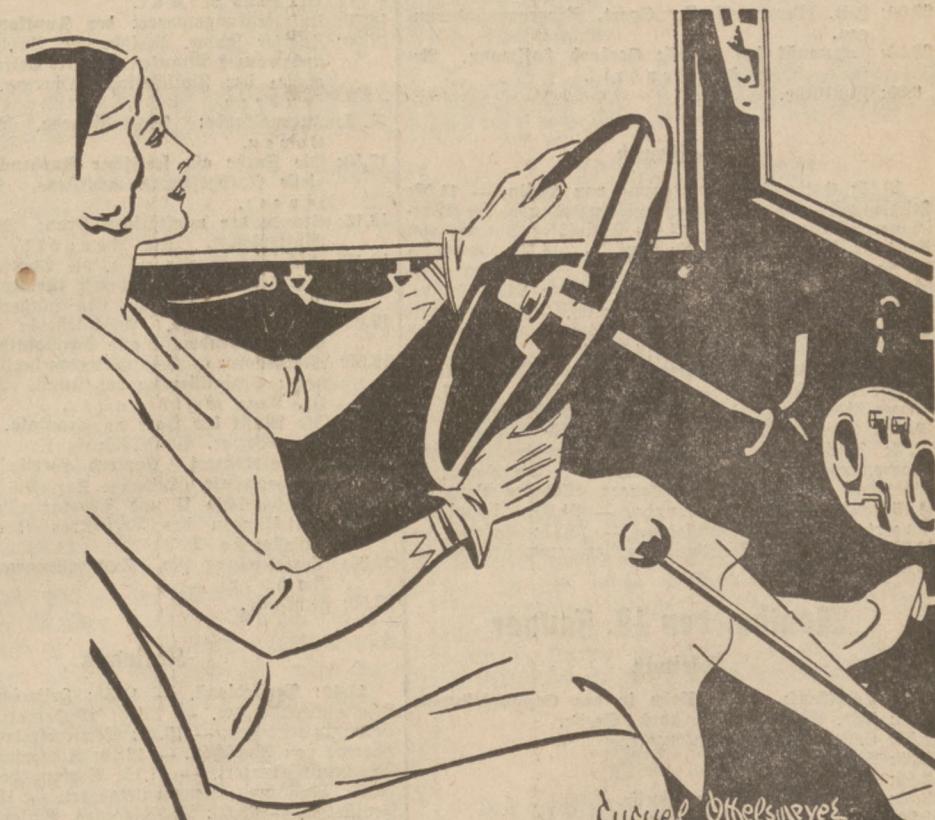
Ehe Sie sich also entscheiden, fahren Sie bitte einmal probeweise im Hanomag und Sie werden überzeugt sein, daß der Hanomag in jeder Beziehung nicht zu schlagen ist.

Wir senden Ihnen kostenlos unseren illustrierten Katalog.

**HANOMAG**  
**HANNOVER-LINDEN**

General-Vertretung:

**MAX WEICHMANN, BEUTHEN**



Barpreise ab Werk einschl. sehr reicher Ausstattung und vollst. Zubehör

Type 16 PS = 2825 RM Type 20 PS = 2950 RM

Lieferbar als Limousine, Kabriolett-Limousine und Kabriolett

Kredit bis zu 18 Monaten bei günstigen Ratenzahlungs-Bedingungen

Werkstatt  
Ersatzteillager: Krakauer Str. 15  
Telephon 4745, 4746



# Der Sport am Sonntag

## Freundschaftsspiele der Oberligamannschaften

In knapp vierzehn Tagen beginnen die Spiele um die Südostdeutsche Meisterschaft, an denen als Vertreter Oberschlesiens Preußen Zaborze und Beuthen 09 teilnehmen. Selbstverständlich wird man den beiden Mannschaften vorher noch etwas Ruhe gönnen. Um sie aber einer letzten Generalprobe zu unterziehen, haben die Vereinsvorstände beschlossen, ein Freundschaftsspiel auszutragen, das inzwischen einen Wendepunkt in der neuere Geschichte des oberschlesischen Fußballsports darstellt.

### Beuthen 09 — Preußen Zaborze

hatten so manchen Strauß miteinander ausgefochten und nicht immer ging es dabei gerade kommt an. Ohne natürlich das Kampfmoment auszuhalten, will man aber jetzt untereinander auch freundschaftlich verfehlern und die Streitart endgültig begraben. Der oberschlesische Fußballsport wird nur einen Gewinn aus dieser Einstellung ziehen und sicher viele neue Freunde finden. Nach außen hin kommt die Neuorientierung durch ein Freundschaftsspiel zum Ausdruck, das heute um 14 Uhr auf dem Platz an der Heinrichgrube in Beuthen vor sich geht. Selbstverständlich werden beide Mannschaften ihr Bestes geben und als ehrliche Sportfreunde um den Sieg streiten. Hoffentlich wird man aber bei diesem Spiel alles das vermissen, was bisher leider die Begegnungen der beiden Spitzvereine nicht selten charakterisierte. Wer in diesem Treffen Sieger bleibt wird, ist schwer zu beantworten. Beuthen 09 kommt nicht oft gegen den Kampfgeist der Zaborzer auf und wird sich auch heute vorstellen müssen. Jedenfalls wird man aus dem Ausgang interessante Rückschlüsse auf die kommenden Meisterschaftsspiele ziehen können.

In Miechowiz interessiert das Zusammentreffen

### GB. Miechowiz — BVB. Gleiwitz

Ursprünglich hatten sich die Miechowitzer Rotibor 09 verpflichtet, doch mussten diese absagen, da eine ganze Anzahl von Spielern erkrankt ist. Als "Ersatz" kommt nun VfB. Gleiwitz nach Miechowiz und wird hier einen Gegner vorfinden, der zu den kampftäglichsten des Industriebezirks gehört und vielleicht auch in der kommenden Saison in der Oberliga zu finden sein wird. Gewonnen haben die Gleiwitzer dieses Spiel noch nicht. Jedenfalls bedarf es besonderer Anstrengungen, um die Miechowitzer, die auf eigenem Boden fast unüberwindlich sind, niederzuringen. Das Spiel findet um 13.30 Uhr auf dem Miechowitzer Sportplatz beim Wasserwerk Gryszberg statt.

Auf dem Wilhelmspark in Gleiwitz hat

### Borwärts-Rasensport gegen Narzod Lipine

im 14 Uhr zum Gegner. Die Ostober schlesier werden den Vereinigten sehr schwer zu schaffen machen. Ihre Spielstärke ist recht beträchtlich, denn neben der Ostober schlesischen Meisterschaft haben sie auch große Erfolge gegen erstklassige Mannschaften errungen, u. a. mitte auch Amatorisch sich mit 3:1 geschlagen geben. Trotzdem hat Borwärts-Rasensport Gewinnansichten, denn auf eigenem Platz kennt sich die Mannschaft gut aus und hat hier auch ihre besten Spiele geliefert.

## Letzte Punktspiele der Oberliga und Liga

In der Oberschlesischen Fußballmeisterschaft ist lediglich noch die Frage zu beantworten, welcher Verein den Abstieg in die untere Klasse antreten muss. Als Amtärter kommen nur noch

### GB. Delbrückschäfte gegen Sportfreunde Oppeln

in Frage, die heute den entscheidenden Kampf auf dem Platz der Delbrückschäften um 18.40 Uhr austragen. Nach den zuletzt gezeigten Leistungen zu urteilen, muss man die Sportfreunde als Favoriten bezeichnen. Höchstens mit dem Worte der Verzweiflung kann es den Delbrückschäften vielleicht gelingen, das Verhängnis noch abzuwenden.

Zur Industrieliage treffen

### Spielvereinigung Beuthen — Reichsbahn Gleiwitz

unfeindlich. Eine besondere Bedeutung hat dieses Spiel nicht mehr, da beide Vereine zu weit zurückliegen, um noch in den Entscheidungskampf eingreifen zu können. Das Spiel findet um 18.40 Uhr auf dem Platz der Spielvereinigung in Beuthen statt.

Das zweite Treffen in der Industrieliage befreiten um 11 Uhr in Hindenburg

### Frisch-Frei Hindenburg — Sportfreunde Mittelfeld

Ein ganz kleiner Hoffnungsschimmer besteht noch für die Mittelfeldschäfer, auf gleiche Höhe mit Miechowiz zu kommen, denn die beiden trennenden Punkte kann der Tabellenführer gegen Oberhütten einholen. Natürlich müssen die Sportfreunde Mittelfeld über zunächst ihren heutigen Kampf gewinnen; daß Frisch-Frei kaum ernstlich Widerstand leisten kann, davon ist wohl kaum zu zweifeln.

In der Landliga werden heute drei interessante Spiele ausgetragen. Das bedeutsamste geht in Neustadt.

### Ostrogoth 1919 — Preußen Neustadt

wor sich. Hier wird es einen harten Kampf um die Punkte geben, bei dem auf der einen Seite die gut trainierten Neustädter um die Sicherung des ersten Platzes kämpfen und auf der anderen Seite die Ostrogothen beweisen wollen, dass sie technisch ihrem Gegenüber überlegen sind. Der Ausgang dürfte auf jeden Fall sehr knapp sein.

Zur Kandzian treffen sich

### Borwärts Kandzian — Oberglogau

Die durchschlagskräftigere Mannschaft der Kandzianer wird sich den Sieg kaum entziehen lassen.

In Oppeln stehen sich

### VfR. Diana Oppeln — Preußen Neisse

gegenüber. Die ersatzgeschwächte Preußenmannschaft hat auf dem fremden Platz nur geringe Aussichten auf einen Sieg.

zeichnet werden. Die Verbandsmeisterschaften im bandvorsteher wurde Schwemann. Rennen für 1931 wurden nach Leobschütz gelegt und finden am 1. Februar statt. Die schwerathletischen Meisterschaften sollen im Juni in Schomberg durchgeführt werden. Als Ver-

tibor, wieder gewählt. Verbandsgeschäftsführer ist Wollnit, Neustadt, und als Verbandsvertreter für Ringen, Gewichtheben und Rennen wurde der bisherige Vorwart Wieczorek gewählt.

## Oberschlesiens Handballmeister gegen Auswahlmannschaft

Der neue Oberschlesische Handballmeister Reichsbahn Oppeln erhält heute zum ersten Male Gelegenheit, sein Können gegen eine starke Mannschaft unter Beweis zu stellen. Der Spielausschuss des Oberschlesischen Leichtathletikverbandes hat eine Mannschaft aus den besten Spielern, die nicht zur Meisterelf gehörten, zusammengestellt und wird mit dieser den Titelträger auf eine harte Probe stellen. Schlesien Oppeln,

Polizei Oppeln und Polizei Breslau bilden eine Mannschaft, die als außerordentlich spielstark angesehen werden muss und die dem Meister bestimmt das letzte Absordern wird. Und das ist gut so, denn die kommenden Kämpfe um die Südostdeutsche Meisterschaft müssen unseren Vertreter in Hochform finden. Das interessante Spiel findet auf dem Dianaplatz in Oppeln statt und wird keine Anziehungskraft nicht verfehlen.

## Oberschlesische Meisterschaften im Eisschnelllauf

Auf der städtischen Eisbahn in Gleiwitz kommen heute die Oberschlesischen Meisterschaften im Schnelllaufen zum Auftakt. Für die Titelkämpfe sind die Strecken von 500 Meter, 1500 Meter und 5000 Meter ausgeschrieben. Zum ersten Male wird in diesem Jahre auch ein Renninglauf über 500 Meter und ein Staffellauf von dreimal 500 Meter zur Durchführung gebracht. Das Nachmittagsprogramm soll unter anderem auch das erste Pflichtspiel um die Oberschlesische Meisterschaft im Eishockey bringen. Für das Schnelllaufen sind die besten Läufer aus Gleiwitz, Hindenburg, Neustadt, Oppeln, Guttentag und Kreuzburg zur Stelle. Auch der vorjährige Meister Bischofsdorf, Hindenburg, hat seine Melbung abgegeben, und durfte auch diesmal seinen Titel mit Erfolg verteidigen. Hoffentlich ändert sich noch in letzter Stunde das Weiter, da sonst natürlich das Programm auf einen späteren Termin verlegt werden muss.

### Eislauverein Hindenburg gegen Beuthen 09 im Eishockey

Auf dem friesischen Platz in Hindenburg stehen sich, günstige Eisverhältnisse vorangetragen, die Eishockeymannschaften des Eislauvereins Hindenburg und von Beuthen 09 gegenüber. Die Obertragen hier ihr erstes Spiel in dieser Saison aus, werden also kaum dem starken und bisher unge-

zusammen. Die erste Begegnung zwischen diesen Mannschaften brachte einen erbitterten Kampf und nur der größeren Spielerfahrung verdankte Wartburg den Sieg. Auch diesmal haben sich die beiden Vereine viel vorgenommen, so dass ein außerordentlich interessantes Ringen bevorsteht. Siegen die Ostrogothen, so haben sie sich die Anwartschaft auf die Teilnahme an den Meisterschaftsspielen der Turner erworben, an denen zwei Mannschaften des Spiel- und Eislauverbandes teilnehmen.

Im Groß-Strehliy treffen sich um 14 Uhr

in einem Freundschaftsspiel VfB. Borwärts Groß-Strehliy — Germania Gleiwitz. Die Turner gehören zu den besten Mannschaften in ihrem Kreis und werden ihrem starken Gegner bestimmt einen großen Kampf liefern.

## Oberschlesische Tischtennismeisterschaften in Gleiwitz

In Gleiwitz kommen heute im Weinziale des Hauses Oberschlesien zum dritten Male die Oberschlesischen Tischtennismeisterschaften zum Antritt. Die Leitung des Turniers liegt in den Händen des TTC. 27 Gleiwitz, der stets bemüht war, den Titelläppchen durch die Verpflichtung eines internationalen Spieles eine besondere Note zu geben. Diesmal ist es der bekannte Ungar Bellak, der bei den letzten Weltmeisterschaften den zweiten Platz belegte. Bellak wird den zahlreichen Tischtennisfreunden dieses Spiel in Vollendung zeigen und seine große Kunst dürfen die anderen Teilnehmer zu großen Daten mitreißen. Neben diesem berühmten Spieler nehmen auch die Breslauer Spieler, u. a. Mischlowitz, Lustig und Buchwalter teil. Die Oberschlesier haben ihre stärkste Waffe in dem Schlesischen Meister Könige, Beuthen, in Göllwalla und Hassa, Beuthen. Selbstverständlich werden unsere Spitzenspieler alles daransetzen, dem Tischtenniskünstler den Sieg so schwer wie möglich zu machen. Bei den Damen haben Fr. Berglah, Breslau, Fr. Laibach und Fr. Stenzel, Oppeln, die meisten Aussichten auf den Titel. Außerdem werden auch die Meisterschaften der B-Klasse ausgespielt. Das Turnier, das in seiner Beziehung noch von keinem der bisher gezeigten überboten worden ist, beginnt um 9 Uhr.

### Breslauer Fußballsport

Der Bezirk Mittelschlesien im SDV bringt die zweite Begegnung um die Bezirksmeisterschaft zwischen dem Breslauer Sportklub 08 und dem Breslauer Meister, dem Breslauer Fußballverein 06 zum Antritt. Man darf nun gespannt sein, ob es den BSC. gelingen wird, auch das zweite Treffen siegreich zu gestalten. Die Ober werden sicherlich darauf brennen, die leichter erlittene Niederlage wieder gutzumachen. Bei einem Sieg der Ober ist ein drittes Spiel um die Bezirksmeisterschaft notwendig.

### Im Reiche

Bei günstigem Winterwetter darf man am Wochenende mit einem lebhaften Betrieb auf Eis und Schnee rechnen. Besonders der Sport auf den langen Brettern kommt diesmal schon in breiterem Rahmen zu Wort, nähern sich doch die Ereignisse des Skiwinters so langsam ihrem Höhepunkt.

**Wintersport:** Eiskunstläufer und Eishockeyspieler sind bereits bei den Deutschen Meisterschaften angelangt. Im Karlsruhe sollte es dem Berliner Schlittschuh-Club nicht schwer fallen, die Eishockeymeisterschaft mit Erfolg zu verteidigen. Auch bei den recht schwach belegten Kunstraufturnier in Schierke dürfen sich die Titelverteidiger durchsetzen. Die kanadische Eishockeymannschaft der Universität Manitoba gibt ein Gaftspiel in Prag, bei den Eisschnellläufen in Engelberg (Schweiz) tritt Weltmeister Thunberg in Tätigkeit. Zur Skilauf stehen zahlreiche Meisterschaften zur Entscheidung.

en. Herausragend die Hochschulmeisterschaften in Garmisch mit ihrer starken Beteiligung. In Oberhof wird die Meisterschaft von Thüringen, in Braunschweig die vom Harz, in Süßen die vom Allgäu zum Austrag gebracht. Die St. Moritzer Skiwöche erreicht mit dem Sprunglauf ihren Höhepunkt. Zu den Deutschen Meisterschaften im Zweier- und Viererbob in Schreiberhau liegen nicht weniger als 20 Meldungen vor.

**Fußball:** Die Punkte Spiele werden mit Hochdruck fortgeführt. Bei der Süddeutschen "Runde der Meister" gibt es die Begegnungen: SVB. Fürth — Eintracht Frankfurt, Waldhof — Worms, Union Böblingen — Karlsruher FC, und Bayern München — FC Würzburg. In Berlin beanspruchen die Begegnungen Hertha BSC — VfB, Panom und Minerwa — Sportverein erhöhtes Interesse.

**Schwimmen:** Einen Klubkampf von mehr als lokaler Bedeutung liefern sich die beiden Kölner Ortsrivalen Poseidon und Sverta. Die deutsche Rekordschwimmerin Elfriede Säfferath-Rheydt bestätigt, einer Einladung nach Budapest folge zu lassen.

**Boxen:** Bei der Veranstaltung in Eisenach hat es der Duisburger Schwergewichtler Rudi Wagner im Hauptkampf mit dem unbekannten Franzosen Schmidt zu tun. In Leipzig bestreiten Walter Neufeld, Bochum, und Uffelmann, Barmen, den Hauptkampf. Am internationalen Amateurboxturnier in Stockholm beteiligt sich eine achtköpfige bayerische Staffel, bestehend aus Hoffstetter, Ziegler, Schleinfößer, Held, Schmidt, Böhm, Rauch und Kurt Haymann.

## Nadrennen in der Breslauer Sportarena

Die Direktion der Breslauer Sportarena willt am Sonntag den bereits traditionell gewordenen "Großen Preis von Europa" ein 100-Kilometer-Mannschaftsfahren ab. Der Veranstalter hat für dieses Rennen eine Reihe namhafter Mannschaften verpflichtet, die sich auf der 100-Kilometer-Strecke sicherlich wieder die ererbten Ränge liefern werden. Es wurden folgende 12 Mannschaften hierzu verpflichtet: von Kempfen/Rieger, Thollembeck/von Bouggenhaut, Pienzenburg/Schön, Rauch/Hürtgen, Preuß/Reißiger, Krüger/Funda, Manthey/Maczinski, Siegel/Thierbach, Kroschel/Zunge, Knappe/Mandeltow, Haller/Goffmann und Krollmann/Kießlich. Außerdem wird noch ein reichhaltiges Rahmenprogramm zur Durchführung kommen. In einem Verfolgungsrennen Ausland gegen deutsche Straßenfahrer werden die ausländischen Farben, von Kempfen, Pienzenburg, Thollembeck und von Bouggenhaut, vertreten, während deutscherseits Thierbach, Manthey, Siegel und Schön starten werden.

## Fußball in der Niederlausitz

In der Niederlausitz werden am Sonntag die letzten beiden Verbands Spiele in der Bezirksliga zum Austrag gelangen. Einen interessanten Kampf werden sich in Hoyerswerda und der SG Askania Forst und der SV Hoyerswerda liefern. Der Ausgang des Kampfes ist völlig ungewiss. Der Niederlausitzer Meister, der FC Victoria Forst, tritt gegen Deutschland

Land Forst an und sollte sich die letzten zwei Punkte nicht entgehen lassen.

## Springen auf der Maloja-Schanze

68,5 Meter von Sigmund Ruud

Auf der Maloja-Schanze fand am Donnerstag ein großes internationales Springen statt, an dem sich 37 erstklassige Sti-Springer beteiligten. Die ausgezeichnete Schanze befand sich in bestem Zustande. Bei den Senioren siegte der Norweger Sigmund Ruud, Zürich, mit der Note 68,70 und dem besten Sprung des Tages von 68,5 Meter. Zweiter wurde Jensen, Pontresina, Note 62,7. Dritter Chiogna, St. Moritz, Note 20,8 knapp vor Blümel, Innsbruck, 20,7. Die Entscheidung bei den Junioren lag zwischen dem Innsbrucker Balleitner und Giovanoni, St. Moritz. Balleitner siegte mit der Note 21,9 und einem besten Sprung von 62 Meter. Giovanoni erhielt 21,3 Punkte.

## Die Schweiz geht doch nach Arhnica

Ursprünglich hatte die Schweiz nicht die Absicht, sich an der Europa-Meisterschaft im Eishockey in Arhnica (Polen) zu beteiligen. Auf einer Beratung am Donnerstag wurde jedoch beschlossen, eine starke National-Mannschaft an senden.

## Deutsche Eislaufmeisterschaften

Ungünstige Eisverhältnisse machen die Ausrichtung der zum Wochenende nach Hamburg vorgesehenen Deutschen Meisterschaften im Eiskunst- und Schnelllauf unmöglich. Die Titelkämpfe im Kunsteislaufen finden nunmehr am 17. und 18. Januar in Schierke statt, während die Meisterschaften im Schnelllauf vorläufig auf den 24. und 25. Januar verlegt wurden. Bei den nur mäßig besetzten Kunsteislaufen sollten das Ehepaar Gaite im Paarlauf sowie Dr. Leibbe bei den Damen ihre im Vorjahr errungenen Titel mit Erfolg verteidigen. Etwas knapper dürfte der Ausgang in der Herrenmeisterschaft zwischen dem vorjährigen Sieger Maier/Labergo (München) und dem Berliner Bayer werden.

Die Meisterschaft im Eishockey, die am Wochenende auf dem Riesensee bei Garmisch stattfindet, vereint nur die vier Vereine Sportclub Riesensee, Münchener Eislaufverein, VfB Königsberg und Berliner Schlittschuhclub. Den Berlinern dürfte es nicht schwer fallen, sich übermals den Titel zu sichern.

## Bor 75 000 Zuschauern

Arsenal bestieg Aston Villa 3:1

Ein neuer Zuschauerrekord für die erste englische Hauptpokalrunde wurde beim Wiederholungsspiel des am Sonnabend unentschieden 2:2 ausgespielenen Treffens Arsenal — Aston Villa auf dem Platz der letzteren in Birmingham aufgestellt. Rund 75 000 Zuschauer wohnten der Begegnung bei, die mit dem verdienten 3:1-Siege des vorjährigen Pokalmeisters Arsenal endete. Für den negativen Verein spielte an Stelle des gewohnten Mittelfürstlers Lambert der bekannte Internationale J. a. d.

## Briefkasten

Geiger Franz, Harmonika ist keine Mode mehr. Die Mathias Homer AG in Drossingen, Deutschlands größte Harmonika-Fabrik, mußte ihre sämtlichen Fabrikhallen stilllegen.

Grenzwacht. Zum Ankleben losgelöster Gummierteile erhält man in einschlägigen Geschäften eine Gummimasse in Tuben. Sollte ein Ankleben nicht möglich sein, dann bleibt nur übrig, die Geschäften inneren Teile der Sack mit neuem Gummikoff zu verstehen.

R. A. Myslowitz. Die Bekanntmachung des Reichsministers über die Fürsorge für Versicherte aus den abgetretenen Gebieten vom 28. November 1930 ist am 1. Dezember 1930 in Kraft getreten. Die Fürsorge bezieht sich auf Ansprüche aus der Unfallversicherung, Invalidenversicherung, Angestelltenversicherung und knappförmlichen Rentenversicherung. Sie wird den Versicherten und Rentenempfängern aus den abgetretenen Gebieten auf Antrag nur gewährt, wenn der Versicherte oder Rentenempfänger deutscher Staatsangehöriger ist und seit dem 1. November 1930 ständig im Deutschen Reich wohnt.

R. A. 99. Bereits 1932 wurde eine katholische Fraktion im Preußischen Abgeordnetenhaus gebildet, die sich 1859 "Fraktion des Zentrums (Katholische Fraktion)" nannte. Eine Neugründung erfolgte im Juni 1870 ähnlich der Wahlen zum Preußischen Abgeordnetenhaus und zum Reichstag des Norddeutschen Bundes. Bei Eröffnung des ersten Deutschen Reichstages im Frühjahr 1871 trat die Fraktion des Zentrums gleichfalls auf den Plan. Nach der Revolution, November 1918, rief die Zentrumspartei zur Sammlung auf. Leidergebnis der Zentrumspartei sind: Nationale Freiheit und Erneuerung, christliche Staatsaufsicht, Volksstaat und Reichseinheit unter Wahrung des Eigenlebens der Länder, soziale und soziale Wirtschaftsordnung, christliche deutsche Volkskultur, christliche Bölgengemeinschaft. Die bayerische Volkspartei, die sich nach der Revolution bildete, hat die gleichen Befreiungen. Sie tritt für die Sonderrechte Bayerns ein.

Sichere Existenz! Der Meldung zur Erwerbung des Zeugnisses 2. Klasse für den Flugfunkdienst sind Zeugnisse beizufügen, durch die Stellung und Tätigkeit im Dienst der Luftfahrt nachgewiesen werden oder die Bescheinigung der Zentralstelle für Flugsicherung, daß der Prüfling nach bestandener Prüfung in den Flugfunkdienst übernommen werden soll. Falls eine Ausbildungsanstalt befugt wurde, ist das Prüfungszeugnis einzurichten. Das Zeugnis 1. Klasse für den Flugfunkdienst kann von Personen erworben werden, die im Besitz des Zeugnisses 2. Klasse sind und auf Grund dieses Zeugnisses mindestens zwei Jahre im Flugfunkdienst tätig waren. Es bestätigt zur Ausübung von Funkdienst jeder Art auf festen und beweglichen deutschen Flugfunkstellen. Die Prüfung findet im Reichspostzentralamt, Berlin, statt, an das auch die Meldung zur Prüfung durch Vermittelung der Zentralstelle für Flugsicherung, Berlin B. 9, Schellingstraße 2, zu richten ist. Beim Reichspostzentralamt kann manerner das Prüfungszeugnis zur selbständigen Bedienung von Funkstellen auf deutschen Luftfahrtzeugen, die mit Sender- und Empfangsanlagen für den Funkverkehr wechselseitig sind, erlangen. Für den Übergang von einem Funkbetriebsteil zu einem anderen sind Ergänzungsprüfungen vorgesehen. — Bewerber, die Berufsluftzeugführer werden wollen, müssen sich an die Deutsche Verkehrsflieger-

schule in Braunschweig wenden, die auch in alle-

## Deutsch-französische Tennislämpse in Hamburg

Am zweiten Tage der deutsch-französischen Tennis-Weitkämpfe in der Uhlenhorster Tennis-Halle ließ der Besuch etwas zu wünschen übrig. Der Grund dafür war zweifellos, daß Vororten nicht spielte. In sportlicher Hinsicht war der Erfolg dagegen überaus groß. Einen schönen Sieg feierte Fr. Hoffmann über die Französin Adamoff, die glatt mit 6:3, 6:2 geschlagen blieb. Auch Boussus, der im Vorjahr in Hamburg die deutsche Meisterschaft gewonnen, mußte eine Niederlage hinnehmen. Der Hamburger Kreuz rang ihn nach idönen Kampf mit 9:7, 4:6, 6:1 nieder. Im ersten Satz führte Boussus bereits 4:2, dann kam Kreuz mächtig auf, erzwang den Ausgleich und nach packendem Kampf auch den Sieg. Bruno in siegte über Uthmöller leicht mit 6:3, 6:2. Im gemischten Doppel zeigten sich Fr. Lorenz/Dr. Dessart dem starken französischen Paar Fr. Neuendorf/Genthien nicht gewachsen und unterlagen 4:6, 6:0, 3:6. Auch in den drei anderen Doppelspielen gab es französische Siege. Fr. Neuendorf/Dr. Adamoff siegten gegen Fr. Hoffmann/Fran Galvao mit 6:2, 6:8, 6:2. Auch Boussus/Genthien behielten über von Eberstein/Uthmöller mit 7:5, 6:0 die Oberhand, und Fr. Adamoff/Boussus schlugen Fr. Lorenz/Dr. Dessart mit 3:6, 6:2, 6:3. Im Gesamtergebnis siegten die Franzosen mit 10:8 Punkten, 21:10 Sätzen und 169:145 Spielen.

## Roth bleibt Europameister

Im Kampf um die Europameisterschaft im Weltgerichtssport standen sich in Copenhagen der belgische Titelhalter Gustav Roth und der dänische Meister Hans Holdt gegenüber. Roth, der fürzlich in Frankfurt a. M. den Deutschen Meister Gustav Eder nach Punkten besiegt hatte, verteidigte seinen Titel erneut mit Erfolg. Von den 15 Runden des Treffens ging nur die siebente an den Dänen, in fast allen übrigen Runden hatte Roth Vorteile, vor allem zum Schluss war er der überlegene Mann. Sein Punktsieg war nie zweifelhaft. Bei der gleichen Veranstaltung erreichte der Deutsche Fliegergewichtsmeister Willi Meissner, Köln, gegen den dänischen Profi-Debutanten Mikkel Laursen nur ein Unentschieden.

## Deutsche Schwimmer auf der Weltreordliste

Vier Plätze durch Rademacher, Lotte Mühe und Hilde Schrader

Das vergangene Schwimmjahr hat eine ganze Reihe in einer Weltreordnung gebracht, die das Aussehen der Weltreordnungen geprägt. Besonders bei den Damen wesentlich verändert hat. Beschränkte sich die Zahl der neuen Rekorde bei den Herren auf drei, so weist die Liste der Damen am 1. Januar nicht weniger als sieben neue Weltrekorde auf. Bei den Herren waren Spence (Amerika), von Paris (Belgien) und Taris (Frankreich) die Rekordverbesserer;

bei den Damen waren Wolstenholme (England), Hölm (Amerika), Madison (Amerika) und Bräuer (Holland) erfolgreich.

Bon den insgesamt geführten 31 Reorden besitzt Deutschland nur vier: E. Rademacher im 400-Meter-Brustschwimmen mit 5:50,2. Lotte Mühe im 100- und 200-Meter-Brustschwimmen mit 1:26,2 bzw. 3:11,2 sowie Hilde Schrader im 200-Meters-Brustschwimmen mit 2:57,8 Minuten. Besser schneidet Deutschland im Europarecord ab. Bei dieser Sammelstrecke bringt es Deutschland auf sieben Plätze, die sich wie folgt zusammensetzen: 100- und 200-Meter-Brustschwimmen E. Rademacher mit 1:15,1 und 2:48,-; 400-Meter-Brustschwimmen Hünninger mit 6:04,8; 100- und 200-Meter-Brustschwimmen für Damen Lotte Mühe mit 1:26,3 bzw. 3:11,2 Min.; Rückenschwimmen 100 und 200 Meter Küppers mit 1:08,8 bzw. 2:40,7 Min.

## Kanada — Europa 4:0

### Ein hinreißender Kampf

Unter Leitung Dr. Holzboers begann am Donnerstag vor völlig überfülltem Hause im Berliner Sportpalast das letzte Manitoba-Gastspiel: Kanada — Europa. Die Europäer traten in der Aufstellung Leineweber, Römer, Dr. Bushbauer, Torriani, Malecek, Johansson an. Später trat für die drei auswärtigen Stürmer der VfC-Sturm R. Ball, Brück und Jaencke ein. Die Kanadier fanden sich mit den schlechten Eisverhältnissen recht bald ab und versuchten den ersten Durchbruch. Morris gelang es, Leineweber zu überwältigen und das 1. Tor zu schiessen. Jetzt kam der VfC-Sturm auf Eis, und es schien fast, als würde dadurch "Europa" stärker werden. Aber Putte war nicht zu überwinden. Im Gegenteil! McVey kam kurz darauf durch und stellte das Ergebnis auf 2:0. Der Beste der Kanadier war unbedingt Dr. Watson, der dann in glänzender Art nochmals vorging, minutenlang die Scheibe hielt und mit prächtigem Schuß das 3. Tor erzielte.

Im zweiten Drittel drängte Europa stark, kam aber nie an der Verteidigung der Gäste vorbei. Brück leistete Herborragendes, seine Kombinationen mit Jaencke blieben jedoch erfolglos. Nach einer Kombination Morris/Dr. Watson schoss Watson das 4. Tor. Nur Leineweber verhinderte eine größere Niederlage.

Im letzten Spielabschnitt stellte "Europa" um Kanada drängte so stark, daß Jaencke und Johansson in die Verteidigung genommen werden mußten, wo sie bewiesen, daß sie auch gute Behindertenspieler sein können. Und was sie durchlassen mußten, hielt Leineweber in vollendet Art. Der Kampf wurde jetzt äußerst dramatisch, beide Mannschaften gaben ihr Letztes. Das niedrige Rekultat entspricht durchaus der großen Leistung der kombinierten Mannschaft, wenn auch die Kanadier verdient gewannen, denn sie spielten einfach übertragen. Besonders hervorheben muß man Dr. Watson und auf Seiten der Einheimischen Leineweber und Rudi Ball.

Es folgen Hannover und Wesermünde mit 1:4, während Saarbrücken die wenigen Schiedsungen aufweist. Ingenieur 3. Deutschland bezichtigt im Jahr für drei Milliarden Reichsmark industrielle Fertigfabrikate und für vier Milliarden Reichsmark landwirtschaftliche Erzeugnisse. Dabei ist unsere Landwirtschaft in Rot. Muß das sein?

Streitfrage. Die Entscheidung der Frage, ob ein Militärliegerfeld feldstehfähig (k. v.) oder garnisonstestfähig gefriedet wurde, erfolgte nach dem Ermessen der Untersuchungskommission, die auf Grund des allgemeinen Befundes entschied. Eine prozentuale Abstufung wurde nicht vorgenommen.

Frage. Nur Verwandte in gerader Linie, also Eltern, Voreltern und Kinder, nicht aber Geschwister sind verpflichtet, einander Unterhalt zu gewähren.

X Y 3. Die hypothetische Sicherung der aufgewerteten persönlichen Forderung kann nur durch eine Einigung mit dem Schuldner über die Bestellung der Hypothek erreicht werden. Der Schuldner ist zur Bestellung der Hypothek nicht verpflichtet. Sie können aber vom persönlichen Schuldner die Zahlung des Aufwertungsbetrages verlangen, wenn Sie ihm schriftlich gefügt haben. Die Abstufung ist beträgt ein Jahr und ist nur für den Schluss eines Kalenderwinters zulässig. Vielleicht erklärt sich im Falle der Rückerstattung Ihr Schuldner, der auch der Eigentümer des Grundstückes ist, bereit, Ihnen die persönliche Forderung hierüber nichts höheres bestimmt, läuft eine Abberufung durch die beiden anderen Gesellschafter in Betracht, wobei dann dieser 3. Gesellschafter kein Stimrecht hätte. Ob diese Verpflichtung des Stimmberechtigten nicht möglich ist, kann Angaben entnehmen wir, daß sich der zur Gesellschaftsführung berechtigte 3. Gesellschafter, der 50 Prozent der Anteile besitzt, pflichtwidrig verhält. Es wäre daher seine Abberufung als Geschäftsführer zu erwägen. Falls der Gesellschaftsvorstand hierüber nichts höheres bestimmt, läuft eine Abberufung durch die beiden anderen Gesellschafter in Betracht, wobei dann dieser 3. Gesellschafter kein Stimmberechtigt ist.

Frage. Nur Verwandte in gerader Linie, also Eltern, Voreltern und Kinder, nicht aber Geschwister sind verpflichtet, einander Unterhalt zu gewähren.

X Y 3. Die hypothetische Sicherung der aufgewerteten persönlichen Forderung kann nur durch eine Einigung mit dem Schuldner über die Bestellung der Hypothek erreicht werden. Der Schuldner ist zur Bestellung der Hypothek nicht verpflichtet. Sie können aber vom persönlichen Schuldner die Zahlung des Aufwertungsbetrages verlangen, wenn Sie ihm schriftlich gefügt haben. Die Abstufung ist beträgt ein Jahr und ist nur für den Schluss eines Kalenderwinters zulässig. Vielleicht erklärt sich im Falle der Rückerstattung Ihr Schuldner, der auch der Eigentümer des Grundstückes ist, bereit, Ihnen die persönliche Forderung hierüber nichts höheres bestimmt, läuft eine Abberufung durch die beiden anderen Gesellschafter in Betracht, wobei dann dieser 3. Gesellschafter kein Stimmberechtigt ist.

Frage. Wir raten, nicht zu heiß zu essen. Die Russen, die gewohnt sind, die Speisen nur langsam zu essen, haben die besten Zähne. Zu heißes Essen verdirbt die Zähne, schafft aber auch Unbehagen noch anderer Art.

"Badchen". Badchen, von einem neuen französischen Wort adaptiert, ist ein Spaß am Hochzeitstag, der oft immer unter Brautbegleitung die Gäste begrüßt, verschenkt Geschenke und Angehörige vorbringt, Geschenke ansagt und ähnliches. Manche von diesen Badchen waren sehr gescheit Stegreife oder, die manchmal auch ernste Sprüche und Reime, seine lyrische Dichtungen in ihre Späße einfließen.

Emilia. Wir raten, nicht zu heiß zu essen. Die Russen, die gewohnt sind, die Speisen nur langsam zu essen, haben die besten Zähne. Zu heißes Essen verdirbt die Zähne, schafft aber auch Unbehagen noch anderer Art.

"Badchen". Badchen, von einem neuen französischen Wort adaptiert, ist ein Spaß am Hochzeitstag, der oft immer unter Brautbegleitung die Gäste begrüßt, verschenkt Geschenke und Angehörige vorbringt, Geschenke ansagt und ähnliches. Manche von diesen Badchen waren sehr gescheit Stegreife oder, die manchmal auch ernste Sprüche und Reime, seine lyrische Dichtungen in ihre Späße einfließen.

Emilia. Wir raten, nicht zu heiß zu essen. Die Russen, die gewohnt sind, die Speisen nur langsam zu essen, haben die besten Zähne. Zu heißes Essen verdirbt die Zähne, schafft aber auch Unbehagen noch anderer Art.

"Badchen". Badchen, von einem neuen französischen Wort adaptiert, ist ein Spaß am Hochzeitstag, der oft immer unter Brautbegleitung die Gäste begrüßt, verschenkt Geschenke und Angehörige vorbringt, Geschenke ansagt und ähnliches. Manche von diesen Badchen waren sehr gescheit Stegreife oder, die manchmal auch ernste Sprüche und Reime, seine lyrische Dichtungen in ihre Späße einfließen.

Emilia. Wir raten, nicht zu heiß zu essen. Die Russen, die gewohnt sind, die Speisen nur langsam zu essen, haben die besten Zähne. Zu heißes Essen verdirbt die Zähne, schafft aber auch Unbehagen noch anderer Art.

"Badchen". Badchen, von einem neuen französischen Wort adaptiert, ist ein Spaß am Hochzeitstag, der oft immer unter Brautbegleitung die Gäste begrüßt, verschenkt Geschenke und Angehörige vorbringt, Geschenke ansagt und ähnliches. Manche von diesen Badchen waren sehr gescheit Stegreife oder, die manchmal auch ernste Sprüche und Reime, seine lyrische Dichtungen in ihre Späße einfließen.

Emilia. Wir raten, nicht zu heiß zu essen. Die Russen, die gewohnt sind, die Speisen nur langsam zu essen, haben die besten Zähne. Zu heißes Essen verdirbt die Zähne, schafft aber auch Unbehagen noch anderer Art.

# Unterhalftagsbeilage

## Berliner Tagebuch

Grippe über Berlin — Beim Zauberarzt — Krieg gegen wunde Rachen  
Wir werden bestrahlt — Es dampft in uns hinein — „Halten Sie Ihre  
Junge fest!“ — A. M. wird achtzig — Gratulation morgens sechs Uhr

Ha, wie standen wir noch zu Silvester fest auf den Beinen! Wie eisern wollten wir ins neue Jahr schreiten! Ein bisschen Tammetter, ein mal kalte Füße — bums, liegen wir alle auf der Matze. Offiziell gibt es zwar keine Grippe in Berlin. Im Wahrheit wirtet sie so schlimm, daß in den Krankenhäusern kein Bett mehr frei ist. Die Ortskrankenträger verzeichnet täglich 500 neue Grippefälle. Das Krankenhaus in der Gitschner Straße, das mangels Bedarf geschlossen war, muß infolge der Grippe neu eröffnet werden. Auf dem Tempelhofer Feld werden Baracken für Grippekränke errichtet. Du willst jemanden in seinem Büro antelefonieren. Die Privatkretärin faßt: „Nee, Herr Leibzorn kann heute nicht an den Apparat kommen, wegen Grippe.“ In den Theatern passiert es, daß der dritte Akt in anderer Beziehung gespielt werden muß, wie der erste, weil die Hauptdarsteller im zweiten Akt von der Grippe außer Gefecht gesetzt werden. Im Metropoltheater müssen sie Berlins leichten Siebling, die Süße, herrliche Gitta Alvar, ohnmächtig mit 40 Grad Fieber von der Bühne tragen. Der Herr Reichskanzler konnte drei Tage nicht regieren: wegen Grippe. Bloß in den amüsichen Berliner Tagen kann es heissen: „Es wäre falsch, von einer Grippe-Epidemie in Berlin zu sprechen.“

Wer nicht mit Fieber und Kopfschmerzen zu Bett liegt, ist wenigstens heißer. Wir müssen alle plötzlich, weil uns was im Schlund juckt, leiser sprechen, und merken jetzt erst, wie laut wir vorher waren. Bei es Berlin... das ist endlich mal was neues. Wie freundlich und fröhlich verläuft jetzt so ein Nachmittag, wenn man mal stundenlang nicht ans Telefon geht, weil der andern draußen ihr Halsweh das Sprechen erschwert. Jetzt merkt man erst, wieviel Zeit uns das Telefon kostet, das uns Zeit erstanden hätte. Ich habe endlich einmal eine Stunde Urlaub für den verfehlten Grünwald gefunden...

Andern Tags mußte ich doch zum Arzt. Heiser. Mein Draan hörte sich an, wie das Flötentrompeten von Santouze, wenn das Reichsbaner vorbeimarschiert. Dafür haben wir nun den Dr. Friedmann, den Spezialisten für kranke Rachen. Er hat schon ganz Berlin in den Mund gegeben. Er heißt an der Broadway, wo sich Hardenberg- und Joachimsbader Straße schneiden. Unten halten zwei Dutzend Privatfrauen — da weiß man gleich, wer krank ist. Das ist das Auto von Richard Tauber, das ist der Rolls-Royce von Emil Jennings, das ist der Dienstwagen des Polizeipräsidenten, das ist der Kleine Hanover von Robert Thoren, dem jüngsten und erfolgreichsten Conferencier Berlins. Über im Vorzimmer des Doktors hängen zwei Dutzend prominenter Pelze.

„Unheimlich viel Arbeit jetzt!“ flüsterte er mir mit beneidenswert gefundem Draan zu, während mir sein Kehlkopfspiel in den Schlund leuchtet. „Kehlkopfplatarr! Werden wir bald haben!“ Schon hat er mich einer Schwester anvertraut, die mich zwei Zimmer weiter schiebt, mich in einen tiefen Sessel drückt, mir eine schwere Blinde mit zwei Augenlöchern aus Celluloid über dem Gesicht hält und eine riesengroße Blinde auf meinen Hals schieben zu lassen beint. Anscheinbare Wärme. Ich schließe getrostet und geröstet durch das grüne Celluloid vor meinen Augen. Tief, ich bin hier gar nicht allein in Behandlung. Außtum, sechs Schleimhymonen noch fünf andere Patienten. Sieh da, da ist Alfred Braun, unser Rundfunkarbeiter. Wein vis à vis ist der große Strafverteidiger und der kleine, dicke Prügel neben mir im blauen Kleidchen ist Frau M., die ich neulich in der Staatsoper so schön die Brancane habe finnen hören. Tief, heute kommt auch du nicht krähen, denke ich mir schauderhaft, und fühle, wie unter der Wärme die Kräfte in meinem Halse schwitzen.

„Genug Blaulicht!“ sagt die Schwester, nimmt mir die Blinde von den Augen und transportiert mich nach dem Inhalationsraum. An den Wänden weiße Becken und geheimnisvolle Glasapparate. Vor einem werde ich hingelegt. Mit

einer Gummibrücke wird an einen Apparat ein weißes Mundstück aus Porzellan befestigt. „Da heißen Sie nun drauf!“ sagt die Schwester. Ich blicke auf das Porzellan wie sonst auf die Porträts, die Schwester dreht an einem Ventil und nun dampft es aus dem Porzellan in meinen wunden Hals. Ich schmecke, daß der Dampf angenommen riecht... ja nach Sommer, ja nach Urlaub... ja wohl, es riecht nach den Latschenkistern von Reichenhall, unter denen wir im Juni spazieren gingen. Damals hatten wir 39 Grad im Schatten, heute haben wir 39 Grad unter der Haut...

„Nun kommen Sie mit ins Kabinettchen!“ befiehlt die Schwester und rauscht mir voran in ein Raumgeviert von zwei, drei Quadratmetern. Da steht wieder ein Apparat und ich muß eine kleine Maske aus versilbertem Stahl vor Mund und Nase nehmen, und die Schwester lädt wieder etwas in mich hineindampfen. „Menthols und Sauerstoff!“ sagt sie — „drei Minuten bitten!“ Diesmal schmeckt der Dampf süßlich. Ach, ich bin gegen das Süße. Ich esse auch niemals Torte.

„So — nun muß Sie der Doktor noch mal sprechen!“ Aus seinem Sprechzimmer höre ich gerade einen gurren und röheln. Ich sehe mir freudhaft die Bilder an, die in dem kleinen Korridor vor seinem Sprechzimmer hängen. Da ist wunderbar handgemalt eine herrliche Bildung:

„Unserm großen Wunder- und Zauberarzt

Dr. Curt Friedmann.  
Das Deutsche Theater.“

Auf dem Bildchen sieht man links, frösteln und in Schal gehüllt, Schauspieler und Sänger, wie sie in Dr. Friedmanns Sprechstunde eilen. Auf der rechten Seite sieht man die Geheilten in alter Tracht vor der Rampe stehen, und als hätte es nie eine Grippe gegeben, hundertprozentig ihre Strohöfen ins Portefeuille werfen. Handgeschrieben steht unter der Zeichnung: „Zum Dank für die Zauberfur an Lucie Höflich — Grete Meyer.“ Grete Meyer ist die Privatkretärin Max Reinhardts, dem unser Zauberarzt einmal auswärts geholfen hat, als er über Nacht eine Heiserkeit Lucie Höflich vertrieb, so daß im Deutschen Theater die Serienaufführungen eines großen Kassenstückes nicht abgebrochen zu werden brauchten.

„Darf ich bitten!“ ruft der Doktor aus seinem Sprechzimmer heraus. Jetzt wird er an mir zittern. Er brüllt mit einem weißen Gazellekinn in die Hand.

„Damit halten Sie mal Ihre Jungs fest!“ Das sieht so einfach aus und ist doch eine Sache, als ginge es auf Tod und Leben. Ich ächze wie am Spieß, der Doktor schüttelt mißbilligend den Kopf und fährt zur Strafe mit einer Riesenstrafe in meinen Hals, in dem es plötzlich nach Fendel schmeckt.

„Nest schreibe ich Ihnen noch eine Urnei auf, fröhlich einen Eßlöffel voll nehmen und dann kommen Sie morgen wieder!“

„Ich habe morgen einen Vortrag zu halten — wird das geben?“

„Ich werde mein Möglichstes tun“, sagt der Zauberarzt und wendet sein Gesicht ab, in dem ich eben lesen wollte.

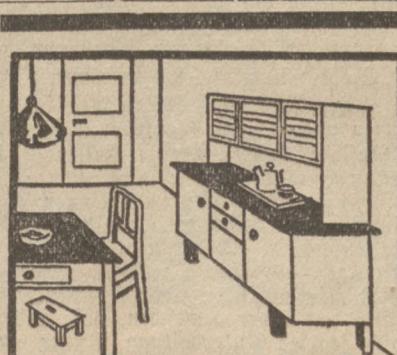
„Was bin ich schuldig?“

„Zehn Mark — weil Sie doch zum Künstlerdörfchen gehören!“

Der Zauberer hat seine Pflicht getan. Heute konnte ich dem weiseften aller Berliner schon mit restlos klarer Stimme zum Geburtstag gratulieren. Das ist Alexander Mossakowski, der berühmte Mann, Schriftsteller, Witzbold und Philolog. „Sie können schon früh um schlecken“, hatte er gesagt.

Wirklich, A. M. hat sich seit seines Lebens schon früh 15 Uhr an den Schreibtisch gesetzt. „Da stört kein Telefon, keine Korr. Postlinge, kein Besuch.“ Um zehn Uhr legt er sich wieder für ein paar Stunden schlafen, Mittags zwei Uhr beginnt sein zweiter Arbeitstag...

**Strümpfe / Socken / Kurzwaren**  
für Wiederverkäufer offeriert billigst  
**Max Pollack & Co., Beuthen OS., Langestr. 34**  
Engros — Export



Neues Modell 160 cm breit

**Der neue „Epira“-Stahlofen**  
D. R. Patent

**Ein modernes Erzeugnis ::**



Seine Heizkraft  
Seine Haltbarkeit  
Seine Form

Größte Wärmeübertragung durch Stahlkacheln, daher schnelle, sparsame Heizwirkung  
Innen und außen emaillierte Stahlkacheln, daher gegen Abnutzung für alle Zeit geschützt.  
Große Leistung, kleine Flächen, daher zierlich u. transportabel, gefällig u. raumsparende Form.

Verteiler: J. & G. Proske, Hindenburg OS.

**Offene Beine**

Ein einfaches, billiges  
S a u m i t t e l , ö r t l i c h  
empfohlen, täglich ein-  
gehend Anerkennung,  
Ausflug kostenlos.

**Garantiert reinen**

**Bienen-Honig**  
nicht Wa d o - o - Heide, son-  
vorzügl. Feld- u. Wiesen-  
honig, 10 Pf. Dose 1,50 M.  
Liefer. Franko F. Heinze,  
Hauptlehrer i. R., Fried-  
seldorf OS., Kr. Neustadt

**Direkt  
von der Fabrik**

Schlafzimmer / Küchen / Einzelmöbel

Qualitätserzeugnisse  
aus eigener Spezial-Fabrik

**Typenmöbel**, die weitgehendsten Ansprüchen genügen.

**Schles. Möbel-Werke**

Filiale: Beuthen OS., Krakauer Strasse 10  
neben Schuhhaus Daumann

**Zahlungserleichterung!**

Lagergeldfreie Aufbewahrung gekaufter Möbel.

**Tonrohre und  
Tontrippen**

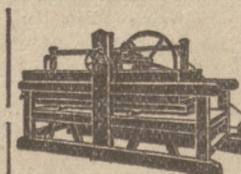
liefer. bestellt  
Richard Ihmann  
Ratibor,  
Oderstraße 22.

**Unreines Gesicht**

Pickel, Milzess werden unter Garantie  
durch VENUS (Stärke) beseitigt.  
Preis M 2,75. Gegen  
Sommersprossen

(Stärke B) Preis M 2,75.

Kaiser-Franz-Joseph-Drogerie, Beuthen OS.  
Kaiser-Franz-Joseph-Platz.



**Wäsche-  
mangeln**

Handbetrieb und elektrisch. — Teilzahlung.  
Die besten Einnahmen bei Lohnbetrieb.  
**Sellers Maschinenfabrik, Elegnitz 154**

Betreiber für Beuthen und Umgegend M. Klemm.  
Beuthen OS., Bahnhofsstraße 25, Tel. 40-0.

Betreiber für Gleiwitz und Umgegend Fr. Pohlma.  
Techn. Büro, Gleiwitz, An der Klosterstr. 10, Tel. 4457

**AUFGÜGE**

für Personen und Lasten,  
Krane, Verlade-Anlagen,  
Schiebebühnen, Spills  
Gall'sche Ketten

Zobel, Neubert & Co., Schmalkalden 2

A. M. lächelt vergnügt in sich hinein...  
„Dafür haben Ihre „Unsterbliche Liste“ nicht weniger als eine halbe Million Menschen gelebt, sage ich, weil ich es für ein Kompliment halte.“

„Büch“, heißt A. M. durch die Zähne. „Das war nicht so wichtig.“

Daß er Freund Albert Einstein ist, der ihm von weither Geburtstagswünsche gekabelt hat, war ihm viel wichtiger. Und daß die Akademie der Dichtkunst für diesen großen Schriftsteller keinen Glückwunsch zum achtzigsten Geburtstage übrig hatte, das stellen wir nebenher fest...  
Der Berliner Bär.

## Oberschlesische Streifzüge

Ein Journalist berichtet — Der Osten wirkt für sich — Orthographie vor der Schule — Frische Fische

Von dem berühmten Budapester Journalisten Paul Keri gibt es eine Unzahl reizvoller Autoden, die immer wieder gern weitererzählt werden. So sollte Keri einem etwas knapperen Verleger über die Stichwahl zwischen Michael Karoli und Stefan Tisza berichten. Keri hatte 1000 Kronen Reisevorschuß erbeten, aber 100 erhalten. Am Abend traf folgendes Telegramm von ihm ein:

Heutige Stichwahl ergibt nach genauer Stimmzählung mit knapper Mehrheit von 228 Stimmen das überraschende Ergebnis — hier endet Vorwahl.

Solche Dinge können einem auf Reisen sehr wohl passieren. Wenn man aber an einem Ort festhält und ein eigenes Büro hat, wie das eine bekannte, in Breslau erscheinende Zeitung von sich sagen kann, dann sollte es nicht vorkommen, daß diese, wie in der letzten Zeit öfter, gerade sensationelle Falschmeldungen von ihrer in Beuthen ansässigen Redaktion in die Welt setzt. Von der verstorbenen Landeshauptmann Piontek wurde schon vor acht Tagen hier berichtet. Beim Befragungsbefragt schlägt dieses Blatt wieder jede Konkurrenz, indem sie den Reichskanzler zwei Stunden eher in Oppeln eintreffen ließ, als er in Wahrheit ankam, und, offenbar um den Fehler mit dem Landeshauptmann Piontek wieder gutzumachen, ließ das gleiche Blatt den Landeshauptmann Wöschel schon in Oppeln eine Begrüßungsansprache halten, obwohl Herr Wöschel in Oppeln gar nicht offiziell hervorgereten ist.

Es gibt so Bechsträhnen! Der Osten des Reiches steht seit jeher im Ruf, ein Stiefkind des Schicksals zu sein. Nun, so ganz ohne Grund ist unser Kurs nicht so tief; wir tragen leider allzu viel selbst dazu bei, unsere Kinder unter den Scheffel zu stellen. Da hat die Stadt Beuthen eine schöne Volksschule, und wie sich jetzt herstellt, ist die in den hauptsächlichsten Freizeitstunden des Tages und vor allem des Abends geschlossen. Wer soll da etwas von ihren Schönen ahnen? Da gibt der Verkehrsverein Breslau ein reich illustriertes Werbeblatt heraus, in dem die Schönheiten Schlesiens zusammengetragen sind. Und in diesem Führer findet sich, auf Ober-

schlesien bezüglich, folgender Satz:  
„Auch in den anderen schlesischen Städten ist die Kunst vielfach vertreten, so u. a. in Gleiwitz (Oper, Operette und Schauspiel), so in dem musikfreudigen Görlitz, in den Städten Neiße, Oppeln, Brieg, Dels, Hirschberg, Legnitz, Glogau, Schweidnitz und anderen mehr.“ (Unter durcheinander gings nimmer!) Daß die deutsche Theaterkunst bis nach Bielitz in das alte Österreich-Schlesien hineinreicht und noch heute lebendig ist, daß zu wissen, wollen wir nicht einmal von dem Verfasser dieses wahrhaft stanldöbeln Werbehefts verlangen. Aber daß er das Ober-schlesische Theater in Beuthen — von dem aus Gleiwitz ja erst bespielt wird — nicht kennt, daß er nicht weiß, daß in Ratibor ein vorbildlich schönes Theater mit einem recht lebendigen Spielplan das Geistesleben an der Grenze repräsentiert, das erscheint denn doch als ein ziemliches Wanko!

Leider haben wir Werber dieser Art mehr in unserer engeren Heimat. Es hat in der vergangenen Woche helles Gelächter erregt, als die offiziellen Verlaubbarungen des Gleiwitzer Magistrates, Abteilung Stadttheater und Musik, — ein Posten, der, obwohl nebenamtlich bekleidet, denmeine der Dichtkunst für diesen großen Schriftsteller keinen Glückwunsch zum achtzigsten Geburtstage übrig hatte, das stellen wir nebenher fest...  
Das Betreten des Schulgrundstücks ist verboten!

Hoffentlich lehrt man innerhalb dieses Schulgebäudes wenigstens eine bessere Rechtschreibung, als man sie nach außen hinführt!

Und da wir einmal bei der Aufschrift von Schülern sind: Da hat kürzlich in einer ober-schlesischen Stadt jemand ein Fischgeschäft neu gemacht. Er brachte über der Tür ein Schild an, auf dem man lesen konnte

„Hier Verkauf frischer Fische!“

„Warum leben Sie denn das Wort „frisch“ auf Ihrem Schild?“ fragte ein Kunde. „Sie würden doch das Zeug nicht verkaufen, wenn es nicht frisch wäre!“

Dem Fischhändler leuchtete das ein. Er ließ das Wort bestätigen. „Was soll denn das Wort „Hier“ auf dem Schild?“ fragte ein anderer Kunde. „Sie verkaufen doch nicht anderswo!“ Das Wort „Hier“ verschwand ebenfalls.

„Wo zu steht eigentlich das Wort „Verkauf“ auf Ihrem Schild?“ fragte ein Dritter. „Oder verkaufen Sie etwa das Zeug?“ Auch der Mann hatte recht. Schließlich blieb nur das Wort „Fisch“ übrig.

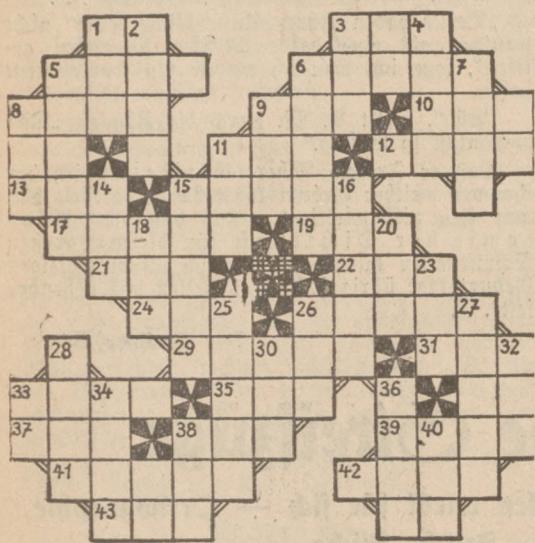
„Dagegen kann niemand etwas einwenden!“ sagte sich der Fischhändler.

„Was auf Ihrem Schild das Wort „Fische“ soll, ist mir schleierhaft!“ betrat ein Kunde den Laden. „Man sieht sie ja meilenweit!“

Sweetheart.

# Humor und Rätseldecke

## Kreuzworträtsel



**Senkrecht:** 1. Monat, 2. Baumfrucht, 3. Tier, 4. Bratenvogel, 5. Bildrätsel, 6. Fluss zur Weser, 7. Metallstift, 8. Grogg-Getränk, 9. Käseere-Hilfsmittel, 11. Guttchein, 14. Tiefland, 15. Haustier, 16. Rattenfisch, 18. Stadtfahrt, 20. Getränk, 23. Griech. Buchstabe, 25. Stadt im Ruhrgebiet, 26. Schiffssseite, 27. Zimmerteil, 28. Gott der Liebe (grch.), 30. Soviel wie entgegen, 32. Nebenfluss des Rheins, 34. Gott der Liebe (lat.), 36. Bruder Kains, 38. Frauennname, 40. Westeuropäer.

**Wagerecht:** 3. Beförderungsmittel, 5. Verbrechen, 6. German. Gott des Windes, 8. Fremd. Münzeinheit (Nahrungsmittel), 9. Baptismus, 10. Afrifan. Strom, 11. Trinität, 12. Hufstier, 13. Charaktereigenchaft, 15. Gitschslange, 17. Teufel, 19. Körpette, 21. Altes Maß, 22. Gewässer, 24. Wib, 26. Osteuropäer, 29. Fluss der Donau, 31. Papagei, 33. Farbe, 35. Schiffskommando, 37. Stal. Hauptstadt, 38. Fluss zur Donau, 39. Getränk, 41. Arztl. Instrument, 42. Anrede, 43. Segelstange.

## Berierbild



Wo blieb denn der Mann, der eben über den Weg lief?

## Silbenrätsel

ab — ba — brei — deg — disch — dith — dog — dol — dow — e — e — ein — el — el — erbs — eu — fish — ge — ge — hai — har — haus — horn — horn — im — in — is — jan — le — ler — land — le — lein — lu — manz — nas — ne — neu — nings — rid — ro — ru — schah — scheu — ster — te — tin — tor — triin — um — va — wand — wehr — gus.

Aus diesen 54 Silben bilde man 27 Wörter von je zwei Silben, deren Anfangs- und Endbuchstaben, von oben gelesen, einen Spruch nennen. (G = einmal ein Buchstabe).

1. \_\_\_\_\_ 14. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ 15. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_ 32. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_ 33. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_ 34. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_ 35. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_ 36. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_ 37. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_ 38. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_ 39. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_ 40. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_ 41. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_ 42. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_ 43. \_\_\_\_\_

1. Klebstoff, 2. Asiatensprache, 3. Mittelmeerinsel, 4. Gelgeföhrl, 5. Schreiberbedarf, 6. Schreibbedarf, 7. Blabvogel, 8. Dichthäuter, 9. Stammutter, 10. Gartengerät, 11. Japan. Transportkarren, 12. Arzttitle, 13. Nordseefjord, 14. Nachtvogel, 15. Filmfahauspieler, 16. Fabeltier, 17. Röm. Kaiser, 8. Schuhwaffe, 19. Hunde, 20. Stadt an der Oste, 21. Gewebe, 22. Speise, 23. Meeresbewohner, 24. Oct bei Berlin, 25. Hunderasse, 26. Frauennname, 27. Bienenzüchter.

## Entzifferungsaufgabe

1 2 3 — 4 2 3 1 3 5 6 7 8 9 6 10 11 3 —  
12 13 9 — 14 5 13 15 3 8 16 7 3 17 3 9 —  
7 9 1 — 1 3 5 — 4 3 2 18 3 5 8 16 7 17 —  
1 3 5 — 1 18 — 19 — 9 6 22 10 — 6 11 —  
3 5 2 20 6.

(Die Lösung nennt ein mit Spannung erwartetes flugtechnisches Unternehmen.)

## Schlüssel:

1 7 9 21 18 = Trübe Luft, 4 6 15 3 = Bienenwohnung, 8 6 16 20 = Jagdvogel, 10 3 19 3 = böse Märchenfigur, 12 2 14 3 5 = giftige Ottermart, 17 3 11 21 3 = Gebirgstier, 21 18 5 22 10 = Stelzvogel.

## Buchstaberrätsel

Mit p begleit' ich dich auf jeder längern Reise,  
Mit b bin ich dabei du oft die einz'g's Speife;  
Bin plump und schwer mit p, zierlich mit b und leicht,  
Vom Regen oft mit p, mit b von Milch durchweicht.

## Zahlenrätsel

1	9	6	3	7	7	1	9	6	10	6
2	11	7	5	3	12	13	10	14		
3	10	7	15	16	10	15	14	15	8	3
4	8	10	4	8	17	1	10			
5	10	17	2	18	2	16	8	13		
6	5	3	19	16	5	13	13			
7	8	1	16	5	6	8				
8	5	18	5	15	5					
9	8	3	17	7	15	13	5	20	7	3
10	7	8	1	6	2	9	20	7	21	

Wintersportgerät  
Sportl. Unternehmen  
Autorennbahn  
Sportl. Selbstverteidigung  
Sportl. und Berufsfahrszeng  
Leichtathlet. Sportart  
Wintersportplatz  
Amerik. Schifffahrtsgesell  
Schweiz. Winterkurort  
Winterportart.

Die Anfangslettern der Lösungsworte nennen eine bekannte Eislaufmeisterin.

## Glück und Glas, wie leicht bricht das.

## Auflösungen

### Kammerrätsel

1. Peter, 2. Engel, 3. Islam, 4. Marew, 5. Union, 6. Alarm, 7. Regal. — Profit Neujahr.

### Besuchskartenscherze

1. Bauboxen, 2. Hampelmann, 3. Eisenbahn, 4. Bilderbuch.

### Inhaltsreich

Wie der Januar hell und weiß,  
Wird der Sommer sicher heiß.

### Gegenseitzaufgabe

Riese — Osten — Dunkelheit — Ende — Länge — Badbord — Alter — Höhe — Nacht — Rodelbah.

### Irrgarten

A = 8 — 6 — 1 — 2 — 10 — 4 — 1 — 5 — 9 — 7 — 8 — 10 — 4 — 9 — 10 — 6 — 3 — 10 — 2 — 7 — 2 — 6 — 1 — 7 — 3 — 7 = B.

### Zahlrätsel

Nurmi — Edam — Ustava — Esche — Stoß — Rest — Etude — Main — Asien — Rossini — Quatsch — Utrecht — Eros = „Im Westen nichts Neues“, Remarque.

### Doppelsinn

ehe — Sche.

### Magische Treppe

1. Rose, 2. Oran, 3. Sarg, 4. England, 5. Amor, 6. Rose, 7. Dresden, 8. Rose, 9. Esse, 10. Meer.

### Silbenrätsel

Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden!  
1. Elfenbein, 2. Rose, 3. Rheinland, 4. Edamer, 5. Sonne, 6. Eichendorff, 7. Ilmenau, 8. Gorilla, 9. Olive, 10. Tiefland, 11. Terpsichore, 12. Irawadi, 13. Neufundländer, 14. Dompfaff, 15. Eberhard, 16. Reiterlein, 17. Honolulu, 18. Operette, 19. Elisabeth.

### Bilderrätsel

Glück und Glas, wie leicht bricht das.

## Die lachende Welt

### Der Sicherheitskandidat

Sträfling bei der Einlieferung: Schönes Gebäude, Ihre Anstalt!

Gefängnisinspektor: „Ja, das kann man wohl sagen!“

Sträfling: „Riesig groß, das Hauptgebäude!“

Gefängnisinspektor: „Ja, eins der größten in Deutschland!“

Sträfling: „Sagen Sie, wo ist denn der Notausgang?“

### Zeitmaß

Wenn meine Magenschmerzen austreten, trinke ich 'n Bittern, dann lassen sie nach!“

„Wie lange haben Sie schon damit zu tun?“

„Zwölf Flaschen!“

### Ein richtiges Früchtchen

„Mein Sohn,“ sagte der alte Geschäftsmann, „du bist jetzt zwei Jahre bei mir im Geschäft. Ich habe mich Zeit meines Lebens genug geplagt und möchte mich in ein, zwei Jahren vom Geschäft zurückziehen. Was sagst du dazu?“

„Weißt du was, Papa,“ sagte der Junge, „bleibe noch ein paar Jahrchen länger im Ge-

schäft und dann ziehen wir uns zusammen an.“

### Zwei unsichere Kandidaten

„Darf ich mit Ihrem Fräulein Tochter einen Spaziergang machen?“ fragte der Herr die Mama der Freundin.

„Ich bedauere unendlich, aber ich kann das nicht erlauben,“ gab die Dame zur Antwort.

„Und warum nicht? Trauen Sie mir etwa nicht?“

„Ich traue Ihnen vollkommen!“

„So trauen Sie also Ihrer eigenen Tochter nicht?“

„Ich traue auch ihr vollkommen. Aber euch beiden zusammen traue ich nicht!“

### Die gefährliche Sendung

Max sieht zeitungsliegend vor dem Radioparaf und raucht behaglich seine Zigarre.

„Um Gottes willen!“ schreit da plötzlich die Gattin, „löch' doch die Zigarette aus! — In einer Minute beginnt die Übertragung aus der Pulversfabrik!“

### Stimmen aus dem Jenseits

Mitten in die spiritistische Sitzung kam gestern Kippe. Man fragte ihn: „Mit wem möchten der Herr denn sprechen. Mit dem Altwater Goethe, mit dem großen Schiller oder mit einer verstorbenen Tante?“

Der Kippe: „Lassen Sie mich einmal mit Beuthen 2852 sprechen, ich versuche schon seit einer halben Stunde vergeblich, damit eine telefonische Verbindung zu bekommen.“

### Liebe Gewohnheit

Knader hat wegen versuchten Diebstahls Gefängnisstrafe bekommen. Er ist bei Gericht eine bekannte Erscheinung. „Sie kommen wieder in dieselbe Strafanstalt, in der Sie zuletzt waren“, spricht der Richter am Schluss der Verhandlung, worauf Knader mit seelenvollem Augenaufschlag antwortet: „Ich danke vielmals für die kleine Uffmerksamkeit.“

### Peinlich

In einer Tanzpause setzt sich Minz mit seiner hübschen Partnerin abseits auf ein Sofa und sagt ihr sein Leid.

„Denken Sie sich mein Pech, anständiges Grälein“, meint er, „ich habe zu einem Herrn gehabt, daß ich die Haushfrau reichlich lächerlich finde, und dieser Idiot war ausgerechnet ihr Gemahl . . .“

„Ah“, lächelt die hübsche, „Sie meinen Papa!“

### Unser

## Pelz-Inventur-Ausverkauf

ab 19. 1. ist eine Höchstleistung. Rücksichtslos herabgesetzte Preise, teils bis 50%. Noch nie so billig.

### GLEIWITZER PELZBAZAR

GLEIWITZ, Beuthener Straße 2.

Hollengut nahm einen Schluck markigen Frankenweins aus dem breitflüssigen Römer. „Auch etwas Großes und Erhabenes“ dachte er. „Aber warum gerade ein Pferd? Wollte er Poldewons Röß nachahmen? Der Walfisch des alten Jonas wäre verächtlicher gewesen. Gern möchte ich wissen, wie es in den Gehirnwunden eines solchen Menschen ausschaut. Warum tat er es überhaupt? Als Ruhmger? Prahlstucht? Und wenn es ihm gelungen wäre, den Kanal zu durchschwimmen, was hätte er damit geleistet? Boote und Schiffe sind jedenfalls schneller und sicherer! — Oh ewohl Nachahmer finden wird! — Ach, nichts ist so zwecklos und unfinst, daß es nicht eine Wiederholung findet! — Gi. Donnerwetter, und was steht denn da? Herr Büsing macht in seinen wöchentlichen Mitteilungen die Anmerkung, daß, da zugleich Uppigkeit und Treuerung von Jahr zu Jahr zunehmen, es begreiflich sei, warum die Europäer so stark nach Amerika wandern, welches allem Ansehen nach künftig einmal der Sitz der Religion, der Künste und Wissenschaften und auch der Freiheit werden könnte. Om! Der Herr Oberhistorialrat und Erdbeschreiber ist unter die Propheten gegangen. Um ihre Freiheit haben die Vereinigten Kolonien gekämpft. Ob aber auch für unsere? — Und hier wieder! Hier noch einmal und erst recht! Wie? Omah, ein Einwohner aus Tahiti, wurde von einem Kapitän nach London mitgebracht, wurde dem König, den Herzogen und Baronen vorgestellt, eingeladen, überall von Rangierern umdrängt und von den Zeitungen, auch von den deutschen, gefeiert. Neben seiner fühligen Reise, — als Gast auf einem verlässlichen englischen Schiff! — schreibt unsre „Staats- und gelehrte Zeitung“, daß wir vielleicht in der ganzen Geschichte der bekannten Erde kein größeres Beispiel von Entschlossenheit Mut und Wagemut finden als diese Unternehmung des Omah! — O großer Alexander! Oder ihr, Kolumbus, Bering, Reinhold Forster, der von der Weltumsegelung mit Cook zurück, in Berlin in Schulhaft kam! Doch als der „föhne“ Omah wieder heimkehren wollte, da war man so verschwenderisch mit Geld und Geschenken

Getöse nicht aufhörte, sondern im Gegenteil immer schriller und aufgeregter herüberklang, erhob er sich, um nach dem Rechten zu sehen.

Ein sonderbarer Anblick bot sich ihm. Tränenüberströmt, doch keineswegs gebrochen, sondern außer Rand und Band, verlor die Lederwacht immer wieder in ungestimten Vorstoßen sich eines tugelnden Mopses zu bemächtigen,

Preis 10 Pfg.



# Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost

Beuthen O S, den 18. Januar 1931



## Nach dem Maskenball

weicht die Lustigkeit dem Kater — wenn der Clown ernst ist nach dem Abtritt von der Bühne des Lachens,  
erstarrt seine Maske zu melancholischem Weltschmerz.



Das Wappen Heinrichs IV.  
(1195-79)

Münzadler unter Friedrich II.  
Dieser Reichsadler wurde in den Jahren 1212-50 auf die Augustales (Münzen) geprägt.

### Der Reichsadler

in seiner geschichtlichen Entwicklung vom zwölften Jahrhundert bis heute.



Die Kaiserproklamation im Spiegelsaal von Versailles  
nach einer zeitgenössischen Darstellung von Otto Günther,

# 60 Jahre Deutsches Reich

1273-1918?

Rudolfs I.  
Reichswappen  
(1273-91) zeigt  
außerordentliche  
Ähnlichkeit mit  
dem Adler der  
Republik.



Der Doppeladler stand zur Zeit Karls V. über dem Reich (1519-56). — Das Siegel des Kaisers.



Als am 18. Januar 1871 in der Spiegelgalerie des französischen Königschlosses zu Versailles der siegreiche preußische König Wilhelm von Preußen die ihm von den deutschen Bundesfürsten und freien Städten angetragene Kaiserkrone annahm und der Kanzler des Norddeutschen Bundes, Graf von Bismarck, die Kaiserproklamation vor der glänzenden Versammlung, die die Spiegelgalerie füllte, verlesen hatte, war ein alter Traum des deutschen Volkes wieder erfüllt.

**Für das Kaiserreich** wurde nach der Proklamation in Versailles vom damaligen Kronprinzen Friedrich Wilhelm dieses Wappen entworfen.



1888-1918.  
Reichsadler unter dem letzten Deutschen Kaiser.

Das Wappen der Deutschen Republik seit 1918.

Wir willfahre, von Gottes Gnaden  
Kaisers, Kaiser, König von Preußen  
zu

Am 18. Januar 1871 wurde der Kaiserkrönung auf dem Balkon des Reichstagsgebäudes in Berlin ein großer Empfang bereitgestellt. Der Kaiser trat auf dem Balkon auf und sprach: „Ich erkläre euch, meine Freunde, dass ich als Kaiser von Deutschland eingeschworen bin.“

Der Kaiser sprach: „Ich erkläre euch, meine Freunde, dass ich als Kaiser von Deutschland eingeschworen bin.“

Am 18. Januar 1871 wurde der Kaiserkrönung auf dem Balkon des Reichstagsgebäudes in Berlin ein großer Empfang bereitgestellt. Der Kaiser trat auf dem Balkon auf und sprach: „Ich erkläre euch, meine Freunde, dass ich als Kaiser von Deutschland eingeschworen bin.“

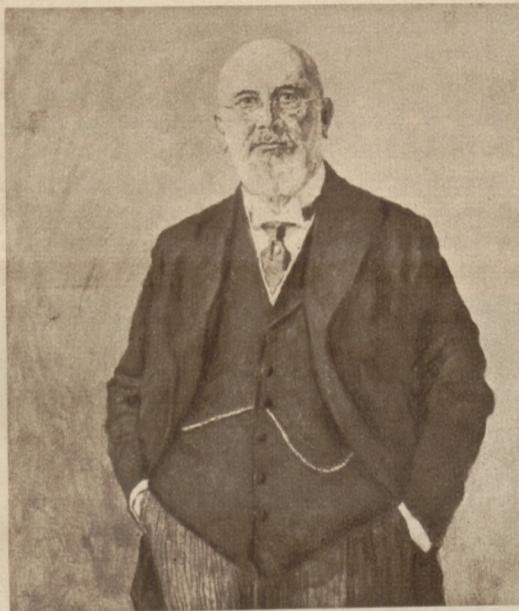
Das Schreiben König Ludwigs von Bayern vom 30. November 1870 an König Wilhelm nach Versailles, in dem er diesen im Namen der deutschen Bundesfürsten und freien Städte bittet, die deutsche Kaiserwürde anzunehmen.

### Der „Kaiserbrief“.

**Das Haus  
mit den geschlossenen Fenstern**



In der amerikanischen Fabrikstadt Milwaukee wurde ein riesiges Laboratoriumsgebäude nach ganz modernen Gesichtspunkten errichtet. Da man gefunden hat, daß durch künstliche Entlüftung und Luftverbesserungsanlagen das Innere solcher großen Gebäude mit einer viel besseren Luft versehen werden kann, als sie die Außenluft darstellt, sind die Fenster in diesem Gebäude fest durch große Scheiben verschlossen. Die auf dem Bilde ersichtlichen senkrechten Pfeiler des Gebäudes enthalten große Hohlräume, mit deren Hilfe die Belüftung im Innern des Gebäudes ermöglicht wird.



**Kommerzienrat  
Hubert Underberg**  
in Rheinberg am Niederrhein, der bekannte rheinische Großindustrielle, wird am 20. Januar 1931 70 Jahre alt. Seine Vaterstadt Rheinberg verlieh ihm aus diesem Anlaß das Ehrenbürgerecht.



**Die Streikunruhen  
in Australien.**

Handgemenge zwischen Polizei und Demonstranten bei Kundgebungen in Sydney.



**In die Erde  
gebohrt!**

Drei Tote und 22 Verletzte waren zu beklagen, als der Edinburgh-London Express bei Carlisle in einer Kurve entgleiste und viele Wagen eine Böschung herunterstürzten. — Die unglückliche Lokomotive, die sich mit enormer Kraft tief in das Erdreich eingebohrt hat, wird von Hilfsmannschaften ausgegraben.

**BLICK  
IN  
DIE  
WELT**

# Frauenwäge

Roman von Anny v. Panhuys.

Copyright 1930 by  
Deutscher Bilderdienst. G. m. b. H., Berlin.

## 5. Fortsetzung

Wenn der Brief in fremde Hände fallen sollte, denn das Knistern des Papiers verriet nur allzuschnell, wo er verborgen worden, wußte man mit dem Inhalt wohl kaum etwas anzusagen. Gefahr für sie bedeutete der Brief nur in den Händen ihres Mannes. Deshalb mußte sie alles in Bewegung setzen, daß man ihr das Fundstück persönlich aushändigte.

Sie stand neben Frank, als er die Bahnstation anrief. Er erhielt die Antwort, auf der hiesigen Station wäre heute abend, außer einem alten Regenschirm, nichts abgegeben worden. Aber man würde Stettin anrufen, wo der Zug in ungefähr zwanzig Minuten ankommen müßte. Man möge morgen früh gegen acht Uhr wieder nachfragen. Falls die vermißte Tasche nach Stettin mitgefahrene, würde sie der Frühzug von dort mitzurübringen.

Es kostete Karla viele Mühe, sich leidlich ruhig zu benehmen. Innerlich war sie voll Unruhe. Wo möchte nur die unglückselige Tasche geblieben sein? Hoffentlich erhielt sie sie morgen wieder.

Ihr Mann beobachtete sie heimlich beim Essen, sagte schließlich: „Aber das Täschchen läßt sich doch ersezten, Liebste. Ich hätte es nicht für möglich gehalten, daß du so sehr an der Tasche hängst.“

Sie erwiderte fast vorwurfsvoll: „Du schenktest sie mir doch zusammen mit dem Mantel am Weihnachtsabend.“

Er küßte ihre Rechte und nahm sich vor, statt morgen früh die Station anzutelephonieren, selbst hinzufahren, und falls die Tasche dort war, Karla beim Frühstück damit zu überraschen. Aber es war ihm leider unmöglich,

Karla die Freude zu bereiten, das Täschchen war in Stettin nicht im Zuge gefunden worden.

Da der Zug aber vorher noch mehrmals gehalten hatte, lag die Gefahr nahe, daß noch unterwegs Reisende eingestiegen und das Abteil auf einer anderen Zwischenstation wieder verlassen hatten. Mit dem Handtäschchen natürlich.

Frank Arnold berichtete seiner Frau, was der Stationsvorsteher geäußert. Sie schien ihn kaum zu hören, so entsezt blickte sie vor sich hin.

Nun mußte sie in nächster Zeit ständig befürchten, eines Tages würde irgend jemand die Tasche ihrem Manne ins Kontor bringen. Der Umschlag des Briefes trug doch die Anschrift ihres Mannes. Sie war förmlich betäubt, weil sie fast sicher damit gerechnet hatte, das Täschchen wiederzuerhalten.

Hoffentlich hatte es jemand gefunden, der nicht an Rückgabe dachte, der das Geld und die goldenen Toilettensächelchen einfach behielt und den Brief dem Feuer über gab. Was sie längst hätte tun sollen.

Als dann noch ein paar Tage hingingen, gewann sie fast die Sicherheit, alles verhielt sich so, wie sie es gern wünschte. Sie machte sich immer wieder klar, der Brief hatte für niemand Interesse, dennoch ward sie eine peinigende heimliche Angst nicht los. Vier Wochen später aber lachte sie sich die letzten Spuren der Angst fort. Wer den kostbaren Fund unterschlug, hatte bestimmt keine Veranlassung dazu, den Brief aufzuheben.

## VIII.

Es war ein sonniger Maientag, einer von denen, die alle empfänglichen Herzen in einen Rausch versetzen, die noch ein flüchtiges Lächeln des Glücks auf die ver-

bittertsten Gesichter zaubern. Vor dem martialischen Jobst, dem Türhüter des Bürogebäudes im Finkenwinkel, stand ein schmaler, ziemlich ärmlich gekleideter Mensch. Er trug ein flaches, in unsauberes Zeitungspapier eingeschlagenes Etwas unter dem linken Arm und machte dem grimmig dreinschauenden Jobst klar, er müsse auf jeden Fall Herrn Frank Arnold selbst sprechen, es handle sich um eine sehr wichtige Privatangelegenheit.

„Wenn Sie Arbeit suchen, müssen Sie sich drüber im Fabrikgebäude Nummer eins bei Meister Biesel melden“, riet Jobst, „der Herr Direktor kann sich um diese Dinge nicht auch noch kümmern, der sitzt schon tief genug in der Arbeit.“

Der kleine magere Mann, dem ein paar graue Zottelsträhnen unter dem von Wind und Wetter formlos gewordenen grauschwarzen Filzhut hervorschauten, erwiederte überlegen: „Meinen Sie, ich möchte mir meine alten Tage noch mit Arbeit vereilen, wo ich bis jetzt so schön und glatt ohne ausgekommen bin! Meinetwegen hätte man die Arbeit nicht erfinden brauchen.“

Sie silberbestickter Nachtwächtersack für den Tag. Bestellen Sie Herrn Arnold, ich habe etwas gefunden, was für ihn Interesse hat.“

Jobst maß das Männchen mit etwas herablassendem Blick.

Aber er ging doch, um dem Verlangen des Schäbigen nachzukommen.

Er sagt zu Frank Arnold: „Der Kerl sieht verboten aus, aber er behauptet, etwas gefunden zu haben, was für Herrn Direktor Interesse hat.“

„Gefunden!“ wiederholte Frank Arnold, der sich allein in seinem Privatbüro befand. „Also lassen Sie ihn eintreten, Jobst.“



New York  
hinter Wolken.

Ein Luftbild der im Bau befindlichen neuen Hudson-Hängebrücke. Undurchdringliche Nebelschwaden verhängen den Ausblick über die Stadt.

Er dachte sofort an Karlas Handtäschchen. Richtig, nachdem Jöbst den abgerissenen Besucher eingelassen und sich selbst wieder entfernt hatte, wickelte das dürre Männchen, dem ein wirrer Bart um Kinn und Wangen wucherte, das lila Handtäschchen aus, das Karla vor mehr als fünf Wochen verloren hatte. Es sah schmutzig aus, hatte dunkle Flecke vom Regen, und als es Frank Arnold öffnete, fand er weder den Hundertmarkschein, noch die goldenen Toilettensäckchen.

„Wo ist der Inhalt der Tasche geblieben?“ fragte er ein wenig ärgerlich, „meine Frau verlor sie mit wertvollem Inhalt.“

Der kleine Kerl nickte. „Natürlich wird in dem Ding was dringewesen sein. Ich fand es am Gleise der Bahnstrecke Berlin—Stettin, nahe bei Stettin, es war in ein kleines Erdloch gefallen. Aber das Ding hatte, trotz dem Dreck und trotzdem es leer ist, Würde. Ich dachte, wenn es gereinigt würde, wäre es doch noch ganz gut zu brauchen. Und manchmal ist so was auch 'n Andenken. Und wenn Sie mir 'ne kleine Belohnung zukommen lassen würden, Herr Direktor, werde ich den Finkenwinkel in guter Erinnerung behalten.“

„Da der Inhalt der Tasche, hundert Mark und verschiedene Wertgegenstände, fehlt, nehme ich an, Sie haben Ihren Finderlohn im voraus erhoben“, erwiderte Frank Arnold und fixierte den Landstreicher durchdringend.

Der kleine Mann wehrte lebhaft ab.

„Nein, Herr Direktor, dann hätte ich bestimmt keine Courage gehabt, zu kommen. Ich dachte mir, das piekseine Ding ist aus dem Zug gefallen.“

„Und wie verfielen Sie denn darauf, die Tasche gerade hierher zu bringen, es liegt doch keine Adresse in der Tasche?“ fragte Frank Arnold misstrauisch.

Der Kleinere lachte medernd.

„Aber, Herr Direktor, das ist doch die Hauptfrage. Ich dachte, der Brief, der in der Tasche steckt, hätte vielleicht Wert für Sie. Er hört sich wenigstens so an, ich habe mir erlaubt, ihn zu lesen.“

Frank Arnold machte einverständnisloses Gesicht.

„Bon was für einem Brief sprechen Sie denn, Mann?“

Der Landstreicher zog aus dem hellen Futter des Täschchens einen Briefumschlag, hielt ihn dem Frager entgegen.

Der griff langsam danach, las seinen Namen, sah die spanische Marke, und als er den Umschlag wandte, trafen seine Augen auf den Namen von seines Vaters Pflegeschwester.

Im ersten Moment begriff er gar nichts, sann nur, wie kam der Brief aus Spanien in das Futter von Karlas verlorenem Handtäschchen?

Aber die Frage würde ihm das alte schiffbrüchige Menschenkind da vor ihm wohl kaum beantworten können. Er selbst musste darüber nachdenken. Vor allem aber den Brief lesen, den er durch den Umschlag fühlte. Er langte in die Tasche, holte fünfzig Mark an kleiner Münze hervor, fragte: „Oder wollten Sie lieber Arbeit im Finkenwinkel haben?“

Das Männchen zappelte jetzt vor Ungeduld wegzukommen.

„Nein, Herr Direktor, das wäre dann keine Belohnung für mich, sondern eine Strafe!“

Er nahm schmunzelnd die fünfzig Mark und verschwand so eilig, als hätte er Angst, der Spender des Geldes könnte Neuigkeiten bekommen.

Frank Arnold barg die Tasche in seinem Schreibtisch und zog dann den Brief hervor. Er war vom Monat Februar und kam aus Barcelona.

Jetzt erst las Frank Arnold den Brief, den die Pflegeschwester seines Vaters in der Hoffnung auf eine Versöhnung geschrieben, nachdem sie den Zeitungsaufzug in der Zeitung „Guardia“ gefunden.

Nachdem er den Brief gelesen, saß Frank Arnold, als wäre er seiner Umgebung weit entrückt; über seinem Gesicht lagen Schatten. Er sann: Der Brief fand sich in Karlas Handtäschchen, also hatte sie ihn hineingesteckt. Wie aber kam sie zu dem Brief, der an die Adresse: „Frank Arnold“ gerichtet war und den die Absenderin an seinen Vater geschrieben hatte. Es ging klar aus ihren Zeilen hervor, sie hielt ihn, dessen Adresse am Schlusse des Aufzugs stand, für ihren Pflegebruder.

Im Monat Februar war der Brief geschrieben und abgesandt worden, jetzt aber befand man sich schon im Mai. Der Brief war also ein volles Vierteljahr alt, und er hatte keine Ahnung von seiner Existenz gehabt bis zu dieser Stunde.

Wie aber war der Brief in Karlas Hände gekommen und weshalb wußte er nichts davon? Alle Post, die seine Adresse trug, gleichviel ob Geschäfts- oder Privatbrief, wurde ihm doch in sein Büro gebracht. Es wäre demnach also für Karla unmöglich gewesen, den Brief in ihren Besitz zu bringen. Sie hätte ihn sich denn aus seinem Büro holen müssen.



# Continental

War Karla letzthin einmal dabei gewesen, als ihm Post gebracht wurde? Natürlich, er erinnerte sich ganz deutlich. Es war an dem Tage gewesen, wo Karla plötzlich ein Schwächeanfall überfiel. Deutlich stand die kleine Szene wieder vor ihm, und er empfand erst jetzt, drei Monate später, das Erkünstete und Gequälte jenes plötzlichen Schwächeanfalls. Er sah mit einem Male klar und hell. Zwar wehrte er sich mit aller Kraft gegen eine furchtbare Erkenntnis, aber es nützte nichts, es gab keinen Zweifel: Karla hatte unter der Post, die ihm in ihrer Gegenwart von dem Bürolohring in sein Kontor gebracht worden war, den Brief aus Spanien entdeckt und ihn sich blitzgeschwind angeeignet, während er ihr das Gläschen Muskateller einschenkte.

Aber warum hatte sie das getan? Was wollte sie mit dem Brief? Weshalb unterschlug sie ihn?

Ihm fiel ein, wie sehr sie ansangs dagegen geredet, nach Susi von Bredow zu forschen, und er erkannte nun, sie hatte vereiteln wollen, daß seines Vaters letzter Wille erfüllt werden konnte.

Es war ihr, um das zu erreichen, gar nicht darauf angekommen, sich einer Briefunterschlagung schuldig zu machen.

Und wie raffiniert sie vorgegangen war!

Er meinte, sie vor sich zu sehen, als sie hier an seinem Schreibtisch zusammenbrach.

Karla war wirklich eine vorzügliche Schauspielerin! Und sie war falsch. Ihre Seele war nicht so schön wie ihr Körper, das erkannte er mit großem Schmerz. Sie war falsch und log. Er erinnerte sich daran, daß er sie eines Tages nach den Särestellerchen in der Glasservante gefragt und sie ihm erwidert, sie würden nur einmal abgerieben, während er dann zufällig vom Haussmädchen hörte, sie würden bei Besuchen benutzt. Die kleine Episode schien ihm damals nicht besonders wichtig, obwohl sie ihn bitter verstimmt hatte. Aber im Zusammenhang mit dieser Briefunterschlagung gewann sie an Wichtigkeit. Bewies ihm, Karla besaß böse Charakterfehler.

Er las den Brief noch einmal, und leise Rührung ward in ihm wach. Da schrieb eine Frau, der seines Vaters große Liebe gegolten, an den Toten wie an einen Lebenden. Weil sie nicht wußte, er schlummerte schon unter der Erde.

Und sie ahnte nun nichts davon, wie gütig und vorsorglich er ihrer noch gedacht ganz kurz vor seinem Scheiden. Daß ihr Wohlergehen eigentlich sein letzter Gedanke auf Erden gewesen. Sein letzter Wunsch und Wille.

Kein geschriebenes Wort gab es darüber, kein Testament enthielt auch nur eine Andeutung davon. Aber er, sein Sohn und Erbe, hatte versprochen, den Wunsch zu erfüllen, und es würde ihm leicht werden, jetzt, wo er wußte, wo Susi von Bredow lebte. Sie würde Hilfe brauchen können, denn sie lebte in einfachen kleinen Verhältnissen. War die Pförtnerin, die Hausbesorgerin eines Mietshauses. Und sie besaß eine Tochter. Er mußte so rasch wie möglich den beiden alleinstehenden Frauen helfen, sie in ein leichteres, bequemeres Dasein hineinbugisieren. Seine Pflicht war das.

Es klopft. Der Prokurist trat ein.

„Sie wollten mit mir allerlei besprechen, Herr Direktor, vor allem handelt es sich um die Motorpflüge nach Russland.“

Frank Arnold schob den Brief in seine Brusttasche.

„Lieber Herr Zellmann, ordnen Sie alles auf Ihre Art und Weise. Sie wissen ja, Ihre Art und Weise entspricht der meinen. Ich werde schon morgen vertreten müssen. In einer Privatangelegenheit. Für Sie reise ich nach Spanien, nach Barcelona. Als ich vor drei Jahren geschäftlich dort war, wohnte ich im Hotel Riz. Wichtiges können Sie mir bis auf weiteres also dorthin senden. Ich bleibe wohl nicht lange fort, höchstens acht Tage. Offiziell aber befindet ich mich in, na sagen wir mal: in Rumänien auf einer wichtigen Geschäftsreise.“ Er stand auf und sah den Prokuristen, der den Jahren nach gut sein Vater hätte sein können, vertraulich unter den Arm. „Auch meine Frau soll nicht wissen, wo ich in Wirklichkeit bin. Die Angelegenheit, die ich zu ordnen habe, hängt mit meinem Vater zusammen, und meine Frau redet mir zuviel in die Sache hinein, die sie nicht versteht.“

Richard Zellmann nickte. „Es wird niemand erfahren, wo Sie hingereist sind, Herr Direktor, Sie können unbesorgt Ihre Vorbereitungen treffen.“

„Schön, und nun noch etwas: Ich werde meiner Frau sagen, wenn sie mir schreiben will, soll sie Ihnen den Brief abgeben, Sie würden ihn dann Ihrem täglich an mich nach Rumänien abgehenden Bericht beilegen. Umgekehrt werde ich Ihnen, direkt an Ihre Wohnungsadresse gerichtet, von Spanien aus vielleicht einen Brief an meine Frau beilegen. Sie glaubt dann, er kommt aus Rumänien. So umgehen wir die verräterischen Marken.“

Karla hatte sich eben von der Jose das Haar frisieren lassen, in wundervoller Ordnung, wie es Karla liebte, lagen die goldbraunen Löckchen um den schmalen

Kopf. Als ihr Mann eintrat, schickte sie die Jose fort, fragte etwas erstaunt: „Ist irgend etwas Besonderes geschehen, Frank? Es ist ja noch lange nicht Mittagszeit.“

Er mußte sich sehr beherrschen, um sie nicht zornig anzuschreien: Weshalb hast du die Gemeinheit begangen, den Brief der armen Frau aus Spanien zu unterschlagen, die so vertrauensvoll geschrieben?

Aber er bezwang die Regung und beantwortete ihre Frage.

„Eine Nachricht aus Rumänien — es handelt sich um große Lieferungen dorthin — zwingen mich, nach Bukarest und auf ein paar rumänische Großgüter zu reisen. Ich werde schon nachmittag wegfahren. Bei solchen Geschäften entscheidet oft die Schnelligkeit.“

Ein Herr betrat das Haus.

Maria, die sämtliche Mieter kannte, hatte den Herrn hier noch nicht gesehen.

Er blickte sich unschlüssig um, kam dann schnurstracks auf die Portera zu. In sehr mangelhaftem Spanisch fragte er nach Sennora von Bredow.

Maria stützte. Wie sonderbar, daß dieser Herr, der allem Anschein nach ein Deutscher war, nach ihrer Mutter fragte, daß er den Namen nannte, den hier in Barcelona niemand kümmerte. Er mußte irgendwie mit dem rücksichtslosen Pflegebruder der Mutter in Verbindung stehen.

Sie erwiderte ziemlich kühl: „Ich glaube, wir können uns auf Deutsch unterhalten. Meine Mutter ist augenblicklich beschäftigt, und ich bitte Sie, mir

schiene Susi von Bredow. Sie stützte, stammelte: „Frank — Frank Arnold! Weshalb kommst du denn zu uns, nach dem, was du mir angetan!“

Frank Arnold stand vor einem Rätsel.

Daz er jetzt Marias Mutter, die Pflegegeschwester seines Vaters vor sich hatte, darüber war er sich bei ihrem Anblick sofort klar gewesen, aber daß sie ihm einen ähnlichen Vorwurf, wie es kurz zuvor ihre Tochter getan, entgegenwarf, das verstand er nicht.

Er verneigte sich.

„Verzeihung, Frau von Bredow, ich heiße allerdings Frank Arnold, aber Sie verwechseln mich jetzt, ebenso wie in Ihrem Briefe, anscheinend mit meinem Vater. Der Aufruf nach Ihrem Verbleib in den spanischen Zeitungen ist von mir unterzeichnet worden. Ihren Brief darauf habe ich erhalten. Mein Vater, dessen Vornamen ich auch führe, ist tot.“

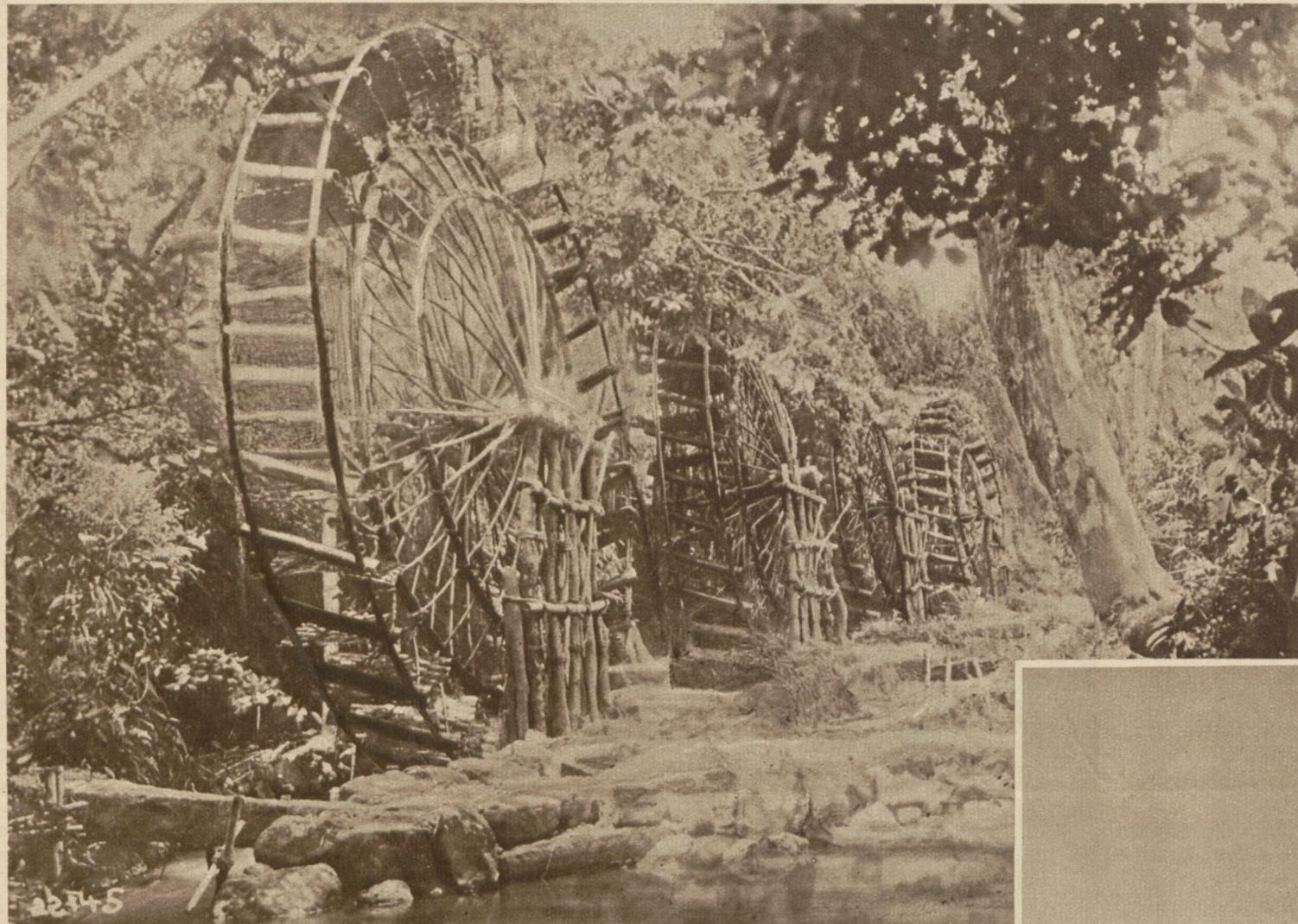
Die blonde Frau fuhr sich über die Augen.

„Tot also ist er — — —“ Sie atmete hörbar: „Und seine Eltern?“ „Beide tot“, beantwortete Frank die Frage.

Marias Hand flog hoch, als wollte sie Schweigen gebieten,

„Sie erließen den Aufruf, sagen Sie, Sie erhielten also auch Musters Brief. Ja, aber weshalb schrieb denn Ihr Vater einen so häßlichen Brief an die Mutter, nachdem Mutter den Aufruf beantwortete?“

## „Reisräder“



Ein Idyll aus Technik und Natur.

Primitive Wasserräder zum Bewässern der Reisfelder auf den Philippinen.

Sie seufzte. „Wie schade, Frank, daß du fort mußt, ich werde mich sehr nach dir sehnen.“

Es klang so weich und überzeugend, und er dachte, wenn sie auch log und unterschlug, in einem wenigstens war sie, dem Himmel sei Dank dafür, doch echt und wahr. In ihrer Liebe zu ihm. Die war ohne Falsch, auf die durfte er vertrauen. Das milderte auch ihre Schuld ein wenig. Und er dachte, sie ist hochmütig und eitel, sie fürchtete wohl, durch des Vaters letzten Wunsch würde ihr möglicherweise die Gegenwart von Menschen aufgedrängt, die in kleinsten Verhältnissen gelebt hatten. Vielleicht störte es sie auch, sich auszumalen, sie käme dann mit der Frau zusammen, die eines Nachts das Haus der Pflegeeltern verlassen und dem Mann ihrer Liebe gefolgt war.

Sie verurteilte Susi von Bredow deshalb und scheute deshalb wohl vor der entferntesten Berührung mit ihr zurück.

Deshalb, nur deshalb hatte sie sich an dem Brief vergriessen.

Frank Arnold suchte nach Gründen, um die schöne Karla so gut wie möglich zu entlasten, weil er überzeugt war, ihre Liebe zu ihm war tief und echt. Er ahnte nicht, daß gerade diese Liebe, an die er glaubte, Karlas größte Lüge war.

### IX.

Es war an einem Sonntagvormittag. Der Himmel strahlte, die Bäume der Cortesstraße zeigten ihr leuchtendstes Maiengrün, und die hohen, weißen Häuser mit den flachen Dächern prunkten mit ihren hellen Gewändern. Sonntagsstimmung lag über allem. Die Pförtnerin eines der höchsten Häuser dieser hübschen, breit angelegten Straße befand sich in ihrer kleinen Wohnung, um allerlei Arbeiten zu verrichten, wozu sie an Wochentagen nicht kam, ihre Tochter Maria saß in der Loge und achtete darauf, wer ein- und ausging. Sie spielte Portera, wie sie in solchen Fällen zu sagen pflegte.

zu erklären, was Sie von ihr wünschen.“

Der Herr blickte sie jetzt wie in heimlicher Musterung an, und ihr feines Gesichtchen färbte sich mit leichter Röte unter dem Blick. „Sie sind also Frau von Bredows Tochter,“ sagte er nach einem Weilchen, „die auf den poetischen Namen Maria vom Meer getauft wurde.“ Er lächelte. „Ihre Mutter schrieb mir das nach Finkenwinkel. Mein Name ist Frank Arnold. Als ich Sie sah, dachte ich es mir beinahe, daß Sie die Tochter sein müßten. Sie sind so goldblond deutsch, wie es selbst in Deutschland selten ist.“

Er fand: Diese Tochter Susi von Bredows war das lieblichste Geschöpf, das er bisher gesehen. Und welchen Gegensatz bildete das leicht gebräunte Gesicht mit den tief schwarzen, großen Augen zu dem Goldblond des Haares.

Sein Lächeln empörte Maria, wie sie sein Erscheinen empörte.

Sie redete die schlanke, zierliche Figur, und kurz beschied sie ihn: „Wenn mein Haar auch von deutscher Farbe ist, so empfinde ich doch im Herzen spanisch. Und habe auch spanischen Stolz, der nicht begreift, wie jemand, der meine arme Mutter in so unverantwortlicher, häßlicher Weise kränkte, wie Sie es getan, noch wagt, hierherzukommen.“

Frank Arnold war bestürzt. Was meinte das junge Mädchen nur, weshalb maßen ihn ihre mächtigen dunklen Augen so verächtlich?

Er zuckte leicht die Achseln.

„Würden Sie nicht die Güte haben, mir Ihre völlig unverständlichen Worte zu erklären?“

Eben öffnete sich die Tür im Hintergrund der Pförtnerloge, und im einfachen schwarzen Hauskleid er-



In der Tretmühle.

Japanischer Reisbauer zeigt seinen Kindern, wie man es machen muß.

Frank Arnold erwiderete ohne eine Ahnung von Verständnis: „Mein Vater konnte nach dem Aufruf unmöglich an Ihre Mutter schreiben, da ich den Aufruf erst nach dem Tode meines Vaters, der im Sommer starb, in die Blätter rücken ließ.“

„Da Sie, wie Sie sagen, auch Frank Arnold heißen, haben also Sie diesen abhulichen Brief abgesandt, der meine arme Mutter über alle Maßen kränkte und beledigte?“ fragte Maria, und ihre Augen maßen ihn verächtlich. „Gehen Sie!“ rief sie schroff, „gehen Sie und lassen Sie sich niemals wieder hier sehen.“

Frank Arnold trat, anstatt der Aufforderung zu gehen nachzukommen, noch ein paar Schritte näher.

„Ich gehe nicht, ehe ich weiß, wessen Sie mich beschuldigen. Sie erwähnen immer wieder einen beleidi-

genden Brief an Ihre Mutter. Ich gebe Ihnen die Versicherung, es muß sich um irgendeinen Irrtum handeln, denn ich schrieb Ihrer Mutter keine Zeile. Ich zog es vor, das, was ich mit ihr zu besprechen habe, mündlich zu tun. Deshalb reiste ich hierher."

Frau Susi sagte kühl: "Wenn Ihr Aufruf erst nach dem Tode Ihres Vaters erschien, den ich vor drei Monaten durch einen Brief beantwortete, so kann doch das Schreiben, das ich im März aus dem Finkenwinkel erhielt, nur von Ihnen sein. Es ist doch auch Frank Arnold unterschrieben." Sie schüttelte den Kopf. "Es ist jedenfalls unsäglich, weshalb Sie tun, als würdeten Sie nichts von dem Brief. Bisher nahm ich allerdings an, er wäre von meinem Pflegebruder, und bin froh, daß es nicht so ist. Es hätte die Erinnerung an ihn bitterböse verdunkelt.

Auf des Mannes Stirn lag eine tiefe Falte, als er betont erwiderte: "Ich gebe Ihnen nochmals die Versicherung, daß ich Ihnen nicht geschrieben habe. Ich hoffe aber, Sie besitzen den betreffenden Brief aus dem Finkenwinkel noch, er interessiert mich natürlich sehr."

Mutter und Tochter wechselten einen erstaunten Blick. Beiden gefiel Frank Arnold, auf beide machte er einen sehr guten Eindruck, aber der Brief mußte doch von ihm geschrieben sein, wenn sein Vater dafür nicht mehr in Frage kam.

Die Frau zuckte lässig die Achseln.

"Dem Sinne nach ist der Brief so abgefaßt, daß ich glauben mußte, der Schreiber wäre mein Pflegebruder, dessen Frau ich einmal werden sollte. Aber ich besitze ihn noch und kann ihn Ihnen zeigen. Bitte, folgen Sie mir." Sie wies auf die Tür, die in die kleine Wohnung führte. Ein behagliches Wohnzimmerchen tat sich vor Frank Arnold auf, das durch ein paar bessere Möbelstücke aus den Glanztagen der jüngsten Hausbesitzerin ein fast vornehmes Aussehen gewann, wozu auch mehrere geschmackvoll gerahmte Bilder Ramon Padillas beitrugen.

Susi von Bredow entnahm ihrer Kassette den Brief, der ihr so manche schwere Stunde bereitete, und reichte ihn dem Besucher.

Frank Arnold las zuerst das Datum, dann die Unterschrift. Es stimmte. Der Absendeort war der Finkenwinkel, und der Absender unterzeichnete mit seinem Namen. Nicht mit der Hand, sondern mit der Schreibmaschine, mit der auch der Brief geschrieben war. Er las mit wachsender Empörung und sann, wer konnte nur ein Interesse daran haben, so ein elendes Machwerk zu verfassen. Jetzt verstand er, weshalb ihn das blonde Mädchen mit Blicken der Verachtung angesehen, begriff, weshalb man vor ihm zurückgewichen, als brächte er eine böse Krankheit mit sich.

Der Brief sollte den Anschein erwecken, als hätte ihn sein Vater geschrieben!

Da Susi von Bredow ihren Brief an seinen Vater gerichtet, mußte dieselbe Hand im Spiele sein, die den Brief aus Spanien untergeschlug. Er brach fast zusammen unter dem Schlag. Nur Karla konnte diesen kränkenden Brief versetzt haben, nur sie. Er war so raffiniert zusammengebaut, daß sie mit ziemlicher Sicherheit damit rechnen durfte, die Gefahr, Susi von Bredow könne sich noch einmal melden, war für immer gebannt.

Der Brief war überaus geschickt ausgelegt. In jeder Beziehung.

Er fühlte, wie ihm kalter Schweiß auf die Stirn trat, er bat leise: "Gestatten Sie mir, mich einen Augenblick zu setzen, der Brief ist —"

Er schluckte vor Erregung, und die Frau war sich darüber klar, Frank Arnold, der seinem Vater sehr glich,

Susi von Bredow fühlte, wie ihr die Augen feucht wurden. Sie rief, von leisem Schluchzen durchbrochen: „Das klingt anders wie das da!“ Sie wies auf den Brief.

Frank Arnold kam sich vor, als wäre er hier in dem kleinen Zimmer ganz plötzlich ein schwerfälliger alter Mann geworden, der müde vom Leben war, dem der Daseinszettel am Herzen fraß. Und daran war nur der Brief schuld, der ihm den ohnedies schon stark erschütterten Glauben an den Charakter der Frau genommen, die er geachtet, wie man eine geliebte Lebensgefährtin achten soll.

Mit diesem Brief fiel sein Eheglück völlig in Trümmer.

Karla besaß eine kleine Schreibmaschine, und die Schreibmaschine hatte einen ganz winzigen Fehler, das große S war in der Mitte auseinandergerissen, ein winziger Spalt, eine leere Stelle schob sich ein. Es würden nicht viele Schreibmaschinen denselben Fehler aufweisen, und im Finkenwinkel gab es nur Schreibmaschinen im Bürohaus der Arnold-Werke, die sämtlich ganz andere, viel größere Typen hatten. Dieser Brief war bestimmt mit Karlas Maschine geschrieben worden.

Er dachte verzweifelt, vielleicht tat er Karla unrecht. Sie wäre entsetzlich raffiniert, entsetzlich schlecht, wenn sie die Verantwortung für das tolle Spiel hinter seinem Rücken trug. Vielleicht täuschte ihn der Schein, und irgendein anderer Mensch war verantwortlich für die Intrige, von der er nichts geahnt und die vollständig geglättet wäre, wenn nicht ein alter Bettler Karlas ausgeraubte Handtasche gefunden hätte.

Ja, vielleicht täuschte ihn der Schein. Vielleicht verhielt sich in Wirklichkeit alles ganz anders, wie er annahm.

Susi von Bredow trat an ihn heran.

"Sie sind innerlich von etwas in Anspruch genommen, das Sie sehr quält, Herr Arnold. Ich weiß nicht, was es ist, aber es hängt mit den Briefen zusammen. Ich glaube Ihnen, daß Sie den häßlichen Brief an mich nicht geschrieben haben, mehr will ich nicht wissen. Ihre Versicherung genügt mir."

Maria stand nun hinter der Mutter. „Concha vom vierten Stock hat gerade etwas Zeit, sie gibt draußen Obacht. Ich muß doch wissen, wie das mit dem Briefe zusammenhängt.“

Susi von Bredow wandte den Kopf ein wenig.

„Herr Arnold schrieb ihn nicht, mein Kind, dafür bürgere ich dir. Mehr brauchen wir nicht zu wissen. Du nicht und ich nicht.“

Frank Arnold sah die nachtschwarzen Augen des jungen Mädchens auf sich gerichtet, und ihm war es, als sähe er daneben Karlas graue große Augen leuchten, die ihm bis vor kurzem der Inbegriff von Reinheit und Lauterkeit der Seele gewesen.

(Fortsetzung folgt.)

## Bei kleinen Verletzungen

### Hansaplast Schnellverband

Denn jeder kann sich leicht einmal verletzen, sei es im Hause, sei es im Freien, auf Wanderungen oder bei Sport und Spiel. Hansaplast ist dann stets gebrauchsfertig, in wenigen Sekunden angelegt, allen hygienischen Anforderungen genügend. Hansaplast trägt sich sauber und bequem, ohne die Bewegungsfreiheit einzuschränken. Hansaplast ist durchloches Leukoplast mit desinfizierender Mullkomresse. Verlangen Sie ausdrücklich Hansaplast, und achten Sie auf die Durchlochung. Weisen Sie angeblich „ebenso gutes“ zurück; es ist nicht dasselbe. Erhältlich von 20 Pf. an in Apotheken, Drogerien und Bandagengeschäften.

hatte den Brief wirklich nicht geschrieben. Er sah aus, als hätte ihn die Lektüre aufs tiefste erschüttert.

Ihre Stimme klang schon ein wenig freundlicher als vorhin: „Natürlich, segen Sie sich nur, Herr Arnold. Ich bin ja schon froh, daß der Brief nicht von meinem Pflegebruder ist, der Gedanke tat mir körperlich weh. Ich habe wohl unrecht gegen ihn gehandelt, aber er war so ein lauterer Charakter, beschimpft hätte er mich niemals.“

Frank Arnold legte den Brief mit spitzen Fingern, als fürchte er sich daran zu verbrennen, auf den Tisch.

„Mein Vater sprach von Ihnen in seiner letzten Stunde. Nie hatte ich von Ihnen vorher gehört. Ich forschte in seinem Auftrag nach Ihnen. Er wünschte Ihnen zu helfen, falls Sie in bedrängten Lebensverhältnissen wären. Er hat Sie wohl niemals ganz vergessen, Sie waren die große Liebe seines Lebens.“

## Größere Wirtschaftlichkeit . . .

### ein Beweis für Opels Führerschaft!

Die Wirtschaftlichkeit eines Opelwagens ist sprichwörtlich. Noch mehr als die bisherigen aber zeichnen sich die 1,1 Liter 4 Zylinder Modelle 1931 durch ihre Preiswürdigkeit und Sparsamkeit im Betrieb aus.

Größere Kraft - besseres Bergsteigevermögen - höhere Geschwindigkeit - größere Leistung . . . ohne erhöhte Betriebskosten!

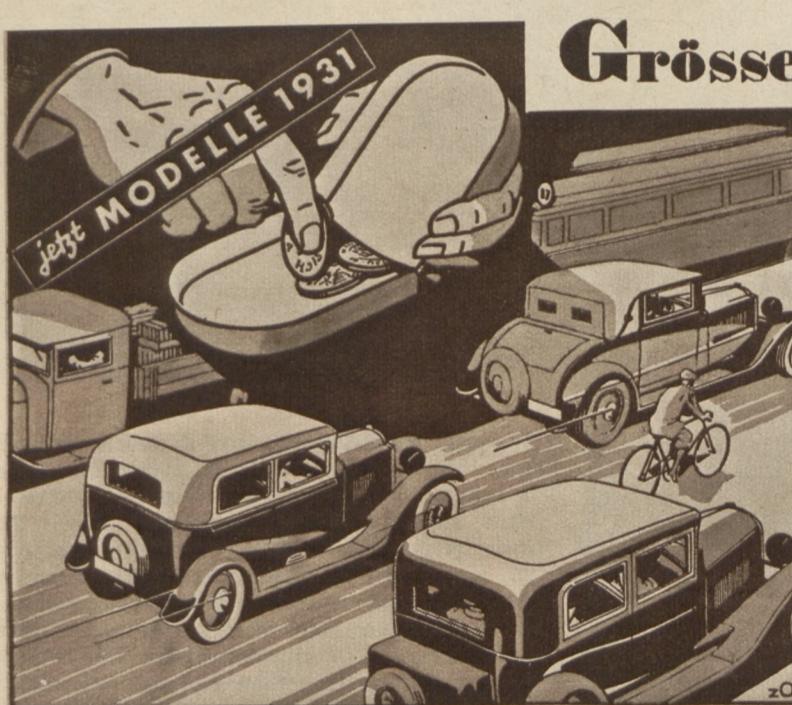
In der Tat - Opel bietet die Leistungsfähigkeit eines teuren Wagens - bei Betriebskosten eines kleineren Wagens! Größere Wirtschaftlichkeit aber ist nicht das Einzige, womit die neuen Wagen Sie überraschen. Opels Führerschaft, Opels Ringen um das Beste macht sich überall bemerkbar durch: größere Kraft, Sicherheit, Zuverlässigkeit - durch Qualität, mehr Schönheit und Bequemlichkeit - durch viele sogenannte „kleine Annehmlichkeiten“ und durch eine

reiche Auswahl an Karosserietypen und Farben. Nur Opel ist im Stande, Ihnen solche Vorteile zu bieten. Die große Produktion (% aller Wagen der 3000 Mark Klasse werden von Opel gebaut) und die damit gegebenen günstigen Einkaufsmöglichkeiten erklären den außerordentlich hohen Gegenwert, den Sie für Ihr Geld bekommen. Also - Sie erhalten mehr für Ihr Geld, wenn Sie Opel kaufen. Außerdem - der Opel-Zahlungsplan erleichtert Ihnen die Anschaffung.

### Größerer Wert - ohne Preissteigerung!

2 sitziger Roadster . . . RM 1990      2 sitziges Cabriolet . . . RM 2500  
4 sitziger offener Wagen RM 2350      4 sitzige Limousine . . . RM 2700  
fünffach bereift . . . Preise ab Werk

ADAM OPEL A. G., RUSSELSHEIM AM MAIN



### Größere Wirtschaftlichkeit!

Vergleichen Sie Größe, Geräumigkeit und Leistung der Opel 1,1 Liter Wagen mit den geringen Unterhalts- und Betriebskosten! Neuer Vergaser - Änderungen am Motor - Kraftsteigerung

ohne größeren Brennstoff- und Ölverbrauch. Stoßdämpfer vorn und hinten - bessere Straßenlage - geringerer Reifenverschleiß. Stabile Konstruktion - lange Lebensdauer!



# Hinter den Kulissen der Varietékulissen

**Die Prominentenwand.**  
Bilder aller bekannten Varietéstars hängen im Zimmer des Agenten.



**Die erste**  
**Inspektion im**  
**Agentenbüro.**

**„... und damals**  
**in Paris...“**  
Im Wartezimmer tauscht man Erinnerungen mit Kollegen.

**Unten:**  
**„Geschäftsorgeln“.**  
In dieser Branche versteht sich der kleine mit dem großen Mann auf alle Fälle.



**Unten:**  
**Das Gefecht,**  
unter dem die Arbeit im Agentenbüro vor sich geht.

In den Besuchsstunden des Agenten steht die Tür kaum still. Manche kommen nur, um ihre Adressen anzugeben und mitzuteilen, wann sie frei sind. Mehr ist zunächst nicht nötig, denn die meisten und ihre „Nummer“ kennt man, — seit Jahren schon werden sie „gebucht“. So nennt man nämlich hier das Abschließen der Kontrakte.

Jeder Besucher wird mit seiner Adresse in das große Heft eingetragen, das im Warteraum aufliegt. Die sechs Olympias, Ulysos, Frant und Eugénie, Uranus, Ulpis, Carré und Mary, — bekannte, unbekannte Namen, alles durcheinander, — frei ab 1. Juni — sofort frei — frei ab 1. November.

In allen Räumen sind die Wände mit Artistenphotos gepflastert, alles Künstler, mit denen die Agentur im Laufe der vielen Jahre gearbeitet hat oder mit denen sie gegenwärtig noch arbeitet. Da sieht man beispielsweise die Saborret, die Gerero, Rastelli, Raquel Meller, 3 Fratellini, Gross, die Arnauts, die Brommets, Reuter und viele, viele andere. Direktoren der großen insländischen und ausländischen Varietés und Zirkuse. Auch die der ausländischen, denn es ist hier eine internationale Vermittlungsstelle. Für alle Städte und für alle Länder wird hier „gebucht.“

Die Inhaber der Firma kennen auch alle ausländischen Direktoren persönlich, sie kennen ihre Etablissements und ihr Publikum, darum wissen sie auch genau, was ein jeder braucht. So werden hier die größten Kontrakte geschlossen, gleichgültig, ob für die Berliner Scala, Paris oder London, oder für Südamerika oder Australien.

Die Vertrauensstellung des Agenten ist in diesem Fach überhaupt ganz einzigartig. Er wählt für den Direktor aus, er schlägt für ihn ab, er bekommt die Depois der

... und damals in Paris... Im Wartezimmer tauscht man Erinnerungen mit Kollegen.

Vorschüsse, die Reisegelder, und er sorgt dafür, daß die Artisten rechtzeitig abfahren. Seine Empfehlung allein genügt in den meisten Fällen, selbst wenn der Direktor den Artisten und seine Nummer gar nicht kennt. Denn der Agent versteht das Geschäft genau so gut wie jeder Direktor, sogar besser als mancher unter ihnen, und durch das jahrelange Zusammenarbeiten besitzt er auch das volle Vertrauen seiner Auftraggeber. Die geschäftlichen Verhandlungen sind im allgemeinen hier sehr kurz, denn der Agent weiß, was jeder kann und wienel er wert ist, deshalb kann er die Differenzen zwischen Forderung und Gebot auch stets leicht ausgleichen.

Teilweise ist es auch ein Geschäft wie die Börse, denn der Agent muß nicht nur wissen, ob augenblicklich Hause für Jongleure und Tierdressuren ist, er muß auch fühlen, ob in der nächsten oder übernächsten Saison Kunsthünen, Zauberer oder Trapezkünstler gefragt sein werden.

Aber wenn man einmal eine halbe Stunde das Trei-

ben in dem Warteraum der Agentur beobachtet, so hat man jedenfalls den Eindruck, daß hier bei „lebhaftem Geschäft“ große Umsätze gemacht werden. Dabei sieht man es all den Leuten, die hier kommen und gehen, nicht an, welch hohe Gagen manche von ihnen beziehen, denn der Künstler muß schwer arbeiten und ist im allgemeinen in seiner Lebensführung, wie in seinem Auftreten durchaus bescheiden und bürgerlich. Verschlingt doch bei den meisten Künstlern allein die Ausstattung für die Bühne den größten Teil der Gage. Und je berühmter der „Star“ und seine Nummer ist, desto größer muß auch der offizielle Aufwand sein, damit dem Publikum, das seinen Liebling nicht nur auf der Bühne glänzen sehen will, das notwendige Opfer gebracht wird. Da bleibt in den meisten Fällen nicht viel zu der albenannten „luxuriösen“ Lebensführung, und Arbeit, immer nur Arbeit ohne lange Unterbrechung, ist notwendig, um nicht aus dem wirtschaftlichen Gleichgewicht zu kommen.



**Eine neue Nummer.**

Das Engagement ist da, nun muß man sich dem Publikum wieder von einer neuen Seite zeigen.

**Links:**  
**Die Bühne ruft.**  
In der Garderobe der drei Fratellinis vor dem Auftritt.



**Die Kleiderkiste des Jongleurs wird ausgepackt.**



**Mein Name könnte auch größer gedruckt sein.**  
Kritisches Inszenierungsstudium zu Haus.



# H · U · M · O · R

## Gesangverein.

„Else hat Stimmwechsel!“  
 „Ist nicht möglich! Wieso denn?“  
 „Sie hat den Tenor laufen lassen und geht jetzt mit dem Bariton.“

## In der Apotheke.

„Sie verkauften mir vor einer Woche ein Pflaster, um meinen Rheumatismus wegzu bringen . . .“  
 „Gewiß — na und?“  
 „Jetzt möchte ich gern ein Mittel haben, um das Pflaster wegzu bringen!“

## Der Student.

Vater: „Also las öfter von dir hören, Eberhard, und schreibe auch mal eine Karte!“  
 Sohn (aus dem Zuge): „Tawohl, Papa, und schreibe du dann und wann mal ein paar Worte auf die Postanweisungsabschnitte . . .“

## Kindergeburtstag.

„Aber Marianne, Klaus, Ihr wollt schon gehen?“  
 „Ja, Klaus ist so hungrig und möchte gern zum Abendbrot zu Hause sein!“

## Vom Auto.

Verkehr ist, wenn alles verkehrt geht. — Das Fahrrad ist der Floh der Straße; das Motorrad die Wanze; das Auto die Küchenschwabe; die Straßenbahn die Salatschnecke, die erst zum Vorschein kommt, wenn man nicht mehr an sie denkt. (Nebelspalter).



Papa nimmt zum ersten Male seinen Sprößling mit auf den Fußballplatz. Nachdem nun der Kleine eine Weile dem Spiel zugeschen hat, fragt er:

„Sag mir doch mal bitte, Vati, wem gehört denn nun eigentlich der Ball? . . .“

# Geschichtchen

## Die arme Seemannsfrau.

Der Mann ist auf See mit seinen beiden Söhnen, die ihm als Schiffsjungen helfen. Schon längst müssten sie zurück sein, schon längst — und die Frau wird unruhig, weil sich ein Wind erhoben hat, weil ein Sturm droht, weil die Brandung zusehends höher spritzt.

Die arme Frau stützt sich auf die Fensterbank und wartet auf das Fischerboot, das ihr alles trägt; alles was sie lieb hat.

Die Wolken ballen sich schwarz zusammen. Der Wind rast.

Die arme Frau starrt hinaus und sieht nichts kommen!

Von Minute zu Minute wächst ihre Angst, jetzt, da der Sturm mit fürchterlicher Gewalt losbricht! Bäume biegen sich wie Gerten, Ziegel poltern herunter, und auf einmal gießt der Regen, blau von den Bözen, in Strömen los . . .

Und die arme Frau starrt aus dem Fenster und sieht noch immer nicht ihren Mann und ihre zwei Söhne mit dem Fischerboot auftauchen . . .

— Das war übrigens nicht weiter erstaunlich, da das Fenster auf den Hof hinausging.

## Paradiesische Zustände.

Der Peter hat seiner noch kleineren Schwester Anni eine glatte Ohrfeige gegeben. Infolgedessen stößt Anni gellende Schreie aus. Die Mama stürzt in das Kinderzimmer und interpelliert:

**Bei Husten  
CARMOL-Katarrh-Pastillen**

Preis Mk. 1,- Probedose 0,60

„Schämst du dich nicht, deine kleine Schwester zu schlagen?“

Peter: „Warum betrügt sie beim Spiel?“

— Was habt ihr denn gespielt?“

Peter: „Adam und Eva . . . Statt mich zu verführen mit'm Apfel, hat sie ihn schnell ganz allein aufgegessen!“

## Straßenphoto.

Auf einem Pariser Boulevard. Ein Straßenjunge zu einem Passanten:

„'nen kleinen Groschen, mein Herr! . . .“

Der Passant vollstreckt die Bitte. Ein zweiter Straßenjunge hat das beobachtet und nähert sich seinerseits mit der gleichen Absicht.

Da sagt der erste dem Risikanten laut und sachlich:

„Zwecklos. Ich hab den Herrn bereits abgemacht!“

## Das kleine Glück.

Der berühmte Reisende Hilaire Belloc erzählt von einem alten Neger, den er in einem Dock von New York beobachtete. Dieser Neger benahm sich sehr merkwürdig: er hatte Holzkisten zuzunageln und schlug sich etwa bei jedem dritten Nagel mit dem Hammer kräftig auf die Finger, so daß er immer wieder sein Gesicht vor Schmerz verzog.

Nachdem Belloc dieses eine Weile angesehen hatte, trat er zu dem Neger und fragte ihn, warum er sich denn immer wieder auf die Finger haupte?

„Well, Massa“, sagte der Neger grinsend, „ich gebe zu, es schmerzt jedesmal. Aber dafür fühl' ich mich in der Zwischenzeit immer so angelehnt . . .!“

## Der Langweilige.

„Ich möchte nur wissen, wie es kommt, daß meine Füße so oft einschlafen.“  
 „Weil sie sich immer in deiner Gesellschaft befinden!“

„Wie, Herr Julius, Sie erzählen mir, Sie seien bei dem Wasserwerk beschäftigt und Sie können nicht mal schwimmen?“

Der junge Lemke kommt zu Schwalbe:  
 „Ich bitte Sie um die Hand Ihrer Tochter!“  
 „Ja, gut — aber können Sie denn auch eine Familie ernähren?“  
 „Selbstverständlich kann ich das!“  
 „So? Das freut mich — wir sind im ganzen sechs Personen.“

„Würden Sie nicht eine Karte für das Wohltätigkeitskonzert kaufen?“

„Bedaure sehr, ich bin in der nächsten Woche vollkommen besetzt — aber im Geiste werde ich Ihrem Konzert beiwohnen.“

„Sehr wohl“, sagte der Mann, der nicht abzuweisen war, „und wo wünscht Ihr Geist zu sitzen? — Ich habe Karten zu zwei, drei und vier Mark.“



## Naheliegend.

Zwei alte Bekannte trafen sich wieder einmal.  
 „Na, wie geht's mit deiner Hühnerzucht, Johnnie?“ fragte der eine.

„Oh“, sagte Johnnie, „das Hühnergeschäft hab ich längst aufgegeben. Ich ziehe jetzt Schweine. Wenn du den besten Wurf Ferkel im Lande sehen willst, so komme mich mal besuchen, alter Junge!“

Zufällig kam Johnnies Freund schon am nächsten Tag in die Gegend und suchte also das Haus auf. Johnnies Frau trat mürrisch in die Tür.

„Guten Tag, Missis“, sagte der Besucher. „Ich bin hier, um das Schwein zu sehen.“

„Vor sechs Uhr kommt er nicht nach Hause“, war die Antwort.

S. von Radecki.

**Naumann Erika**



## Preisausschreiben

**1. Preis:** Eine „ERIKA“ im Werte von 260 RM. für dasjenige Kennwort, das die Vorzüge der Erika am treffendsten bezeichnet. (Warum Sie gerade eine „ERIKA“ kaufen würden).

**2. Preis:** Eine „ERIKA“ im Werte von 260 RM. für das beste (auch Amateur-) Photo „An der Erika“ (daheim oder im Beruf).

**3. Preis:** Eine „ERIKA“ im Werte von 260 RM. für den besten Zweizeiler über die Erika.

**4. Preis:** Eine „ERIKA“ im Werte von 260 RM. für die beste Kurzgeschichte über die Erika.

**5.-25. Preis:** Zusammen etwa 300 RM. in bar und **26.-50. Preis:** Je ein echter silberner Drehbleistift für die nächstbesten Einsendungen.

Bewerbung für mehrere Preise gleichzeitig ist gestattet. Wer schon eine „Erika“ besitzt und den Preis in bar vorzieht, wird gebeten, Nummer seiner Maschine und ein Zeugnis beizufügen. Die Entscheidungen der Prüfungskommission sind unanfechtbar. Prämierte Arbeiten gehen in unseren Besitz über. Rücksendung nicht prämiierter Arbeiten ist unmöglich. Einsend. bis 28. Febr. 1931 unter Erika-Preisausschreiben 653 an die A.-G. vorm. Seidel & Naumann - Dresden



# BIOX-ULTRA-ZAHNPASTA

ist hochkonzentriert, daher sparsamer, nicht so

viel, auch nicht so

viel, sondern nur so

wenig genügt

vollkommen zu einer gründlichen Reinigung Ihrer Zähne. Die Sauerstoff-Zahnpasta BIOX-ULTRA spritzt nicht macht die Zähne blendend weiß und beseitigt Zahnschleim (Film) und Mundgeruch.

# 386 mal um die Erde

Im Laufe von Jahrtausenden hat sich die Braunkohle aus üppigem Pflanzen- und Baumwuchs von Waldsumpfmooren gebildet. Ihr Ursprung reicht zurück bis in das geologische Zeitalter des Tertiärs. — Gut erhaltene Baumstümpfe, sogenannte Stubben, die bisweilen im Braunkohlenabbau freigelegt werden, beweisen diese Herkunft.

Deutschland verfügt in Europa aber die reichsten Braunkohlenlager. Die bedeutendsten Vorkommen liegen in Mitteldeutschland westlich und östlich der Elbe und westlich von Köln. Trotzdem ist man erst verhältnismäßig spät in Deutschland auf den ungeheuren Wert der gewaltigen, meist in geringer Tiefe unter der Erdoberfläche lagernden Braunkohlenschäze aufmerksam geworden.

Da die über der Braunkohle lagernde Decksschicht, die vorwiegend aus Kies, Sand oder Ton besteht, im Verhältnis zur Mächtigkeit der Flöze zumeist gering ist, werden über 90 % der Rohkohle im Tagebaubetrieb gefördert.

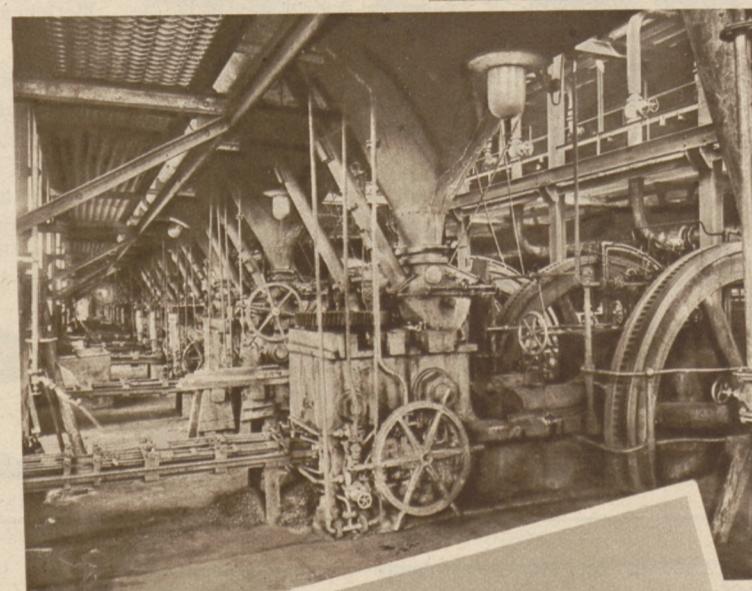
In einem modernen Braunkohlenbergwerk findet ein stetiger Arbeitsfluß von der Grube bis zur Verladung des Fertigerzeugnisses, des Braunkohlenbriketts, statt.

Die Deckssichten, Abraum genannt, werden mit neuzeitlichen technischen Hilfsmitteln von größtem Ausmaß beseitigt. Entfernen, Aufnehmen, Überladen und Absezzen der Erd-

**Kraft in Reih und Glied.**  
Blick in eine Brikettsfabrik. Die Brikettpressen leisten unter gewaltigem Druck in Reih und Glied stehend ihre Arbeit.



**Ein Zeuge des Braunkohlenwaldes.**  
Vor Jahrtausenden bildeten sich unsere Braunkohlenlager aus Waldsumpfmooren in subtropischem Klima. Ein riesiger, in einem deutschen Tagebau freigelegter Baumstamm.



massen erfolgen heute vielfach in einem vollständig mechanisierten Arbeitsgang mittels der den ganzen Tagebau überspannenden Abraumförderbrücke.

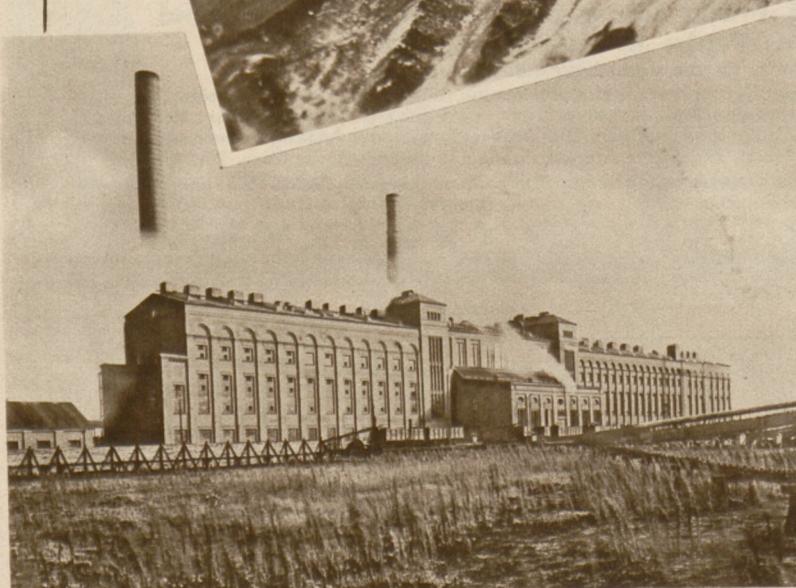
Gewaltige Bagger gewinnen die dadurch freigelegte Kohle; Förderwagen an endloser Kette oder Großraumzüge mit Selbstentladern verbringen sie in die Brikettsfabrik. Hier wird sie zerkleinert, mittels Dampf getrocknet und durch hohen Druck in Pressen ohne Beimischung eines Bindemittels zum festen, heizkräftigen, sauberen, handlichen und auf weite Entfernung versandfähigen Braunkohlenbrikett veredelt.

Die Brikettpressen stehen in den Fabriken in Reih und Glied. Tagein, tagaus formen sie bei jedem Hin- und Hergang des Preßstempels ein Brikett, 84,5 Milliarden Briketts im Jahr, die, aneinander gereiht, den Erdball am Äquator 386 mal umspannen würden.

Seine gewaltige Entwicklung verdankt der deutsche Braunkohlenbergbau der Veredlung der Rohbraunkohle zum Brikett, die sich seit der Jahrhundertwende annähernd versiebenfacht hat, und der Bevorzugung dieses Brennstoffs seitens der Verbraucher in Hausbrand, Gewerbe und Industrie.



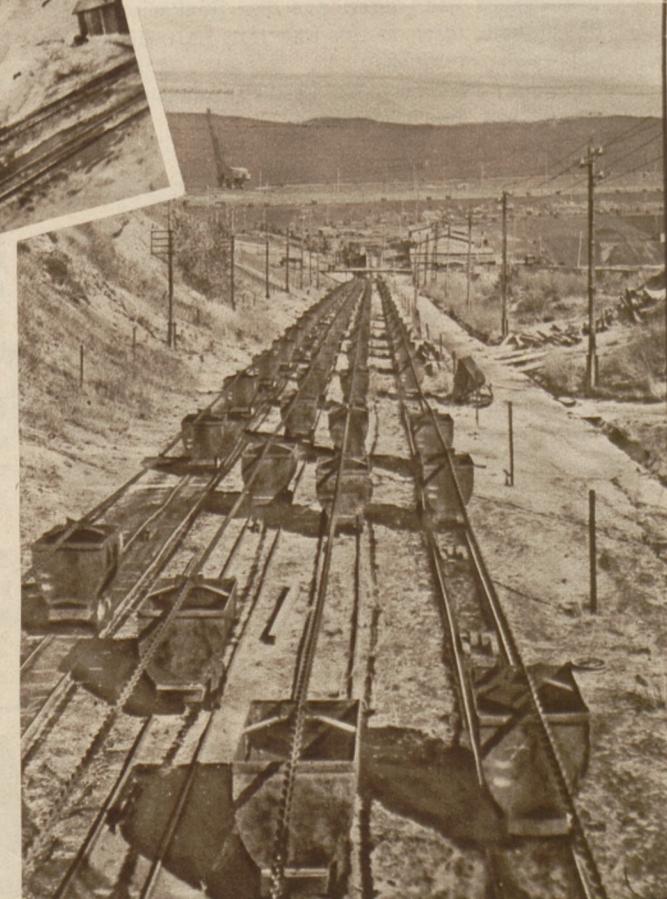
**Mechanisierung ist alles.**  
Blick in einen neuzeitlich betriebenen Braunkohlenbergbau.



**Die Brikettsfabrik  
ein Wunder der Technik.**  
In Deutschland werden in solchen Werken täglich 2,7 Millionen Zentner Briketts gepreßt.

**Links:**  
**Die Brikettsfabrik  
ein Wunder der Technik.**  
In Deutschland werden in solchen Werken täglich 2,7 Millionen Zentner Briketts gepreßt.

**Rechts:**  
**Förderwagen an endlosen Ketten führen die Rohkohle zum Brikettwerk.**



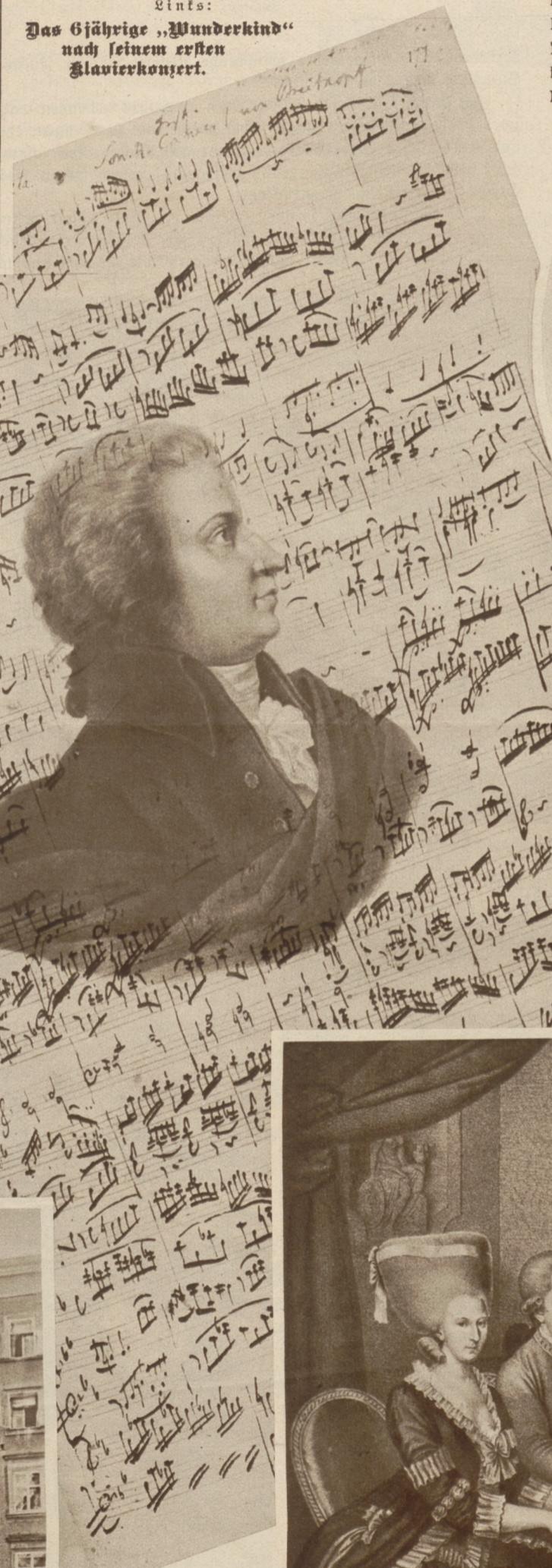


# 1931 das große Mozartfestjahr

Am 27. Januar jährt sich zum 175. Male der Geburtstag Mozarts, während am 16. März die 150. Wiederkehr des Tages ist, als Mozart zum dauernden Aufenthalt in Wien eintraf. Am 5. Dezember vollendete sich zum 140. Male der Todestag des großen Musikers. Das seltene Zusammentreffen dieser Jubiläen hat die Wiener Musikwelt ver-

links:

Das 6jährige „Wunderkind“ nach seinem ersten Klavierkonzert.



anlaßt zu einer Reihe von Festveranstaltungen, die diesen Gedenktagen ihr Gepräge geben sollen, und in der Tat gibt es für einen Musiker, wie Mozart, keine würdigere Form, ihn zu feiern, als durch Pflege seiner Kunst. Kann man dieses strahlende Musikerleben, das in wenigen Jahren höchster künstlerischer Schaffenstrafe verbrannte, glücklicher feiern, als durch Vermehrung seines Ruhmes, wenn dies überhaupt möglich ist? Ist doch gerade dieser Musiker noch heute für die deutsche Kultur und besonders für die deutsche Musik eine der stärksten Stützen im Umfang seiner künstlerischen Gestaltung von den bezaubernden, leichtbeschwingten Opern bis zu den schwerblütigen Requiems.

Der strahlende Reichtum seiner Musik hat immer und wird auch immer Herzen und Sinne gesangennehmen, und der Geseierte



Vergleich  
zwischen  
Mozarts Mu-  
sikerohr mit  
einem gewöhn-  
lichen Ohr.

steht unserer Welt so nahe, daß man fast nicht diese hohen Jubiläumszahlen glauben kann und mag.

Wenn von einem Deutschen in Erinnerung an die großen Geister des deutschen Volkes gesagt werden kann: „Bewahrt eure deutschen Meister, dann bannt ihr gute Geister“, so muß man dieses von Mozart sagen, den man als Menschen und als Musiker nicht genug lieben und verehren kann.

Das  
Geburts-  
haus Mo-  
zarts in  
Salzburg,  
wie es heute  
aus sieht.



Original-  
Manuskript von  
Mozarts 1. Sonate  
und  
Porträt Mozarts  
nach einer zeitgenössis-  
chen Wiener Dar-  
stellung.



Der junge Mozart mit seiner Schwester Nannerl am Flügel, daneben sein Vater.

# Hunde retten Flüchtlinge!



**Berry,**  
der berühmte Bernhardiner, der  
hunderten von in Not geratenen  
Touristen das Leben gerettet hat.

Die berühmten Hunde des Hospizes auf dem großen St. Bernhardpass fügen ihrer bereits ruhmreichen Geschichte einen frischen Vorbeizeig hinzu. Trotz aller Verordnungen von Mussolini, daß jedermann, der die Grenze unerlaubt übertritt, „bei Sicht erschossen“ werden soll, versuchen viele politische Flüchtlinge die wohlbewachte Grenze zu überschreiten, und diese Hunde sind die einzige Hoffnung und die letzte Hilfe dieser Unglücklichen.

Man hat versucht, durch öffentliche Bekanntmachungen

verbreitet. Denn für jedes menschliche Wesen, das der Führer über die Grenze bringt, erhält er eine Summe von 250 bis 500 Lire.

Ich sprach mit einem Führer, dem es gerade gelungen war, eine kleine „Ladung“ von fünf Männern, zwei Frauen und zwei Jungen über die Grenze zu bringen, er zeigte mir stolz eine Handvoll Banknoten und italienischer Silberstücke, ungefähr 500 Mark alles zusammen. Er fühlt sich in seinem „Gewerbe“ ganz glücklich, trotzdem er genau weiß, daß er sein Leben riskiert von dem Moment an, wenn er die Grenze übertritt, bis er zurückkehrt.

„Die Bernhardiner Hunde“, meinte er, „sind unsere besten Freunde. Natürlich gehen wir niemals auf geradem Wege zum Hospiz, sondern wir müssen verborgenen Pfaden und Wegen folgen, die nur ganz wenige unter uns kennen; nachts wandern wir, graben uns tagsüber ein und rasten sonst so wenig und selten wie möglich. Aber wir müssen die höchsten Gipfel erreichen, um die elektrisch geladenen Drähte zu umgehen, denn die Grenzwachen haben diese überall angebracht, wo es möglich ist, die Grenze ohne Schwierigkeiten zu erreichen. In den Höhen sind selbstverständlich Stürme, Schnee und Nebel sehr häufig und erhöhen die Schwierigkeiten. In diesen kommen uns die Hunde sehr zu Hilfe; ihre Gegenwart gibt den Flüchtlingen — mehr als alles andere — frische Hoffnung und neue Energie. Die Frauen meiner letzten „Sendung“ waren fast vollkommen erschöpft, als plötzlich „Berry“ über den Schnee gesprungen kam. „Berry“ ist uns allen in diesen Bergen bekannt, er ist der Großvater eines andern berühmten Hundes, „Berry des Ersten“, der im Hospiz eingesammelt verwahrt wird, zum Dank für die vielen tapferen Rettungsakte, die er vollbrachte. Der Anblick des Hundes brachte die Frauen wieder vollkommen auf die Beine; sie wußten jetzt, genau wie wir alle, daß die Grenze nahe und daß unser Leben gerettet war.“



Das berühmte Hospiz  
auf dem großen St. Bernhard-  
Pass an der italienisch-  
schweizerischen Grenze.



Die große Statue des St. Bernhard.

Rechts die Warnungstafel: „Es ist streng verboten, die Grenze zu überschreiten;  
die Wachen haben Befehl, auf jeden ohne Warnung zu schießen.“

Die Existenz dieser transalpinen Überläufer abzuleugnen, man hat behauptet, daß es unmöglich wäre, die durch elektrische Drähte gesicherte Grenze zu überschreiten, ohne von den wohlbewaffneten Grenzsoldaten bemerkt zu werden, man hat die ganze Sache als lächerlich hingestellt; aber jedermann hier auf diesem Bergpaß (8500 Fuß über dem Meere) kann die ergreifendsten Geschichten über die furchtbaren Leiden der sich freiwillig ins Exil Begebenden erzählen. Vor zwanzig Jahren war das Schmuggeln von Tabak, Seide und Zucker an der Tagesordnung; heute ist das Schmuggeln von Menschen einträglicher und viel weiter



Die berühmte „Brücke der Hoffnung“ an der Grenze zwischen Italien und der Schweiz.

In dem Hospiz sind immer 12 oder 15 Hunde zur Hilfeleistung bereit. Falls das Wetter schön ist — was zum Beispiel in diesem Sommer fast nie der Fall war —, haben sie ihre Ruhe, aber sobald es neblig wird oder anfängt zu schneien, werden sie rausgelassen, gefolgt von einem Mönch und einem Führer, um ihr Samariterwerk zu erledigen.

Einer der Mönche, Pater Pierre, bestätigte mir die Nachricht von der immer größer werdenden Anzahl der heimlichen Emigranten, die in dem Hospiz um Hilfe bitten. „Natürlich,“ bemerkte er vorsichtig, „stellen wir niemals irgendwelche Fragen an unsere Gäste; wir sind hier zu helfen, und wir geben jedermann, der an unsere Tür kommt, die gleiche Hilfe, sei er ein König oder der Armeiste seines Landes. Vor zwanzig Jahren hatten wir allerdings eine ganz andere Klasse von Leuten, die bei uns Zuflucht suchten. Ihr „Gewerbe“ konnte man aus ihrer Unterhaltung hören, und ohne zu fragen hörte man manchmal mehr als man wissen wollte. Der größte Teil der Leute, die heute zu uns kommen, scheinen ehrenhafte Männer und Frauen der Arbeiterklasse zu sein, die ängstlich ihre Heimat verlassen. Viele sind sehr religiös und bleiben öfters stundenlang in unserer kleinen Kapelle, bevor sie rasten. Sie verweilen hier einige Stunden, erhalten von uns Nahrung und Kleidung, um dann weiter auf ihrem langen Bestimmungsweg zu wandern.“

Leider sind die „Verluste“ bei den Hunden sehr schwer, teilweise durch Abstürzen in Gletscher oder durch das Schießen der Wachposten; außerdem werden die Hunde bei dem anstrengenden Leben nicht alt. Neben dem natürlichen Nachwuchs ist es daher nötig, ständig neue Käufe dem Hundepark zu zuführen. Seltsamerweise besorgt Italien die meisten Hunde; es sind fast nur italienische Hunde, die den italienischen Flüchtlingen in der Stunde der Not und Gefahr beistehen. Von Aosta kommen die besten Bernhardinerhunde.



Dutzende von photographischen Apparaten, die auf der Schweizer Seite gelassen werden müssen, unter Aufsicht eines Blumenverkäufers.



Glick auf den kleinen Bergsee am St. Bernhard-Pass.  
Ganz rechts die kleine Brücke, in der Mitte oben das Standbild St. Bernhards.

Während ich dies schreibe — an einem ungewöhnlich klaren Wintertage —, kann ich von meinem Fenster aus die kleine Brücke des Bergsees sehen, die die Grenze zwischen Italien und der Schweiz bildet. Die Grenze verläuft in der Mitte der Brücke, auf der italienischen Seite stehen faschistische und Karabinieri und wachen, daß niemand ohne Paß italienischen Boden betritt und niemand eine Kamera hinüberträgt. Dutzende von photographischen Apparaten stehen auf der Schweizer Seite, die die Touristen während eines kurzen Abstechers auf italienischen Boden unter Führung eines Wachpostens zurückgelassen haben. Diejenigen ohne Paß oder die nicht geneigt sind, ihre Kamera abzugeben, müssen auf der Schweizer Seite bleiben. Die Brücke ist unter dem Namen „Brücke der Hoffnung“ bekannt, denn die italienischen Flüchtlinge wissen, daß sie, sobald sie diese Brücke sicher hinter sich haben, in Freiheit sind. Wenige haben sie in den letzten Jahren erreicht, aber die große Mehrheit wird sie niemals sehen, noch überschreiten.

Bald ertönt eine Hupe. Der Führer ruft seine Touristen zurück und zählt sie sorgfältig auf der Schweizer Seite, damit keiner zurückbleibt. Dann sagt er mit einem lachenden Gesicht: „Meine Damen und Herren, Sie sind jetzt wieder auf freiem Boden und können sich über alles unterhalten, und ich werde Sie nicht bitten, nur über das Wetter zu sprechen.“

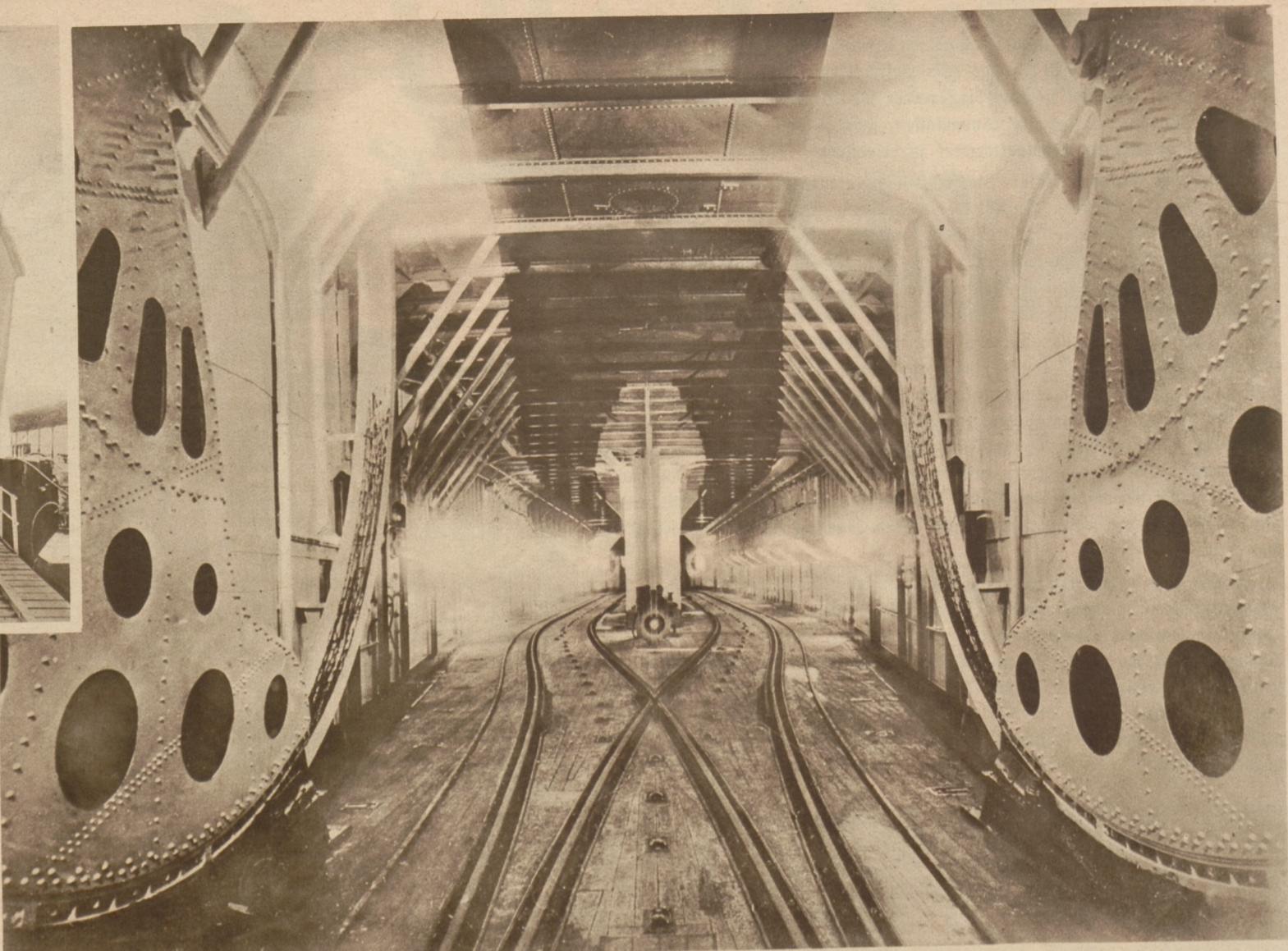
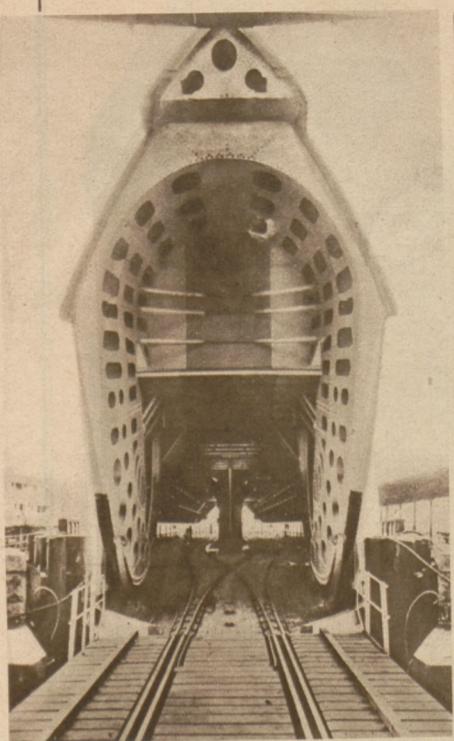
J. G. P.

## Gegen Röte der Hände und des Gesichts

sowie unschöne Hautfarbe verwendet man am besten die schneig-weiße Creme Leodor, die gleichzeitig eine vorzügliche Unterlage für Puder ist. — Die kühlende und heilende Wirkung tritt besonders in Erscheinung, wenn Hände und Gesicht durch Einwirkung der Kälte im Winter stark gerötet sind. Auch bei spröder und aufgesprungener Haut leistet die Creme, insbesondere aber bei dem so lästigen Juckreiz der Haut, vorzügliche Dienste. In allen diesen Fällen trägt man sie in dünner Schicht auf und wiederholt dies mehrmals täglich, abends in stärkerer Schicht. — Für Herren genügt eine Wenigkeit der Creme auf die Haut gestrichen zur Erhöhung der Schaumkraft der Rasierseife. Auch nach dem Rasieren tritt die kühlende und reizmildernde Wirkung auffallend in Erscheinung.

**Leodor-Kühlcreme**, rote Packung, Tube 60 Pf. und 1 Mark. — Wirksam unterstützt durch **Leodor-Edel-Seife**. Stück 50 Pf. In allen Chlorodont-Verkaufsstellen erhältlich.

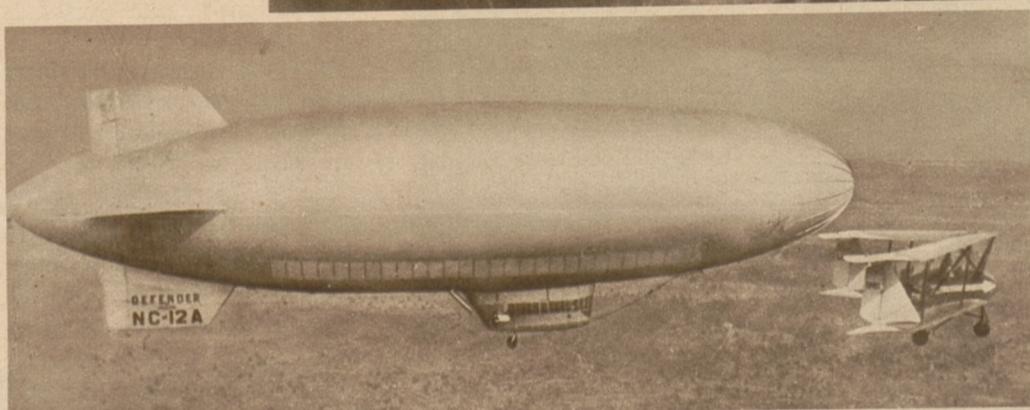
# Tech-nik



**Der Bahnhof im Schiffsbau.**

Das Innere des Fährschiffes „Schwerin“ für den Verkehr Warnemünde — Gedser. 18—20 zweiachsige Wagen oder 7 vierachsige D-Zugwagen finden hier Platz.

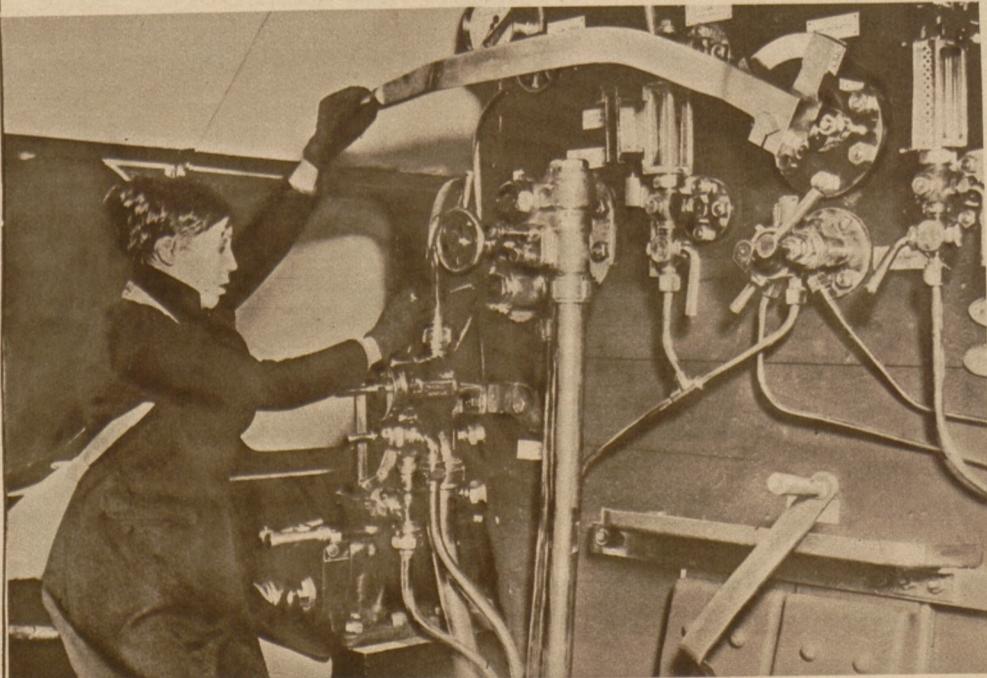
Links oben: Das geöffnete Maul des Riesentieres: Bug des Fährschiffes mit ausgeklappter Back und ausgelegter Landebrücke, fertig zur Einfahrt der Eisenbahnzüge.



**Luftgeschwister.**

Ein neues von einem Amerikaner konstruiertes schwanzloses Flugzeug macht Probeflüge. Das Flugzeug soll absolut luft sicher sein und wegen seiner Billigkeit bald in ernsthafte Konkurrenz mit dem Auto treten. — Das Flugzeug mit seinem „Trainingspartner“.

**und**



**In den Fußstapfen der Väter**

In der Olympia Halle in London fand eine Schüler-Modellausstellung statt, die zum größten Teil ganz ausgezeichnete Leistungen aufwies. — Oben: Am Führerstand des Modells einer modernen Lokomotive. Rechts: Das deutsche Riesenflugboot Do X in meisterhafter Nachbildung.

**Ju-gend**

